

Un événement littéraire: la parution des "Courtepointes" de Gaston Miron

L'homme rapaillé de Gaston Miron, paru en avril 1970, est vite devenu un best-seller; plus de 8.000 exemplaires en quelques mois (et le tirage a doublé depuis cinq ans). Or, c'est le livre d'un poète, plus connu et plus lu que la majorité de ses contemporains romanciers: c'est dire l'importance de l'œuvre de Miron.

En 1971, quand on attribua le Grand Prix littéraire de la ville de Montréal à L'homme rapaillé, ni le maire Drapeau ni le poète Miron n'ont voulu participer au geste officiel et symbolique de la remise du prix: le premier avait complété la Loi des mesures de guerre, sept mois plus tôt, pour jeter le poète en prison, et Miron ne voulait pas se voir remettre son prix des mains d'un bourreau dérisoire. C'est dire encore la "présence" de Miron et de son œuvre.

Miron séjourna ensuite comme écrivain résident à l'université d'Ottawa. Cette fonction l'engageait à publier tôt ou tard des "travaux", des textes, reliés à son séjour. Mais Miron, tel qu'on le connaît, a dû parler au moins autant qu'écrire. Le poète a donc réuni plutôt des poèmes inédits qui s'échelonnent sur vingt ans.

Le premier livre de la collection des Textes de l'université d'Ottawa nous offre donc les Courtepointes de Gaston Miron, des morceaux qui s'ajoutent au "voyage" de L'homme rapaillé.

et dans le miroir de L'homme rapaillé. Ces Courtepointes, aux couleurs et aux accents tout à fait "mironiens", complètent une des œuvres les plus importantes et les plus émouvantes de la poésie contemporaine: une œuvre si imposante, dans son projet et sa qualité, qu'elle ne peut nous arriver autrement que par fragments. Ce qui ne nous empêche pas d'espérer que Miron la réunisse enfin dans un recueil de la collection Rétrospectives de l'Hexagone en 1978, pour fêter les vingt-cinq ans de la première maison d'édition de poésie du Québec.

Mais laissons de côté tous ces événements, ces balises extérieures au poème quoiqu'essentielles au chemin, pour essayer de lire ces Courtepointes.

Le regard de l'avenir et la patience des exégètes nous diront comment ces Courtepointes s'intègrent à l'ensemble de l'œuvre de Miron. Aujourd'hui, à la première lecture et à fleur de page, ces morceaux portent leur émotion propre et conservent la force de leur autonomie. Ce qui ne les empêche pas de témoigner de l'intégrité de l'œuvre de Miron.

Car ces nouveaux poèmes s'inscrivent dans les pas du militant et affichent la parole de l' amoureux: toujours le même Miron, le poète au combat, qui ne cesse de manifester dans des poèmes exemplaires le drame québécois.

Un événement

La parution de ces Courtepointes est certes un événement littéraire. Miron avait attendu vingt ans avant de réunir dans "L'homme rapaillé" ses poèmes éparpillés dans les revues et les journaux. Or, voici qu'il nous offre aujourd'hui des poèmes inédits: on a l'impression qu'il nous "gâte" en nous faisant ce cadeau inattendu et tellement attendu.

Ces poèmes inédits, ce sont des "retailles" qui composent sept Courtepointes dans la continuité

Poète de l'évidence et du sursis

Gaston Miron est le poète de l'évidence et du sursis. Sa poésie s'invente "à mots découverts", comme l'a si bien dit Gilles Marcotte. Par cette qualité formelle, par la clarté et la force du langage, par la profondeur "vécue" des images comme autant d'éléments de l'architecture du poème, la poésie de Miron est initiatrice: pour aborder la poésie, on devrait commencer par celle de Miron. "On peut tout faire dire à Miron, car effectivement il a tout dit", a bien noté Jacques Brault dans Miron Le

Magnifique (Chemin faisant, La Presse, 1975).

Miron est aussi le poète du sursis, de l'espoir, du combat et du futur de l'homme:

"qui donc démentira la mort de l'avenir" nous lance le poète dans une de ces courtepointes qui nous apprennent à reconnaître de ce sens du présent-dans-le-futur qui régit la poésie de Miron.

Ces courtepointes affirment donc d'abord l'homme et son combat nécessaire: "je prends sur moi / de ne pas mourir". Le poète reconnaît ensuite son lieu, il prend possession de la terre et des paysages du pays, pour traverser le temps. Il se promène, portant "le temps et l'avalanche" d'un hiver chagrin, en Archambault et en Outaouais, jusque "Dans mes arpentés d'yeux".

"Enfin, je peux te regarder face à face dans le plus végétal maintien de l'espace terre tour à tour taciturne et tourmentée terre tout à la fois en chaleur et frileuse".

Le voyage de reconnaissance se poursuit dans des poèmes qui veulent retracer la vie au passé, dans quelques lieux vécus ou chez "Le camarade" anonyme, dont le "visage disparaît dans la marée brumeuse / de ce peuple au regard épaillé sur ce qu'il voit".

L'amour et le militant

La quatrième Courtepointe, à l'enseigne de "La douleur d'un combat", refait sur un ton dérisoire et "dépouillé", dans des vers étouffés, le divorce du poète et de l'action: "pas de temps pour le beau mot, pas de temps / pour l'extase...". Mais la tristesse du militant retrouve vie dans le poème. "Demain, l'histoire", poème déchiré et déchirant, triste à mourir et construit comme une stèle, affirme la poésie

plus loin que l'Histoire, professe l'avenir du poème armé du combat:

"Triste pareil à moi il ne s'en fait plus je regarde ce peuple qui va bientôt mourir triste ainsi qu'il n'est plus possible de l'être autant"

hommes il faut tuer la mort qui sur nous s'abat et ceci appelle l'insurrection de la poésie"

La cinquième Courtepointe fera donc éclater la vie. Trois poèmes d'amour nous entraînent dans "le brouhaha des sens" à même "les beautés de chaque saison". Les poèmes chantent haut et nous retrouvons Miron le grand amoureux:

"Je monte dans les échelles tirées de mes regards je t'envoie mes couleurs vertes de forêt caravelle il fait un temps de cheval gris qu'on ne voit plus il fait un temps de château très tard dans la braise il fait un temps de lune dans les sommeils lointains"

Mais l'amour se renouvelle dans le combat, le militant retrouve "notre vie de vie": la sixième Courtepointe nous donne de nouvelles "Séquences de la batêche". Car nous dit Miron, "je ne veux pas me laisser enfermer / dans les gâgnages du poème, piégé, fou raide / mais que le poème soit le chemin des hommes". Voici enfin que Miron nous donne en partie, après La Vie agonique et La marche à l'amour, le premier de ces trois grands cycles de son œuvre: La Batêche. Il faudrait en parler longuement; au cœur de ces poèmes travaille le "mal à la mémoire" du poète, la prise de conscience du "territoire de (sa) poésie". Citons les derniers vers:

"Cré batacien de misères batêche cré maudit raqué de destine batêche raqué des amanchures des parlu- res et des sacures moi le raqué de partout batêche"

nous les raqués de l'histoire batêche"

Cependant, comme toujours chez Miron, le futur de l'homme l'emporte. La dernière Courtepointe recouvre tout: "l'avenir est aux sources". Miron, amoureux et militant, éternel raqué ressuscité, retrouve le sens de la vie et du combat toujours présent dans la réconciliation de l'avenir et des origines:

"j'ai enfin rejoint mes chemins naturels les paysages les bordant depuis l'origine"

Il pourra renaitre dans sa fille Emmanuelle: "je te donne ce que je réapprends", conclut Miron.

Voilà donc ces Courtepointes, trop repliées dans l'espace restreint de cet article. Juste assez pour en reconnaître les couleurs à travers quelques retailles.

Présentation pauvre

Il reste à dire combien triste est le peu de soin de l'éditeur à les envelopper dans une couverture de livre de si pauvre tenue. Gaston Miron, lui qui met tant de soin à éditer les autres poètes à l'Hexagone, est scandaleusement mal édité dans les maquettes affreuses des éditeurs universitaires de Montréal et d'Ottawa pour chacun de ses deux recueils, tant pour L'homme rapaillé que pour les Courtepointes.

Ajoutons enfin que le texte d'introduction de Eugène Robert aux Courtepointes est surtout une paraphrase universitaire qui tourne autour d'une définition générale de la présence du poète et qui n'ajoute rien à la compréhension de l'œuvre unique de Miron.

GASTON MIRON: "COURTE- POINTES", publication du Département des lettres françaises, éditions de l'université d'Ottawa, 51 pages, 1975.

par Jean Royer

LES CINEMAS ODEON

BARBRA STREISAND
Comme Vous Avez De La Chance!

4^e SEM.

Funny Lady

JAMES CAAN

VERSION FRANÇAISE

HORAIRE: 2.15 - 5.15 - 8.15

FRONTENAC I

PIERRE DAVID présente UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS

POUR TOUS

RAFRAN CINEMATOGRAFICA
et
SERGIO LEONE
présentent

TERENCE HILL
et
ROBERT CHARLEBOIS

UN GÉNIE
2 ASSOCIÉS
UNE CLOCHE

mis en scène par
DAMIANO DAMIANI
musique de
ENNIO MORRICONE

HORAIRE: Lundi au vendredi: 1.15, 4.00, 7.00, 9.30 Samedi et dimanche: 12.00, 2.35, 5.00, 7.30, 9.55

FRONTENAC II

JAWS

EN VERSION FRANÇAISE

14 ANS

7^e SEM.

LES DENTS DE LA MER

HORAIRE: Lundi au vendredi: 1.30, 4.15, 6.35, 9.00
Samedi et dimanche: 2.00, 4.25, 7.00, 9.25

LE DAUPHIN

DU PONT & BOUL CHAREST
INF. 529 9745

STATIONNEMENT
INTERIEUR

PARC AUTO
PAQUET & LALIBERTE

théâtre

Offrir aux enfants un premier contact avec la poésie, au moyen d'un certain théâtre

par Martine Corriveau

Depuis que des gens comme Monique Rioux et son théâtre de La Marmaille ont entrepris de faire parler les enfants au théâtre, c'est toujours avec une certaine gêne que j'assiste à un spectacle de théâtre pour enfants. Pourtant, les enfants, s'ils ont un langage propre à chaque groupe et à chaque génération de ces groupes, langage que cherche à identifier Mme Rioux, il reste que bien des auteurs adultes réussissent encore à les intéresser avec des sujets qui leur proposent une vision particulière du monde ou de la vie. Et pour savoir s'ils ont été touchés, intéressés ou ennuyés par un spectacle quel qu'il soit, il ne faut surtout pas se fier au jugement des adultes qui n'ont bien souvent aucune idée de ce que pensent ou peuvent imaginer les enfants. Surtout quand ils ont de cinq à dix ans comme ceux à qui s'adresse plus spécialement la pro-

duction actuellement offerte par le théâtre du Trident aux écoliers de la région, à l'Institut Canadien, "Maya ou la Petite Poucette", d'après le conte de Hans Christian Andersen, dans une adaptation de Christian Martineau.

Poucette au Trident

Rompant avec une tradition de théâtre pour enfants de création, le Trident opte pour une adaptation d'un conte déjà connu des enfants dont les parents savent encore raconter des histoires, ou leur offrir des livres qu'ils aiment lire. On veut ainsi marquer un choix bien précis, celui d'une certaine vision poétique. Dans le lot de textes proposés à la compagnie par de nouveaux auteurs, on ne trouvait, au moment des choix, rien de satisfaisant dans cette optique. C'est pourquoi Christian Martineau qui depuis trois ans, a rempli au Trident diverses fonctions au ni-

veau de la production (c'est un diplômé de l'Ecole nationale de théâtre où, me dira-t-il, passent nombre de futurs jeunes auteurs qui vont apprendre les techniques du théâtre pour mieux l'écrire) s'est tourné vers les auteurs traditionnels.

Hors de la production "Le cadran et le cerf-volant", de François Depatie, l'an dernier, Martineau à la suite de longues discussions avec son camarade, avait fini par se dire lui aussi: "Pourquoi pas moi...?" Et c'est ainsi qu'il s'est mis au travail, relisant tous ses livres de contes pour s'arrêter finalement chez Andersen, peut-être moins utilisé par le cinéma et la télévision que son confrère Perreault. Et "Maya" en particulier a retenu son attention parce que ce conte semblait scéniquement faisable tout en proposant une série de tableaux d'aventures assez simples.

Martineau a donc écrit un canevas, ajoutant à la version originale

du conte le personnage de "Ole-Ferme-l'Oeil", sorte de conteur à mi-chemin entre le Monsieur Loyal du cirque et le clown, une espèce de Marchand de sable très coloré qui vient raconter aux enfants l'histoire de Poucette, leur donnant rendez-vous le soir même, au pays de leurs rêves.

Ateliers d'improvisation

Après avoir arrêté la distribution de la pièce, Martineau et son équipe de comédiens ont fait des ateliers d'improvisation sur chacun des personnages, pour les approfondir et bien établir leurs relations les uns par rapport aux autres. Par exemple, en interviewant Madame Hanne-ton, on a appris qu'elle appartenait à la catégorie des "gens bien" et fréquentait beaucoup "les cercles" et bibliothèques. Monsieur Taupé était un vieux garçon solitaire, aux idées bien arrêtées et aux manies bien fixées; Madame Cra-

paud est une femme qui déclare avoir réussi sa vie (mari, maison, enfants) et qui a décidé de marier son fils. Poucette, elle, est un personnage imprécis, sans préjugés, dont la fraîcheur accueille simplement tout ce qui...

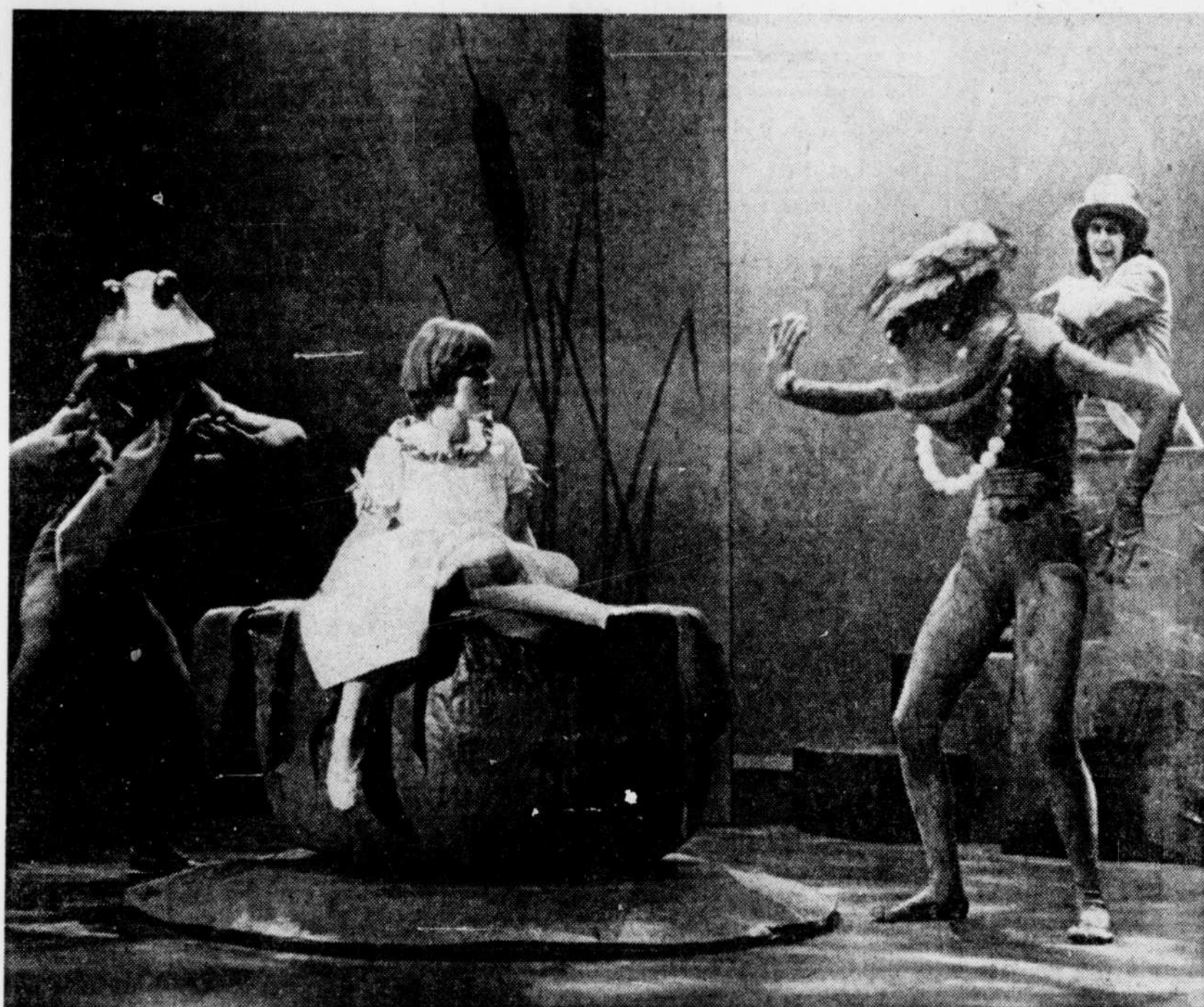
vient de l'extérieur. C'est un être libre, intemporel, sensible, sain et qui a le goût de profiter du soleil et de l'air pur. La Souris est une grand-mère qui représente la sécurité et l'affection et si elle tente elle aussi de marier Poucette à son riche voisin Taupé, c'est qu'il est riche et pourrait apporter à sa protégée et aussi à elle par ricochet, encore plus de sécurité.

Mais Poucette ne peut se résoudre à vivre sans soleil, sous terre et ne résistera pas à l'invitation de cet oiseau dont elle a sauvé la vie, de s'envoler vers le pays de l'éternel beau temps. Elle trouvera là-bas un monde à sa mesure, celui des Génies ou Esprits des fleurs qui

l'adopteront tout de suite et lui donneront un nouveau nom, "Maya", qui signifie "âme" et représente l'impalpable, la légèreté.

La version de Christian Martineau a fait disparaître les rois et les princesses qui ne correspondent plus à nos réalités comme il laisse de côté la traditionnelle fin des contes de fées: "ils s'épousèrent, vécurent heureux et eurent beaucoup d'enfants". Poucette n'appartient à personne, elle a échappé à ceux qui voulaient s'emparer d'elle et vit heureuse dans un monde qui l'accepte comme elle est... même s'il lui donne un nouveau nom.

Les petits spectateurs retiendront-ils cette dimension du spectacle...? A vous de leur demander quand ils vous parleront du théâtre qu'on les aura amenés voir à l'école. Pour ma part, je n'ai pu que remarquer l'attention avec laquelle ils semblaient suivre la représentation.



Poucette, sur sa coquille de noix, affronte la mère et le fils Crapaud sous l'œil amusé de Ole-Ferme-l'Oeil.

Photo Paillé-Audet

Visuellement, une production très riche

Comme toujours au Trident, les productions pour enfants sont visuellement très riches. Ce qui pourrait sembler du tape-à-l'œil ou n'être que gadget visuel est heureusement au service d'une histoire et la scénographie du spectacle contribue ici à habiller théâtralement un conte somme toute bien inoffensif. Raymond Corriveau réussit un coup d'œil agréable avec ses costumes et décors: ses crapauds, son hanneton et son papillon sont particulièrement bien réussis, de même que son Ole-Ferme-l'Oeil. Le jour de la première, mercredi dernier, j'ai vu le spectacle du matin et on avait des petits problèmes d'éclairage à certains moments (ombres gênantes surtout), mais ce sont des fautes que l'on corrige vite en cours de production.

De même le rythme qui aurait eu intérêt à être plus serré, rapprochant le meneur de jeu Ole-Ferme-l'Oeil, encore plus de l'action par un jeu d'éclairages plus précis et même plus rapide.

De la distribution il n'y a pas grand-chose à redire, surtout après une première très matinale. La Poucette de Nicole-Marie Rhéault, était peut-être un peu timide, mais Poucette est un être fantasiste, irréel, difficile à saisir. Le Papillon de Michelle Dion est par contre très gracieux (j'ai toujours rêvé pouvoir voler, nous disait la comédienne après le spectacle) mais sa Souris, un peu large (à cause du costume) pour une petite vieille trotte-menus comme l'exprime le jeu de la comédienne.

Danielle Bissonnette s'offre, elle, un trio assez spécial: tour à tour Madame Crapaud (où ses attitudes sont parfaites), Mère Hanne-ton et Hironde-le, elle réussit à bien différencier les trois personnages, chacun ne conservant rien de celui qui a précédé. Pour bien saisir les caractéristiques de mouvement de chacun des animaux en

scène, l'équipe a longuement visionné des documentaires de l'ONF les concernant.

Matieu Gaumond tient les rôles du Crapaud, de M. Taupé et du Génie de la fleur avec autant d'exactitude que ses partenaires féminines tandis que Dominic Lavallée est une Ole-Ferme-l'Oeil tout en mimiques et en gestes sans pourtant jamais verser dans l'excès.

Somme toute, un beau spectacle à voir et à faire voir. Espérons que se concrétiseront les projets de représentations pour le grand public. Ça manque aussi, à Québec, une permanence de théâtre pour enfants.



Ole-Ferme-l'Oeil, Dominic Lavallée.

Photo Paillé-Audet

Réunion du Mouvement d'action théâtrale

Le Mouvement d'action théâtrale de Québec se réunira lundi prochain, le 9 février 1976, à 19h30, à la salle de l'Union des Artistes, 85 rue Aberdeen.

Il sera évidemment question du comité du Trident auquel le M.A.T. doit déléguer et mandater quatre représentants et de la précision de plans d'action et d'orientation.

C'est le moment où jamais de prouver que les artisans du milieu s'occupent de leurs affaires.

L'EVASION EN IMAGE

Vous êtes cordialement invités à assister à une conférence touristique avec projection de diapositives.

Conférencier: **M. Camil Rousseau**

Membre de la Société de Géographie

Sujet: **AUTRICHE - SUISSE**

Québec: 7h.30 le 16 février au Collège des Jésuites, 1,150 ouest, boul. St-Cyrille

Lévis: 7h.30 le 9 février à l'Auditorium des Galeries Chagnon (entrée Rte Kennedy)

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE

Membre du Groupe LA LAURENTIENNE
EXPERTS en voyages pour tous les Québécois.
Permis provincial no 75-01-30117
QUÉBEC: 871, Chemin St-Louis - Tél. (418) 686-3430, C.P. 18000
LÉVIS: LES GALERIES CHAGNON - 300, Côte du Passage - Tél. (418) 833-1942
TROIS-RIVIÈRES: 1300, Notre-Dame, C.P. 1900 - Tél. (819) 379-5300
Pour voyager en toute confiance, consultez une agence IATA, gage de qualité garantie.

Cabaret:

DELIMA

groupe pop électronique,

Grand Salon du pavillon Pollack, le 8 février 1976 à 21h30.

Prix: \$1,00 étud. de Laval;

\$2,00 les autres

Billets en vente à la porte

Service des Loisirs Socio-Culturels Université Laval 686-7105

adamo

En raison de la grève qui sévit au Grand Théâtre de Québec

LE SPECTACLE D'ADAMO EST TRANSPORTE AU PALAIS MONTCALM

Pour éviter toute confusion, nous recommandons vivement aux détenteurs de billets d'aller des maintenant échanger leurs places contre des places du Palais Montcalm, aux aichets du Palais Montcalm.

7 - 8 CE SOIR et DEMAIN 20h.30 PALAIS MONTCALM

La relâche

présentée par le

Québec Hilton

et **chrc** AM FM

au **CENTRE MUNICIPAL DES CONGRES DE QUEBEC**

PLACE QUEBEC

vendredi le 13 février 1976 de midi à minuit
12 heures de spectacles - musique - danse

en vedette
Carole Cloutier et Les Frères Mignault

8 spectacles, 7 orchestres, 86 musiciens
Rythmes bavarois, jazz, piano bastringue, pop, rock, latino-américains, blues, continentaux

Nombreux prix de présence dont un voyage à Paris pour 2 personnes en collaboration avec

AIR FRANCE

Grand Happening carnavalesque à minuit

Admission: **\$3.00** par personne
Billets en vente au Québec Hilton et à la Tabagie Laurentienne

COMMUNIQUÉ SONT ANNULÉS:

LES BALLETS-JAZZ /26 janvier
DIANE DUFRESNE /30-31 janvier

Orch. de ch. **FRANÇOIS DOMPIERRE / 21-22 février**
TABASLAK / 24 au 28 février

Le remboursement des billets pour les spectacles mentionnés plus haut s'effectuera uniquement par service postal à l'adresse suivante:

LE GRAND THEATRE DE QUEBEC

B.P. 577, QUEBEC, HAUTE-VILLE, QUEBEC (4e)

Vous êtes priés de faire parvenir vos billets en incluant une enveloppe-retour affranchie.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

269 BOULEVARD ST-CYRILLE EST, QUÉBEC. TÉL. 643-8111

Combien de Québécois joindront cette année l'Ecole nationale de ballet?

par Marc Samson

Mardi de la semaine prochaine, un groupe d'apprentis danseurs — nettement dominé en nombre par les filles — lutteront contre le trac pour se montrer sous leur meilleur jour, devant un comité d'audition chargé de sélectionner des élèves pour l'Ecole nationale de ballet.

De ces candidats, venant non seulement de la ville et de la région de Québec mais de tout l'Est de la province, ceux qui manifesteront le plus de dons auront peut-être la chance d'être admis à cette école intimement liée au Ballet national du Canada.

Peut-être seulement, parce que ces auditions s'étendent de l'Atlantique au Pacifique et que le nombre de nouveaux étudiants que l'Ecole nationale peut accueillir chaque année demeure limité. Conséquemment, les sujets jugés les meilleurs dans telle ou telle région ne seront acceptés que s'ils font partie des concurrents considérés les plus aptes sur tout l'ensemble du pays.

Au domaine de la danse, la sélection s'opère, et de façon très sévère, des les premiers échelons.

"Tout en respectant au mieux les critères de sélection, il peut arriver que la nature vienne contrarier nos espoirs et ceux des jeunes danseurs, déclare Daniel Seillier, de passage récemment à Québec en vue de ces auditions. Celles-ci se tiendront en collaboration avec l'Académie des Ballets de Sainte-Foy, institution dirigée par Micheline Bérubé qui a déjà vu quinze de ses élèves admis à l'Ecole.

"Avec les années, le corps d'un enfant peut se modifier de façon à l'écarter du métier de danseur professionnel. Je devrais dire de danseuse, parce que le corps d'un gamin a déjà sa structure d'adulte: Ce qui n'est pas le cas pour les filles qui peuvent voir leurs hanches s'épaissir ou leur poitrine prendre trop de volume; et ainsi ne plus correspondre à cette sorte de "moule physique" qui caractérise les ballerines".

Des espoirs de part et d'autres

D'un côté, les jeunes danseurs souhaitent se retrouver dans cette même Ecole qui a déjà formé près

de cinquante des soixante membres composant la troupe actuelle du Ballet national du Canada.

Et pour les filles, qui sait, accéder un jour à ce statut envié de prima ballerina dont jouissent aujourd'hui Nadia Potts, Vanessa Harwood, Veronica Tennant et Karen Kain; et du même coup se retrouver partenaires de Nureyev ou de Baryshnikov. Ou encore pour les garçons, se voir, tel Frank Augustyn, tirer de l'anonymat du corps de ballet par Nureyev pour reprendre ses rôles dans les représentations auxquelles il ne participe pas.

De l'autre côté, les dirigeants de l'Ecole nationale souhaitent tout aussi ardemment dénicher des sujets exceptionnels, tel ce jeune Luc Plamondon (17 ans) de Loretteville, qui posséderait l'étoffe pour devenir le plus grand danseur qu'ait produit le Canada. Aussi trouver des candidates aussi douées que Yolande Auger, de Sainte-Foy, qui, comme Plamondon, a déjà rejoint les rangs du Ballet national.

Daniel Seillier — un Français d'origine attaché depuis déjà onze ans à la compagnie torontoise, après des études à l'Ecole de ballet de l'Opéra de Paris et une carrière de soliste et de maître de ballet avec la troupe du Marquis de Cuevas — affirme que c'est au Québec que l'on trouve les meilleurs éléments.

"Les jeunes d'ici ont plus de dynamisme que les Anglo-Saxons. Songez que depuis quatre ans nous avons accepté de 35 à 40 Québécois dans nos classes élémentaires. Soit un chiffre assez imposant, compte tenu que nous avons 150 élèves en tout".

De ce dernier nombre, 90 logent à l'Ecole même et la presque totalité d'entre eux poursuivent des études académiques. Si les frais de scolarité sont assez élevés (\$800 par année au minimum pour un externe, \$1.800 pour un interne), l'institution dispense des bourses aux élèves incapables d'assumer ces dépenses. Ces bourses proviennent de subventions du gouvernement de l'Ontario, de la ville de Toronto et de dons de mécènes (espèce rare en voie de disparition au Québec mais qui se perpétue, semble-t-il, outre-frontière).

Prévenant ma question, Daniel Seillier assure que

la culture des Canadiens-français est intégralement respectée à cette école torontoise. "Ils ont quatre professeurs français pour les matières académiques et, pour ma part, je donne les cours dans ma langue maternelle. Je n'ai pas à rappeler ici que le langage technique de la danse repose presque entièrement sur le français (douette, battues, pointes, ballon, grand jeté, etc). Par ailleurs, les francophones sont très bien acceptés à l'Ecole et ne font l'objet d'aucune espèce d'animosité. D'ailleurs, je n'accepterais pas qu'il en soit autrement".

De plus en plus de garçons

Des 150 élèves qui fréquentent actuellement l'Ecole nationale de ballet, on dénombre près de 40 garçons. "Et la proportion, par rapport aux filles, augmente sans cesse", d'ajouter M. Seillier. "A quoi tient cet engouement soudain de leur part pour la danse? Je dirais que les garçons qui ont de la sensibilité — ils ne sont pas tous faits pour le hockey ou le football — trouvent là un excellent moyen de s'exprimer.

"J'ajouterais aussi que ce n'est plus un handicap pour un garçon d'être danseur. Ainsi mon fils, qui étudie à l'Ecole, ne souffre d'aucune discrimination et ses petits copains l'intègrent à leur groupe comme n'importe qui d'autre. On peut affirmer qu'un grand pas a été franchi, depuis les dix dernières années, dans l'acceptation du danseur dans la société".

A la suite de bien d'autres responsables de compagnies de ballet, Daniel Seillier déplore que des

réglementations syndicales restrictives ne permettent plus la participation des élèves aux spectacles officiels du Ballet national.

"Notre enseignement se trouve ainsi privé de ce complément essentiel que peut seul apporter la participation aux répétitions d'un spectacle et à ses représentations publiques. Sans parler de l'occasion ainsi ratée de côtoyer et de travailler avec d'illustres danseurs ou chorégraphes tels que Erik Bruhn, Nureyev et Baryshnikov, tous trois souvent associés à notre compagnie.

"Nous avons bien les spectacles d'élèves mais il s'agit là d'événements sporadiques ne pouvant compenser pour l'expérience irremplaçable acquise au contact prolongé des grandes oeuvres du répertoire".

Les Québécois auront de nouveau le loisir d'évaluer les mérites de l'Ecole nationale de ballet, par le biais des danseurs qu'elle a "légés" au Ballet national du Canada lorsque la compagnie torontoise viendra, les 16, 17 et 18 mars prochain, donner trois représentations du "Lac des cygnes" au Grand Théâtre. Souhaitons que la grève qui touche le GTQ sera réglée d'ici là!

N.B. Conséquence de cette grève, les auditions qui devaient se tenir au Grand Théâtre mardi, auront plutôt lieu au Centre communautaire de Sainte-Foy, au jour prévu. En raison de ce contre-temps et de l'acheminement difficile des inscriptions dû à la récente grève des postes, tous les jeunes danseurs seront acceptés le jour des auditions, même s'ils ne s'y sont pas inscrits préalablement.



Luc Plamondon de Loretteville: formé à l'Ecole nationale de ballet, on voit en lui l'étoffe d'un grand danseur.

la musique à la radio et à la télé

SAMEDI

12h03 — CBV-FM — Melodies

De Montréal: Janine Lachance, soprano. Oeuvres de Mendelssohn, Schubert, Chiminade, Paulin, De La Barre, Ponce et Puccini.

12h30 — CBV-FM — A Capella

Choeur du collège Vanier. Direction: Jean A. Sult. Oeuvres de Goudimel, Brahms, Poulenc, Willan, Kodaly, etc.

14h00 — CBV-FM et 20h00 CBV — L'Opéra du Métropolitain

"Fidelio" de Beethoven. Avec Gwyneth Jones, Judith Blegen, Jess Thomas, Donald McIntyre, etc. Direction: John Mauceri.

DIMANCHE

9h03 — CBV-FM — Orchestre symphonique de Québec

Direction: Edouard Van Remoortel. Soliste: Nicole Henriot, pianiste. "Concerto en sol" de Ravel et "4e Symphonie" de Schumann.

10h30 — CBV-FM — Récital

De Montréal: Claude Savard, pianiste. "Sonate en fa, K. 332" de Mozart et "Novelette no 1" de Schumann.

11h00 — CBT — Son et Images

De Toronto. Le Quatuor tchèque. Oeuvres de Smetana et Dvorak.

11h30 — CBV-FM — Orchestre de chambre de Québec

Direction: Hidetaro Suzuki. "Symphonie no 95" de Haydn et extrait de "L'Offrande musicale" de Bach.

22h00 — CBV-FM — Orchestre de Boston

Direction: Seiji Ozawa. "5e Symphonie" de Mahler et "Dances et Airs antiques" de Respighi.

LUNDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

De Salzbourg. La Philharmonique de Vienne. Direction: Karl Bohm. "5e" et "6e". Symphonies de Beethoven.

21h30 — CBV-FM — Récital d'orgue

Louise Fortin, à l'orgue de la cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Programme consacré à Bach.

22h30 — CBV-FM — Concours national de Radio-Canada

De Montréal: Suzanne Goyette, pianiste (extrait du 2e Concerto de Rachmaninov) et Eric Willner, flûtiste (Concerto en sol de Stamitz). Orchestre dirigé par Raymond Dessaint.

MARDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

De Paris. Palmarès du 17e Concours international de guitare.

20h30 — CBV-FM — Concert intime

Ensemble Pro Musica de Québec. Quintette op. 57 de Boccherini et Extrait du Quintette pour piano et cordes de Chostakovitch.

MERCREDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

De Salzbourg. Orchestre symphonique de Londres dirigé par Seiji Ozawa. Oeuvres de Haydn, Ravel et Tchaikovsky.

20h00 — CKMI-TV — Musicamera

Reprise du Portrait de Jon Vickers.

20h30 — CBV-FM — Les Grands concerts

De Montréal: Gisela Depkat, violoncelliste, et Fredrik Wanger, pianiste. Sonates de Boccherini, Locatelli, Debussy et Brahms.

JEUDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

De la Radio Suisse-italienne. Rudolf Buchbinder, pianiste. Oeuvres de Beethoven, Schumann et Chopin.

VENDREDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

Des Flandres. Ensemble Kuijken Consort de Bruxelles. Oeuvres de Bassini, Marais, Kennis et Forqueray-le-Père.

20h00 — Radio-Québec (canal 15) — De concert avec vous

Portrait du chef d'orchestre Karl Bohm.

20h30 — CBV-FM — Banc d'essai

Claire Tremblay, hauboiste. Oeuvres de Telemann, Pepusch, Chédeville, Loeillet et Gervaise. Avec Yves Préfontaine, claveciniste.

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC PRÉSENTE UNE PRODUCTION COMPLÈTE DE L'OPÉRA don pasquale de DONIZETTI

COLETTE BOKY, SOPRANO, GIULIO KUKURUGYA, BASSE
ROBERT SAVOIE, BARYTON, PIERRE DUVAL, TÉNOR
LÉO SAVARD, TÉNOR

L'orchestre et les chœurs sous la direction de
CHARLES DUMAS
Mise en scène de
PIERRE HERAL

"Don Pasquale", le dernier opéra bouffe italien est une oeuvre en avance sur son temps dont la parfaite réussite ouvre des voies nouvelles

17, 18 FÉV. 76, 20h15
PALAIS MONTCALM

Billets en vente tous les jours aux guichets du Palais Montcalm de 12h00 à 21h00 à compter du samedi le 7 février

Billets \$6 à \$10

CHANSONS DEMANDEES

Nous pouvons soumettre vos chansons, paroles ou musique à des chanteurs. Faites-vous connaître et retirez des droits d'auteur.

Pour informations, écrire à:

MAISON DES AUTEURS, COMPOSITEURS, INTERPRETES QUEBEC ENR.
1390 est. av. de la Montagne, Val-Bélair, Qué. G0A 1G0

MT

LA MEDITATION TRANSCENDANTE

CONFÉRENCES D'INFORMATION
ENTRÉE LIBRE

DIMANCHE LE 8 FÉVRIER
ACADEMIE
CHATEAU-LAC-BEAUPORT
LAC-BEAUPORT
14h.30
TEL.: 529-2149

LUNDI LE 9 FÉVRIER
PLAZA LAVAL, SUITE 119,
2750, CHEMIN STE-FOY
20h.30
TEL.: 651-9564

MARDI LE 10 FÉVRIER
UNIVERSITE LAVAL
GRAND SEMINAIRE, SALLE 3
20h.00
TEL.: 651-9564

MARDI LE 10 FÉVRIER
1085, DES ERABLES
QUÉBEC
20h.00
TEL.: 529-2149

MARDI LE 10 FÉVRIER
CENTRE DES LOISIRS
DE LORETTEVILLE
SALLE 13
20h.00
TEL.: 842-4573

MERCREDI LE 11 FÉVRIER
47 BELLE-MEUNIERE
NELFCHATEL
20h.00
TEL.: 842-4573

CONFÉRENCES DE SALON
INFORMATIONS: 529-2149
651-9564

Une présentation **chrc**

SUPERTRAMP

27 FÉVRIER - 8h.30

en première partie

BILLETS: \$5.50

Centre Municipal DES CONGRÈS (PLACE QUEBEC)

arts visuels

La baraque de Montmartre où est né le siècle de Picasso

par Jean Royer

Il y a des moments privilégiés dans l'histoire de l'art où peintres et poètes ne font pas seulement la fête mais travaillent à renouveler l'expression de l'homme.

L'époque du Bateau-Lavoir, au début de ce siècle, est inoubliable parce qu'elle vit naître une révolution dans la peinture et la poésie: avec Picasso et les cubistes, avec Max Jacob, Apollinaire et Pierre Reverdy, poètes d'un nouveau langage qui ouvrit des voies au surréalisme.

Le Bateau-Lavoir, c'est cette baraque au cœur de la Butte Montmartre qu'ont habitée, entre 1892 et 1914, une trentaine de peintres et poètes, pour la plupart célèbres aujourd'hui: Maufra, Picasso, Mac Orlan, Van Dongen, Juan Gris, Modigliani, André Salmon, Max Jacob, Pierre Reverdy, entre autres.

De ce lieu vivant qu'était Le Bateau-Lavoir, de cette époque riche et révolutionnaire pour l'art, de cette vie superbe, joyeuse et misérable parfois, des artistes trouvant refuge à Montmartre, Jeanine Warnod a fait un livre vivant et riche d'informations.

D'une lecture fascinante, "Le Bateau-Lavoir" de Jeanine Warnod trace la chronique des idées et des hommes qui défilaient dans les ateliers et gagnaient les cafés de Montmartre.

Bien sûr, on y rencontre d'abord Picasso et Max Jacob, puis Braque et Apollinaire, autour de la naissance du cubisme qui surviva grâce surtout à Juan Gris et au poète Reverdy.

La chronique de Jeanine Warnod est réussie parce qu'elle rend compte de la vie du Bateau-Lavoir dans ses divers remous quotidiens autant qu'artistiques. Non pas dans le fait divers, mais dans la simplicité des rencontres, dans l'émerveillement et le désir des artistes de refaire l'art, à cette époque où Paris pend ses anarchistes, où en peinture le fauvisme succède à l'impressionisme, où Paul Fort fait du théâtre avec des décors de Gauguin, où Saint-Paul-Roux le Magnifique, un des derniers poètes symbolistes, prenait tout au sérieux, où les peintres cubistes admiraient le douanier Rousseau tout en se moquant de sa naïveté apparente. Le banquet qu'ils lui organisèrent, d'ailleurs, dans l'atelier de Picasso, reste un des événements légendaires du Bateau-Lavoir.

C'est encore dans cet atelier qu'est né "Les Femmes d'Alger", en 1907, le premier tableau cubiste qui révolutionna l'art moderne.

Sur le cubisme, Jeanine Warnod a réuni des réflexions nombreuses d'artistes, dans son livre, qui valent bien les analyses les plus savantes pour la compréhension de la pensée de Picasso, Braque, Juan Gris et des autres.

Car c'est la vie qui anime ce livre, redisons-le. Celle des peintres, celle des poètes, celle des œuvres qui naissent.

Autour des ateliers rôdent les amis et les marchands d'art, toujours à l'affût, parfois clairvoyants, parfois amis des artistes.

On y retrouve une atmosphère fébrile, grouillante, étonnante, chaleureuse, qui témoigne bien de cette époque de création extraordinaire.

On comprend mieux, par exemple, après avoir lu le livre de Jeanine Warnod, l'amitié qui peut lier peintres et poètes, à travers cette émouvante amitié de Picasso et Max Jacob.

S'appuyant sur de nombreux documents, sur une bibliographie imposante, Jeanine Warnod a réuni pour la première fois les principaux éléments de vie qui ont fait naître la légende du Bateau-Lavoir. Une douzaine de planches couleurs et plus de 150 photos et reproductions illustrent un texte qui n'est pas avare de témoignages de l'époque et qui évite justement la légende: ce livre, loin de trahir la vie du Bateau-Lavoir, nous en redonne surtout une certaine émotion.

Jeanine Warnod nous apprend à connaître une époque et son haut-lieu d'invention, à aimer aussi les peintres et les poètes qui l'ont vue.

JEANINE WARNOD: LE BATEAU-LAVOIR, 163 pages. Les Presses de la Connaissance, Paris, 1975.



Le douanier Rousseau



Max Jacob



Pablo Picasso



Paul Gauguin

RESTAURANT
CHEZ
Lorenzo
DISCO-BAR
La Gaussette
1195, 3e Avenue, Québec - 529-0258

SUPER-DISCO
L'évasion
"LE SON A SON MEILLEUR"
AUSI OUVERTE TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES APRES-MIDI
Plus de 500.000 de sons en un seul système!
AUBERGE DE LA Colline
Route 20, sortie 192
Rés.: (418) 831-0848

LA VIE EN ROSE
Discothèque infrarouge
STE-CROIX
6150 Principale, sortie 171, route 20.

dieter jess
organiste-chanteur bavaïrois
POUR L'APRÈS-SKI du jour et du soir
POUR LE DINER ET POUR LA DANSE
Réservations: 849-4461
MANOIR
St-Laslin
Lac Beauport

LE CLUB SOCIAL MUGUET
invite toutes les personnes séparées, veuves ou célibataires à ses soirées de DANSE.
Tous les samedis à 21h. au Lafayette
587 est, boul. Charest

DANSE
avec ORCHESTRE
Du mercredi au dimanche
ENTRÉE LIBRE: "LES CORVETTES"

Passer une soirée inoubliable avec
LES BARLETTA
en vedette au piano-bar du restaurant
LA JOCONDE
Place Laurier
Stationnement gratuit.

Accès facile par les ascenseurs du stationnement boulevard Laurier.
656-9643
paquet

OSO
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
CONCERT MARDI 10 FÉV. 20h.30

Au pupitre:
FRANCO MANNINO

Soliste:
GIUSEPPE SELMI
violoncelliste
Au programme:
VIVALDI
concerto grosso
MANNINO
concerto pour violoncelle
ROSSINI
"Il signor bruchino"
sonate pour 4 archets
ouverture Guillaume Tell

Billets en vente au
CAPITOL
le jour même du concert à compter de 13h.00

"LE CERCLE ELECTRIQUE"
27, Côte du Palais
CE SOIR, DIMANCHE et la semaine prochaine
"SWEET BLINDNESS"
de Toronto
DANSE TOUS LES SOIRS

BIENVENUE AU
Holiday Inn STE-FOY
Bar "Au Courant"
(situé au 12e étage)
DANSE TOUS LES SOIRS
avec
ISRAEL & STEVE
musique mexicaine - sud-américaine et de tout genre
Venez en courant
Holiday Inn DE QUÉBEC-STE-FOY
3225 Hochelaga, Ste-Foy, Québec
(418) 653-4901

CE QUI SE DIT DANS LE MONDE
LE SOLEIL LE DIT A TOUT L'MONDE...
LE SOLEIL

Ottawa, le 30 janvier 1976

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante qui prendra effet immédiatement.

Décision CRTC 76-36

Le Conseil renouvelle les licences suivantes de radiodiffusion de stations de télévision du Québec du 1er avril 1976 au 31 mars 1980 aux conditions qui y seront spécifiées.

Ces licences sont sujettes à la condition que le titulaire de licence ne devra diffuser aucun message commercial au cours d'émissions destinées spécialement aux enfants. Tel qu'employé ici, le terme "message commercial" a le même sens que dans le Règlement relatif à la télédiffusion et le terme "enfants" signifie toute personne ayant moins de 13 ans.

CBST-5	FERMONT	750866600
CBTB-TV-1	PARENT	750869000
CBST-1	SCHAEFFERVILLE	750871600

Guy Lefebvre
Le directeur général
Gestion des politiques de licences

Conseil de la Radio-Télévision Canadienne
Canadian Radio-Television Commission

MAINTENANT OUVERT pour les 30-60
550, de la Couronne
autrefois Bal Tabarin
Tél.: 524-2040
7 soirs par semaine le mercredi chantons en chœur
(le jeudi orchestre de musique canadienne)
CLUB 30-60 QUÉBEC SOCIAL

CLUB LE VIEUX BARDEAU
boul. Ste-Anne, Beauport
Ce soir "Le Bal des Sorciers"
dans le cadre des activités du Carnaval
Entrée à tous (prix pour costumes)
EN SPECTACLE "FANTASY FOLLIES" DANSE AVEC SAMBO
Orchestre CALYPSO
Mercredi, SOIRÉE DES DAMES
Entrée libre
Réservations: 683-3503

"ÇA SWING" sur le boulevard Ste-Anne!
"STARMIST" OUVERT
3647, boul. Ste-Anne
DANSE avec ORCHESTRE PEDRO SANCHEZ du CHILI (9 musiciens)

Neil Sedaka n'a pas raté sa rentrée

par Régis Tremblay

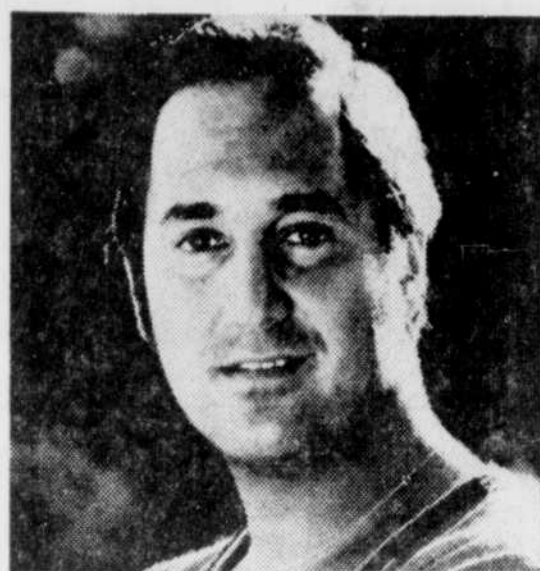
THE HUNGRY YEARS
Neil Sedaka
Polydor 2442 139

Des fois, on a du mal à aimer un disque dont on pense beaucoup de bien. D'autres fois, il est impossible de ne pas raffoler d'un microsillon dont on ne peut vanter l'originalité, moins encore le génie. Là, il faut penser à "Hungry Years". Rien ne prédispose à croire que Neil Sedaka soit une révélation 1976. Un vieux d'la vieille, il a fait ses preuves, se dit-on, avec une nostalgie marbrée de condescendance. Mais oser reprendre le micro après dix ans de silence, cela ne peut qu'être sympathique et pénible, au mieux...

Mais voilà que ça tourne et que vous entrez dans la danse. Le coup de batterie est bien actuel, l'arrangement n'a rien des sixties... Quand même, le gros soprano "mâle", a fait peau neuve... Mais la voix n'a pas changé, "elle". Alors, comment cela se fait-il qu'on la trouve si irrésistible? C'est qu'elle chante à merveille n'importe quoi. Ça respire d'aise, de clarté, d'assurance, de précision.

Cette voix en possession de tous ses moyens peut donc faire passer n'importe quoi, à fortiori "Hungry Years", qui n'est pas n'importe quoi. Le résultat surpasse toute attente.

Peut-être — sûrement même — est-ce un peu pas mal étonnant, mais on a beau constater les emprunts scandaleux, rien à faire, ça tombe bien, on dit: oui - oui - oui, c'est



Neil Sedaka: "Après 10 ans de silence"

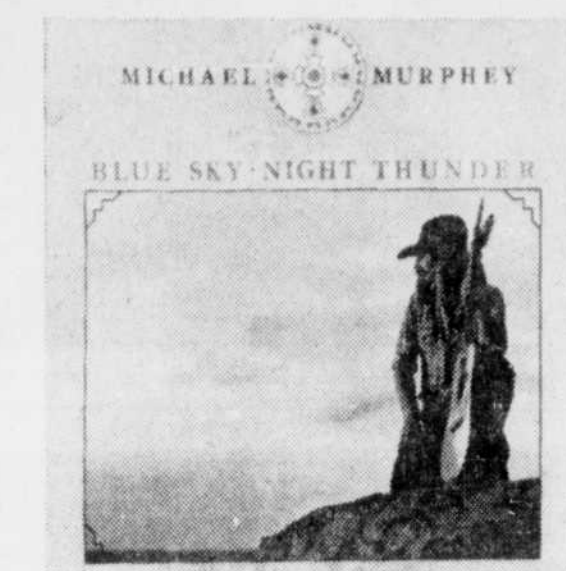
bon! au rythme des chansons martelées par le coup de boutoir du batteur de l'Elton John, Nigel Olsson.

Vous pouvez bien vous rappeler que ce vieux pro a réussi à faire ami-ami avec les deux plus gros vendeurs aux États-Unis, Elton John et les Carpenters. — Excellents tremplins! — Vous pouvez vous remémorer l'incident de Las Vegas, où Sedaka fit la première partie du spectacle des Carpenters. On connaît la suite. Neil Sedaka fut renvoyé, et il se mit à crier que c'était parce que les Carpenters avaient pris ombrage de son trop grand succès. Il "volait le show", comme dit Tony Roman dans "la grosse Mado". Un peu plus tard, comme par hasard, on annonça que les Carpenters ne termineraient pas leur engagement, à cause d'un effondrement physique soudain. On peut s'imaginer aisément le traitement

que leur réservèrent les petits copains du crooner d'extraction italienne...

Si vous ne le saviez pas, vous voilà informés. Mais si vous croyez que cela va vous rendre imperméable au charme de Neil Sedaka, ne faites pas de pari. Employez plutôt votre argent à acheter son microsillon. Mesdames, mesdemoiselles, vous qui succombates au Sedaka des jeunes années, dites-vous que c'est encore un vrai chanteur de pomme: tout est mensonge, mais ça "pogne".

Du reste, il faut l'avouer, tout ce que fait Neil Sedaka est plein de musicalité. Ça chante, ça rit, ça vit. Il a le don de swinger avec un enthousiasme tapageur et un peu puéril. Et dans les ballades, il donne toute la mesure de son art de chanteur dans les fioritures de "Your favorite entertainer", "New York City blues", "The Hungry Years", et surtout "Brea-



Michael Murphy: "Les vachers du rock"

king up is hard to do", où il emprunte autant à Sinatra qu'à Sedaka première manière. Ah, ces latins! Ils savent chanter.

Il y a quelques gadgets intéressants comme ces accès de rock and roll à la façon d'Elvis and The Jordanaires, dans "When you were loving me". Comme ce court extrait de l'enregistrement de 1962 de "Breaking up", dans la dernière pièce de l'album.

En plus de ça, on y trouve une forte dose de l'ancien Sedaka, dans "Baby blue", et une petite dose dans toutes les autres chansons, par bonheur. Sedaka, c'est une entité musicale.

BLUE SKY * NIGHT
THUNDER
Michael Murphy
Epic KE 33290

Se peut-il qu'un Américain, engagé dans l'Américan way of life et fréquentant assidûment les producteurs de disques

dans les jungles de Los Angeles et de New York, trouve décent de ne parler dans ses chansons que du rat du désert, de l'oiseau sauvage, des feux de camp, du "medicine man"?

Pour compléter le tableau, le gars s'accoutre en hillbilly et se fait photographier dans le désert des westerns. Et vive l'authenticité! Mon oeil! Mon oreille!

Vous plantez "sauvagement" votre ongle dans le plastique de la pochette pour l'ouvrir que déjà, vous savez que vous n'échapperez pas aux intonations nasillardes, aux grattements de banjo, à l'émervaillement du citadin devant les couchers de soleil dans le Grand Canyon. Du vrai tourisme.

Il y a le compte: dix chansons, dix petites choses travaillées, exécutées avec l'assurance que donne la conviction qu'on n'est pas seul dans cette voie, qu'on vient, après tant d'autres, répéter les

intonations et les accords de bon aloi. On garde la mode western, mais l'esprit du pionnier, on l'enferme sous le copage.

On a probablement décidé d'endosquer les redites de Michael Murphy parce qu'il a une voix un peu plus raffinée que la moyenne des vachers du rock. Soit! Et puis après?

Consommateurs avertis, voici un autre avertissement: n'achetez pas le microsillon, mais uniquement le 45 tours tiré de ce disque, puisqu'on y trouve la meilleure chanson: "Wildfire". Vous la connaissez? Evidemment. Vous la savez par cœur? Si c'est comme ça, n'achetez pas non plus le 45 tours, et tout sera dit.

EN LIBRAIRIE

Bouquets
de la Mer
de
PIERRE FRANCOEUR

Aux éditions
Sherbrooke
Distributeur au
Québec:
Librairie Deom
845-2320
\$2.95



Une journée
sans
LE SOLEIL
c'est comme un
jour sans soleil...

Explorations

• Découverte de nouvelles formes d'expression ou de participation populaire dans le domaine des arts ou des sciences humaines
• Illustration de faits ou de points de vue nouveaux touchant l'histoire ou le patrimoine culturel du Canada

Si vous avez en tête un projet intéressant dans ces domaines, le programme Explorations du Conseil des Arts du Canada vous offre les moyens de le financer.

Des subventions sont accessibles à tout citoyen, groupe ou organisme canadien (ainsi qu'aux immigrants résidant au Canada depuis trois ans).

La date limite d'inscription au prochain concours est le **1^{er} mars**.
Les autres dates limites sont le 1^{er} juin et le 1^{er} décembre.

Pour une brochure explicative et une formule de demande, prière d'écrire à l'adresse ci-dessous, en décrivant brièvement votre projet:

Explorations
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

un programme du
Conseil des Arts du Canada



CARNAVAL



LA COLLECTION
DE POCHES
PRESTIGIEUSE

**PRIX
COURANT**

Volume simple \$1⁹⁵

Volume double \$2⁹⁵

Volume triple \$3⁵⁰

CHOIX DE
**10,000 VOLUMES
À PRIX RÉDUITS**

PRIX CARNAVAL

volume simple **95¢**

volume double **\$1⁴⁹**

volume triple **\$1⁶⁹**

Une immense diversité
d'oeuvres romanesques,
des récits d'aventure,
d'amour, d'espionnage
et de science fiction,
des documents et des
témoignages et même des
dessins humoristiques.

LES MEILLEURS TITRES

- L'Espion qui venait du froid
- Chacal
- Tropic du Capricorne
- Les Nourritures terrestres
- L'Aveu
- Le Docteur Jivago
- Etc... Etc...

LES PLUS GRANDS AUTEURS

- Lanza Del Vasto
- Sempé
- Hemingway
- Malraux
- Trolat
- Simone De Beauvoir
- Etc... Etc...

Librairie Garneau, Ltée

47, rue Buade - Place Laurier - Place Québec - Place Fleur de Lys - Galeries Chagnon
QUÉBEC - MONTRÉAL - TORONTO - CHICOUTIMI - ALMA - RIMOUSKI

Quantité limitée
pour chaque titre.

cinéma

Polansky: le travail avant la renommée

David L. Overbey est un critique et écrivain de cinéma d'origine américaine, maintenant établi en France. Il collabore en particulier à "Sights and Sounds", la revue de cinéma britannique. Il travaille présentement à la rédaction finale de deux livres, "A Neo-Realism Reader" et "Film noir". Il a déjà collaboré au "SOLEIL" à quelques reprises.

par David L. Overbey

PARIS — On ne saurait évidemment retrouver Roman Polansky dans les rangs de ces réalisateurs qui aiment flâner après avoir connu un gros succès de "box-office", ou encore qui se baladent à travers le monde pour permettre au public ou aux producteurs de flatter leur ego sous les éloges. Après le tournage de "Chinatown", il était prêt à donner le premier tour de manivelle à une super-production intitulée "Pirates", une parodie des films de cape et d'épée.

Mais il dut reconnaître que la construction des décors gigantesques prévus au scénario nécessiterait plus de temps que prévu et c'est pour tromper l'ennui de l'attente qu'il est venu à Paris y tourner "Le locataire".

Le scénario s'inspire d'un roman de Roland Topor, "Le locataire chimérique", une oeuvre terrifiante qui met en cause un petit commis de bureau paranoïaque, victime d'un complot bien authentique cependant, dans un appartement parisien. Le tournage s'achève présentement sur les vastes plateaux du Studio d'Epinay à l'extérieur de Paris.

Et comme si ce n'était pas déjà assez extenuant de mettre en images ce scénario qu'il a rédigé, Polansky a décidé de s'octroyer le rôle principal. Entre deux prises de vue, le réalisateur m'a fait le commentaire suivant sur son expérience de comédien-réalisateur: "C'est une façon de supprimer un intermédiaire et une occasion de moins de se disputer sur le plateau. Je ne suis pas mégalomane, mais je m'inspire après tout de l'exemple de Chaplin, de Lloyd, de Keaton, de Welles. Pourquoi ne serais-je pas mon interprète? Ce rôle, au demeurant, s'avère moins difficile pour moi que celui du "Bal des vampires".

Le rapprochement qu'il établit entre certains grands comiques du cinéma et lui-même n'est pas déplacé: même si le film cherche d'abord et avant tout à surprendre et à effrayer, il

n'en comporte pas moins plusieurs passages hilarants, du moins selon les critères d'humour noir propre à Polansky. L'une des scènes que j'ai vu tourner se déroulait ainsi: Bernard Fresson est en train d'uriner dans l'évier d'un appartement défraîchi, au cours d'une party, lorsque se présente un voisin venu se plaindre du bruit que font les fétards. La scène était tellement drôle que Polansky riait de bon coeur derrière la caméra, même s'il avait écouté plusieurs fois les répliques qu'il a lui-même rédigées!

Distribution d'importance

La distribution est internationale. Shelly Winters personnifie une concierge d'allure négligée. Les rôles des locataires de l'immeuble, leurs amis et les conspirateurs sont interprétés par Isabelle Adjani (qui triomphe présentement dans le dernier film de Truffaut, "L'histoire d'Adèle H."), Melvyn Douglas, Bernard Fresson, Claude Dauphin, Lila Kedrova, Claude Pieplu et évidemment Roman Polansky.

Le tournage s'effectue en anglais, une langue que peu de ces comédiens peuvent parler correctement. Cela complique quelque peu les prises de vue: les répétitions se font en français, puis, pendant que Polansky passe à l'habillage et au maquillage, les acteurs s'isolent pour répéter leurs dialogues en anglais en vue de la prise de vue. La tactique semble porter des fruits et le tout se déroule assez bien, quoique avec des instants cocasses. Il est assez amusant en effet de voir Bernard Fresson seul dans un coin, répéter inlassablement en anglais "Who is this ass-hole?" (Qui est ce con?) sans jamais parvenir à mettre l'intonation sur la bonne syllabe.

Des gestes paranoïaques, deux suicides, un accident de voiture qui n'en est peut-être pas un, tout cela épice de l'humour très particulier de Polansky, voilà qui devrait attirer l'attention sur "Le locataire" au prochain Festival de Cannes, où il est probable qu'il représentera la France à la compétition officielle.

Grâce au travail de Sven Nykvist (caméraman préféré d'Ingmar Bergman) qui fait ressortir le charme de la populaire Isabelle Adjani, grâce aussi à Shelly Winters qui déborde d'énergie dans son interprétation, Polansky pourrait bien de nouveau connaître un succès digne de "Chinatown". Il n'aura guère le temps de le remarquer, cependant, puisqu'il sera déjà en train de tourner "Pirates".



Isabelle Adjani et Roman Polansky dans une scène du "Locataire".

Des aubaines
pour tous
à la librairie
des PUL

**VENTE
SEMI-ANNUELLE**

VENEZ TOUS! VENEZ TÔT!
PROFITEZ DÈS AUJOURD'HUI DES BAS PRIX SPECTACULAIRES!

**DES MILLIERS DE VOLUMES
à 1/3 du prix marqué**

- Romans québécois et français
- Littérature générale
- Ouvrages en sciences humaines
- Livres scientifiques et techniques
- Livres au format de poche...

RABAIS DE

66^{2/3}%

**TOUS LES TITRES DE LA COLLECTION DE
LA PLÉIADE À 1/2 PRIX**

- En plus, un album gratuit, au choix, de Baudelaire, Sand, Flaubert avec l'achat de deux volumes de la collection de la Pléiade. Quantités limitées.

RABAIS DE

50%

**GRANDS SPÉCIAUX! DISQUES
CLASSIQUES ET POPULAIRES**

- Album 9 symphonies de Beethoven, direction Herbert Von Karajan Rég. \$49.98 **\$25**
- J'ai vu le Loup, le Renard et le Lion (Vigneault, Leclerc, Charlebois à la Superfrancofête). Album 2 disques. Rég. \$12.98 **6⁵⁰**
- SUPERTRAMP Crisis? What Crisis? Rég. \$7.29 **3⁶⁰**
- Les 16 grands succès originaux d'Ennio Morricone, incluant "Il était une fois dans l'Ouest" Rég. \$4.98 **2⁵⁰**

**LIVRES D'ART ET
REPRODUCTIONS
D'OEUVRES D'ART**

RABAIS DE

40%

HAUTE QUALITÉ PANASONIC - RABAIS DE 40%

Magnétophone à cassette portatif

Micro électrostatique incorporé, compte-tours et diode-témoin, montage transistorisé. Rég. \$119 **71⁴⁰**

Autres modèles: Rég. \$49 à \$109 **29.40 à 113.40**

**Calculateurs scientifiques de poche
PANASONIC**

Rég. \$74.95 à \$149.95

46⁹⁷ à 89⁹⁷

QUANTITÉS LIMITÉES

VENEZ TÔT POUR
LE PREMIER CHOIX

Nous assumons
les frais
de stationnement
des clients des PUL.
Avec tout achat de \$2.00 et plus,
faites estampiller votre billet de
stationnement par la caisse.
Utilisez le stationnement des
visiteurs (affiche orange),
avenue de la Médecine.

**PERSONNEL QUALIFIÉ
À VOTRE SERVICE**

LIBRAIRIE DES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL
Av. de la Médecine, Cité universitaire, Ste-Foy (entrée sous la murale)
Téléphone: 656-2320

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI À VENDREDI: 9h30 à 17h30
SAMEDI: 9h à 17h

Nous acceptons
les cartes de crédit
CHARGEX et
MASTER CHARGE

ADMISSION A L'UNIVERSITÉ

Etudiants(es) de niveau collégial, si vous désirez entreprendre des études universitaires au trimestre d'automne 1976, vous devez faire parvenir votre demande d'admission avant le 1er mars 1976:

**PENSEZ-Y
AVANT LE
1^{er} MARS**



Université Laval (Québec)
Université de Montréal et ses écoles affiliées:
Hautes Études Commerciales et Polytechnique
Université du Québec à Chicoutimi
Université du Québec à Montréal
Université du Québec à Rimouski
Université du Québec à Trois-Rivières
École de technologie supérieure
Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois
Université de Sherbrooke et ses écoles affiliées:
École de musique Vincent D'Indy et Collège militaire de St-Jean



Le "best seller" de l'année
LA FILIÈRE CANADIENNE
par Jean-Pierre Charbonneau

Un exposé révélateur sur la mafia canadienne et ses ramifications internationales. Rég. \$12.95 **9⁹⁵**

Un sujet très actuel au Québec
**LE JEUNE COUPLE
NON MARIÉ**

par Jacques Lazure Rég. \$11.95 **9⁹⁵**
Une étude éclairante de la révolution en cours chez les jeunes Québécois dans le domaine de la sexualité.



Deux ouvrages indispensables à tous
PETIT ROBERT I Rég. \$29 **\$25**
dictionnaire de la langue française

PETIT ROBERT II Rég. \$45 **\$35**
dictionnaire universel des noms propres - tout en couleurs

**CULTIVEZ
VOS LÉGUMES**
dans le jardin, sur le toit ou sur le balcon

Rég. \$7.95 **5⁹⁵**

Tous les conseils nécessaires à la réussite d'un potager. 55 variétés de légumes illustrées en couleurs.



Opinion

Une seule solution à la crise de l'édition: une maison d'édition d'Etat

par Jean-Guy Pilon

Depuis plus de vingt ans, j'ai participé, à des degrés et à des moments divers, au mouvement de l'édition québécoise. J'ai vécu, de l'intérieur, les difficultés de l'artisanat et les exigences d'une grande entreprise, j'ai partagé avec plusieurs camarades les enthousiasmes, les espoirs, les rêves mais aussi, parfois, les déceptions.

Après promesses et promesses, attentes inutiles et rêves de grandeur, l'édition littéraire au Québec se trouve dans une impasse de plus en plus sordide. Les maisons d'édition les unes après les autres, suspendent leurs activités, ou ferment leurs portes, ce qui veut dire que disparaissent des lieux de liberté et de création, ce qui veut dire que les poètes et les romanciers ont de moins en moins la possibilité de publier leurs livres. Ce qui veut dire que la littérature d'ici en est directement et immédiatement frappée.

En analysant ce qui se passe dans l'édition littéraire au Québec depuis deux ou trois ans en particulier, comment peut-on ne pas en arriver à la conclusion que seule l'édition d'état peut apporter à toutes les difficultés une réponse et une solution.

Je tiens d'abord à préciser mes termes:

1— l'état dont il est question dans ce texte est l'état du Québec;

2— le mot édition doit être pris au sein d'édition littéraire (poésie, théâtre, roman, essai littéraire).

Une édition à perte

L'entreprise privée a assumée longtemps une responsabilité et un rôle que les coûts très élevés de la fabrication de livres ne lui permettent peut-être plus d'assumer, si l'on considère que le marché possible est très restreint. L'édition littéraire au Québec se fait à perte presque à chaque coup, et si les éditeurs privés (ils sont d'ailleurs de moins en moins nombreux à le faire) continuent de publier des ouvrages de création c'est qu'ils jouent un rôle de mécènes. Lorsque leur production d'autres livres à succès et à grand tirage était assez diversifiée, que les coûts de fabrication étaient moindres, ils pouvaient à l'occasion se faire mécènes. Mais cela n'est plus possible et toutes les formules déjà proposées ne seront que des mesures temporaires. Le mal est ailleurs et il faudrait qu'il soit réglé à sa racine. Il incombe à l'état d'agir et de créer une maison d'édition d'état, bien structurée, soustraite aux influences de la politique et vouée à la publication des oeuvres des écrivains d'ici. A leur diffusion aussi.

On pourra élever, à l'encontre de cette idée toutes les peurs et brandir toutes les menaces. Mais je demanderais que l'on regarde les faits et les statistiques: l'entreprise privée ne peut plus, dans l'ensemble, porter le poids et la responsabilité de l'édition littéraire. C'est à l'état à revoir ses programmes d'aides à l'édition et ses subventions, c'est à l'état à assumer ce rôle car l'entreprise privée ne peut plus continuer à jouer ce rôle de mécène.

Pour illustrer mon propos, j'évoquerai bien sommairement, un chapitre de l'histoire de la radio.

Jusqu'en 1948-1950, Radio Canada et les stations privées produisaient de part et d'autre, des émissions structurées qu'elles soient littéraires, dramatiques ou de variétés.

Avec les années 1950-1955, les stations privées, parce qu'elles n'en tiraient plus de bénéfices, ont abandonné progressivement la production de ces émissions et se sont orientées vers une production où les frais étaient réduits au minimum et la rentabilité com merciale recherchée au maximum.

Radio-Canada a hérité de tout le champ des émissions dramatiques littéraires et artistiques. Cette programmation, depuis la création du réseau FM, s'est affirmée et développée. Elle n'a pas à tenir compte de la commercialisation. Ni de la rentabilité.

Qui oserait accuser les stations privées de ne plus produire ces émissions qui coûtent quand même assez cher et ne font pas rentrer de profits commerciaux?

Et à moins d'être ignorant ou de mauvaise foi, on ne peut dire qu'entre la radio FM de Radio-Canada et les stations privées la concurrence est rude et sauvage: ce sont deux types de radio qui se situent aux antipodes et dont on pourrait presque dire qu'ils existent de façon tout à fait indépendante l'une et les autres. Aucune station privée ne pourrait se permettre de produire ne serait-ce que le vingtième des émissions de la radio FM de Radio-Canada.

Dans l'édition, la situation est la même, à toutes fins pratiques.

Un partage

Que l'état prenne entièrement à sa charge l'édition littéraire et laisse à l'entreprise privée l'édition des ouvrages populaires et pratiques. Tant mieux si l'entreprise privée continue, par ailleurs, à publier à l'occasion des ouvrages de création. Tant mieux pour les écrivains et la littérature.

En créant une telle maison d'édition, l'état devrait aussi innover et abolir cette chose ridicule qui s'appelle les "droits d'auteur". Que l'on verse à l'auteur d'un manuscrit publié une somme forfaitaire. Comme cela se fait à la radio: un texte diffusé est payé selon une échelle de cachets négociée avec la Société des auteurs. On ne se préoccupe pas de savoir si le texte sera écouté par mille, dix mille ou cinquante mille personnes, avant de payer l'auteur! L'auteur est rémunéré pour un travail qu'il a fait, alors que dans le domaine de l'édition, on lui laisse toujours l'impression qu'on lui fait une faveur en lui versant des droits d'auteur dont le montant est par ailleurs ridicule et en aucune façon comparable avec les cachets payés à la radio.

L'état pourrait aussi profiter de la création de cette maison pour innover également dans les domaines suivants:

1— fournir gratuitement ou autrement à toutes les bibliothèques du Québec et aux bibliothèques de toutes les écoles et maisons d'enseignement quelques exemplaires de chaque ouvrage publié par ses soins;

2— donner les livres aux citoyens ordinaires qui en feraient la demande, comme les émissions de radio sont offertes gratuitement à tous ceux qui veulent les écouter.

Prenant à sa charge l'édition littéraire, l'état se trouverait ainsi à soulager les maisons d'édition privées et consacrerait ses efforts et ses subventions en un seul lieu.

Bien sûr, un tel projet suppose des structures, des règles, des précautions. Ce sont là des technicalités à mettre au point, à imaginer, à inventer. C'est d'une

imagination générique dont nous avons besoin. — Les hommes politiques en seraient-ils capables une fois de temps en temps?

Ces technicalités sont faciles à inventer. Je ne voudrais pas en faire état ici, espérant plutôt que le fonds même de la question soit examiné plutôt que ses aspects secondaires.

Evidemment cette maison d'édition ne serait pas rentable. Elle ne devrait pas l'être. Elle serait au

service de la littérature québécoise et des écrivains québécois.

A mon avis il n'y a pas d'autre solution à la crise actuelle (qui ne fera que s'aggraver) de l'édition littéraire au Québec.

Devrons-nous attendre vingt ans et dépenser des énergies folles avant que l'état n'intervienne?

Toutes les réflexions qui concernent la culture, se terminent au Québec, sur un point d'interrogation...



Jean-Guy Pilon, poète, est directeur de la revue Liberté et coordonnateur de la programmation des émissions culturelles du réseau FM de Radio-Canada.

PIERRE DAVID présente UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS

POUR TOUS

RAFRAN CINEMATOGRAFICA

et

SERGIO LEONE

présentent

TERENCE HILL
ROBERT CHARLEBOIS

dans

UN GÉNIE
2 ASSOCIÉS
UNE CLOCHE

mis en scène par

DAMIANO DAMIANI

avec

MIOU-MIOU PATRICK MC GOOHAN KLAUS KINSKY

musique de

ENNIO MORRICONE

HORAIRE:

LUNDI AU VENDREDI: 1.15 - 4.00 - 7.00 - 9.30

SAMEDI ET DIMANCHE: 12.00 - 2.35 - 5.00 - 7.30 - 9.55

ODEON FRONTENAC II

DU PONT &
BOUL. CHAREST
INF.: 529-9745

spectacles

Chili: la chanson aux mains coupées

par Louis-Guy Lemieux

Chili, septembre 1973. C'est le golpe ou coup d'Etat militaire du général Pinochet et l'assassinat d'un certain Salvador Allende.

Au stade Chile de Santiago, comme au National, des milliers de Chiliens sont parqués tels des taureaux. Ils sont coupables d'être des militants actifs de la gauche chilienne. Nous savons aujourd'hui que la plupart de ceux-ci sont morts. De façon violente.

Un matin, les militaires déposent sur la pelouse du stade le corps d'un homme. Il est mort. Il a la gorge tranchée et les mains broyées. Il est là exposé, grotesque, parce que sans vie, pour servir d'exemple à ceux qui auraient envie de se révolter contre l'ordre des militaires, contre la pax americana au Chili. Et parce que tout le monde le connaît, et parce que tous ces prisonniers l'aiment, ils chantent ensemble, spontanément, une chanson qui s'intitule "Canto Libre" (Chant libre) et dont les paroles parlent de paix et condamnent la violence.

Le mort aux mains brisées s'appelle Victor Jara. Si on lui a brisé les mains, c'est qu'il était un guitariste. Si on lui a tranché la gorge, c'est qu'il était un chanteur. Un chanteur populaire. Peut-être le plus aimé des ouvriers, des mineurs et des paysans. Sûrement le plus courageux. Et puis, il était le

chef de file d'un mouvement artistique chilien qui s'appelle "La nouvelle chanson chilienne".

Une chanson exemplaire

Dans un livre consacré à ce mouvement, l'écrivain français Jean Clouzet qui a vécu de nombreuses années au Chili explique bien jusqu'à quel point l'histoire du folklore de ce pays et celle de "La nouvelle chanson chilienne" est liée à la lutte exemplaire que le Chili a menée pour sa liberté jusqu'à septembre 1973. L'histoire du mouvement "La nouvelle chanson chilienne", c'est un peu beaucoup celle du Chili depuis le début des années 60. Evidemment Allende est mort et Pinochet est actuellement au pouvoir assis sur un trône en forme de tank made in USA. Mais qui sait de quoi le demain chilien sera fait? Qui peut prédire l'avenir des pays andins? La cordillère des Andes est réputée pour ses nombreux volcans fumants.

Telle que définie par Jean Clouzet qui, incidemment, a l'avantage d'aimer passionnément le Chili, "La nouvelle chanson chilienne" est la prise de conscience culturelle, politique et économique d'artistes désireux de faire passer dans leur chant la voix réelle de leur peuple. D'artistes décidés dans ce but à renoncer à des formes musicales compromises, pour

se tourner vers des formes anciennes mais rajeunies. Pour créer une chanson authentiquement chilienne.

Nous voulons simplement

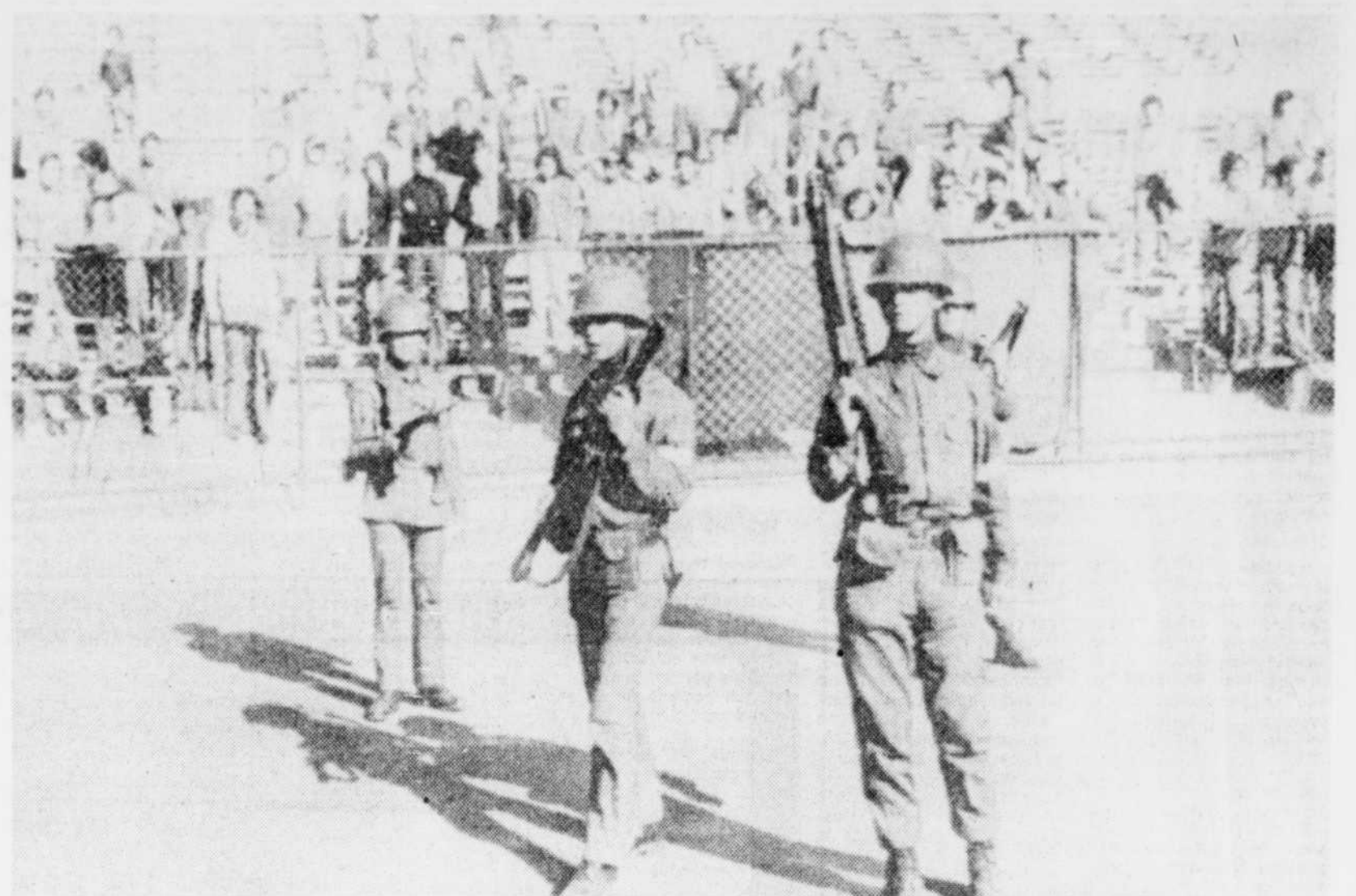
En guise de comparaison, il s'est produit au Chili, au milieu des années 60, le même phénomène que dans beaucoup de pays: un retour à l'essentiel culturel; le désir d'être d'abord chez soi, entièrement, avant que de s'ouvrir sur le monde; le besoin viscéral de se décoloniser les institutions communes et le cœur individuel. Etre d'abord Chilien du Chili pour mieux être, ensuite, le Chili du monde. Le même désir, le même besoin que ceux qu'on a vu se manifester en Bretagne et en Occitanie, pour ce qui regarde la France, en Catalogne pour ce qui regarde l'Espagne.

Il y a quelques mois, de passage à Québec, le chansonnier Catalan Pi de la Serra, frère en chanson de Victor Jara, me disait: "Les Catalans quand ils veulent traduire leurs meilleurs sentiments, ils le font dans la langue catalane. Dans les rues de Barcelone, on se dit des mots doux ou on s'engueule en catalan. Et la majorité des gens de la terre nous traite d'Espagnols. Nous ne voulons pas nous séparer de l'Espagne, nous voulons être tout simplement la Catalogne de l'Espagne castillane." Pour poursuivre la comparaison, nous pourrions prendre aussi l'exemple du Québec... Mais là n'est pas notre propos.

La quena et le charango

Dans un milieu des années 60, un groupe de jeunes artistes, chanteurs et musiciens surtout mais aussi peintres et écrivains se réunissent dans une bâtisse, sorte de Bateau-Lavoir, qui abrite des ateliers d'artistes. On y parle d'art mais aussi de politique. On y est communiste ou au pire socialiste. On y étudie le folklore chilien, celui du nord, du centre, du sud et de la côte. On s'échange des instruments de musique traditionnelle: la quena (flûte sans bec des Incas), le charango (petit instrument dont la caisse de résonance emprunte à la carapace du mammifère sud-américain le tatou), etc. Ces gens-là s'appellent Victor Jara, Isabel et Angel Parra, Rolando Alarcon, Patricio Manns, Payo Grondona, Tito Fernandez et autres.

Leur pays, colonisé par les Espagnols et les Britanniques, n'a pas de culture propre, disent les gouvernants et les maîtres d'école. Les jeunes chiliens de la bourgeoisie apprennent des



Lors du coup d'Etat de Pinochet, des milliers de Chiliens ont été parqués dans ce stade. C'est là qu'a été jeté sans vie le corps du guitariste Victor Jara.

chansons anglaises à l'école. Un Victor Jara chantait en anglais à ses débuts. La radio, la télévision et le disque est aux mains des compagnies anglo-saxonnes. Donc, la moumoute de Sinatra et compagnie. En chilien, il faut chanter la guimauve et l'insignifiance pour se faire entendre.

Eux, les Jara, les Barra, savent qu'il existe un riche folklore authentiquement chilien. Ils pensent aussi que la chanson ne doit pas être un somnifère mais une poussée en avant. Ils composent et veulent chanter le vrai Chili. Celui des travailleurs, celui des bidonvilles. Ils veulent chanter la condition chilienne. Ils l'ont fait à partir de 1964 et ont obtenu, à la longue, malgré l'adversité des compagnies de disques et des médias, l'oreille des Chiliens. Selon Jean Clouzet, La nouvelle chanson chilienne y a été pour beaucoup dans l'accession au pouvoir de l'Unité populaire d'Allende.

Un horrible hommage

Et puis ce beau livre nous révèle un personnage fascinant, une femme, une chilienne, Violeta Parra. Née en

1907 et morte tragiquement en 1967, elle a été la première à avoir le goût et l'énergie d'aller retrouver ses sources véritables en parcourant de long en long le Chili, à la recherche des chansons et de la musique traditionnelles. Elle a interprété, magnifiquement, dit Clouzet, l'authentique folklore chilien. Elle a composé aussi ses propres chansons qui étaient chantées aux plus belles heures des 36 mois d'Allende. On dit d'elle qu'elle a réveillé le folklore chilien pour ensuite le révéler à ses compatriotes. "Le seul, l'authentique folklore, celui qui est la respiration d'un peuple et non sa

caricature." "La nouvelle chanson chilienne" considère "La Violeta" comme sa mère. On dit aussi que beaucoup de Chiliens l'aiment comme ils ont aimé Allende.

Le livre de Clouzet est en deux parties. Une introduction fort intéressante et révélatrice du Chili depuis 1964 à 1973 et, ensuite, le texte en chilien et en français d'une centaine des plus belles chansons du groupe "La nouvelle chanson chilienne".

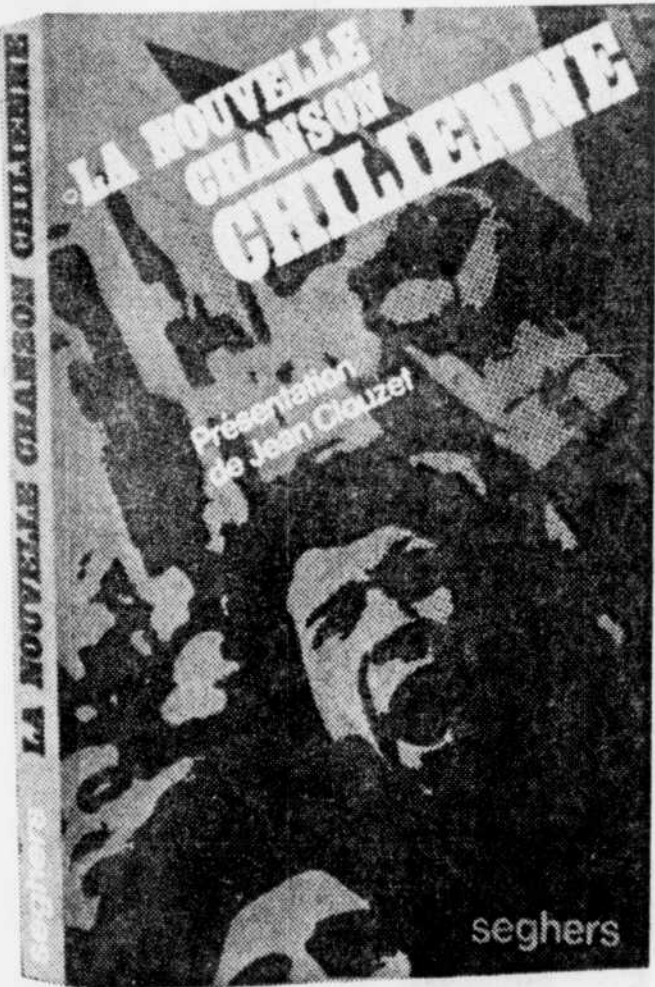
Immédiatement après avoir pris le pouvoir de force, les soldats de Pinochet ont eu, entre autres, deux priorités: faire un autodafé des disques

de "La nouvelle chanson chilienne"; briser les mains et couper la gorge de Victor Jara.

C'est un horrible et bel hommage à la vigueur, l'au-

thenticité, la vérité de la chanson populaire chilienne.

LA NOUVELLE CHANSON CHILIENNE: Présentation de Jean Clouzet. 259 pages. Editions Seghers, Paris, 1975.



segheers

le public-club de quebec

présente

le festival du film publicitaire

Les 11-12 et 13 février à la séance de 9 h. 15

Une sélection des meilleurs films publicitaires produits dans le monde entier, gagnants du FESTIVAL DE VENISE 1975 et du FESTIVAL DE CANNES 1974

1019 CARTIER 525-9340

CARTIER

le Festival des Festivals
DEMANDEZ
LA REVUE DU CINEMA
Tous les films jusqu'au 10 avril
32 pages, copie gratuite
CARTIER 1019 CARTIER
525-9340
\$1.50 chacun des films

5^e et DERNIERE SEMAINE! 18ANS Adultes
Ce film a été inspiré par des faits réels et authentiques
CAMP D'AMOUR POUR CHIENS JAUNES
2^e EN COULEUR
GRAND FILM DOSSIER EROTIQUE D'UN NOTAIRE
CAMP: 2.40 - 6.00 - 9.15
NOTAIRE: 1.15 - 4.30 - 7.50
Cinéma CANARDIERE
Galerie Canardière, 601-8573
(Succursale griffon)

L'AMOUR PORTE à PORTE... 18ANS Adultes
2^e SEM.
LES AVENTURES AMOUREUSES D'UN COMMIS VOYAGEUR
V.F. de LOVES OF A SALESMAN
BIANCA HERR
MICHAEL BUTTNER
NATASCHA VERELL
COULEUR
AVEC MURIEL JOUBERT
COULEUR
les ENJAMBÉES
L'AMOUR PAS COMME LES AUTRES
Samedi et Dimanche: 12.30 - 3.10 - 5.30 - 8.30 - 10.30
Séances: 1.30 - 4.30 - 7.15 - 9.50
Samedi seulement:
10.00 - 1.40 - 4.20 - 7.00 - 9.40
2.30 - 5.00 - 7.45 - 10.20
MIDI-MINUIT
252 ST JOSEPH EST
522-2828
ALOUETTE
2500 LAURIER BLVD STE FOY
656-0592
Les Enjambées: 12.45 - 3.25 - 6.05 - 8.45 - 11.25
Les Aventures: 2.05 - 4.50 - 7.30 - 10.10

rapport sur les maîtres baigneurs 18ANS Adultes
Margot Mahler
Margaret Pia
Henri Sala
laisse-toi faire... la neige est bonne
Fabienne Tonnel Brigitte Lafleur
LE PIGALLE
315 rue St-Joseph 525-9724
HORAIRE:
LAISSE-TOI FAIRE... LA NEIGE EST BONNE: 1.40-4.50-8.00; RAPPORT SUR LES MAÎTRES BAINNEURS: 8.10-6.10-9.26

14ANS Adultes
"Elle somnolait, nue, se laissant caresser par le soleil. Jeff entra dans sa vie... Et le cauchemar commença!"
ROMY SCHNEIDER ROD STEIGER
Les Innocents aux Mains Sales
Un film de Claude Chabrol d'après le roman de Richard Neville
LOUIS VELLE dans "LES MURS ONT DES OREILLES"
Un film de JEAN GIRAULT
BIJOU
15 chemin Ste-Foy 522-7956
HORAIRE:
LES INNOCENTS AUX MAINS SALES: SEM: 8.50 - DIM: 1.10 - 4.56 - 9.00; LES MURS ONT DES OREILLES: SEM: 7.10 - DIM: 3.20 - 7.15
UN NOUVEAU FILM 18ANS Adultes
ILSA GARDIENNE DU HAREM DES ROIS
DU PETROLE
ILSA EST DE RETOUR! PLUS FEROCES QUE JAMAIS
Samedi soirée pour adultes
LE HAREM DE THESALIE: 1.30
LA CHEVALIERE VERS L'OUEST: 3.30
Tout les
ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise 639-6583

Gratuit, bête et méchant: "Les Passagers"

par Paule France-Dufaux

Le collectivisme nous envahit. Qui ne s'y agglutine est suspect. Qui s'y agglutine est raillé. Allez donc vous y retrouver...

Monsieur Jean Fougère, écrivain français, soixante-deux printemps à l'aube de cette nouvelle année, s'est en toute abominable simplicité, attaqué justement au collectivisme. Pas n'importe lequel. Apparemment il s'en prend au collectivisme dans les loisirs.

A travers un millier de personnes quelques sujets ont été prélevés, donnant ainsi "un échantillonnage presque complet". (Prière d'insérer dixit) de l'humanité vivant en vase clos et scruté à la loupe dix jours durant par ce sexagénaire-ethnologue-clandestin de "bonne volonté" qui en cinq cent soixante-dix pages soumet à la postérité le résultat de ses travaux. Disons-le, c'est pas de la tarte! C'est... "Les passagers", un univers — comme le souligne un des personnages du roman — plein de vieux qui patinent dans le Danone! (Danone équivaut à yogourt). Approximativement "l'âge de l'auteur d'ailleurs". "Les passagers" c'est l'histoire de dix jours d'une Croisière qui devait en durer vingt. C'est aussi une sadique entreprise de démolition.

Ce n'est pas le clin d'oeil que l'auteur fait au lecteur dès les premières pages en faisant s'apitoyer un croisé sur la mort d'une malheureuse mouette prise jusqu'au cou dans une nappe de mazout — description qui tireait des larmes à un chat — au moment où le Tarpan "pur-sang des mers" comme le nomment les déliants publicitaires, qui nous fera oublier lorsqu'on referme ce livre, le mépris avec lequel l'auteur traite les passagers, le personnel et les membres de l'équipage... Quelques rares personnages exceptés, entre autres le "pacha" et quelques blattes. Tout au long de ces longues, trop longues pages, l'auteur gratuitement, bêtement, méchamment s'acharne jusqu'à l'absurde à la description physique, morale et sociale des passagers et du personnel navigant. C'est le malaise. A ce qu'en dit M. Fougère, écrivain français, français moyen collet monté à binette de pharmacien de province d'une époque que l'on souhaiterait révoquer, la quasi totalité de cette cargaison humaine réunie sur ce ghetto sophistiqué qu'est le Tarpan, est tarée, pourrie jusqu'à la moelle. Pas de rédemption. Vous les avez désirées, vous les avez enfin ces "deux semaines de merveilleuse évasion" telles que promises par les déliants, ces deux

semaines qui font peut-être de vous les victimes consentantes d'un certain bonheur organisé, et à coup sûr les vaches à lait d'un écrivain. M. Fougère n'a pas hésité un instant à franchir la limite acceptable du cliché. C'est à la tonne qu'il nous le sert.

Classé dans "une histoire vivante de la littérature d'aujourd'hui" au chapitre du "roman naturaliste de la tranche de vie au populisme", M. Fougère ne lésine pas, pour ce qui est des "tranches de vie", il gâte son lecteur. L'auteur, je l'ai mentionné, a "privilegié" une trentaine d'individus sur toute la cargaison: parmi eux — toujours les clichés — la princesse italienne fauchée et sur le retour; l'exploiteuse de boxon, dite la méduse, solitaire, grossière et alcoolique; le coiffeur genre "énervé-moi pas" évaporé et homosexuel; le bedonnant représentant de la Suisse horlogère, égrillard sur les bords et sa moitié conjugale; l'administrateur de compagnie, un homme d'aujourd'hui qui essaiera de s'évader de sa vie quotidienne... en vain. Mme lui rappelant ses responsabilités; l'inevitable vieille fille puritaine et papillonnante; et les hôtes, le truand, les petites putes souris de cabine, l'employé de banque, le cabot vedette de la TV, les artistes, cuisiniers et membres d'équipage hommes à tout faire...

Echantillonnage auquel pour faire bonne mesure l'auteur a ajouté quelques infirmes: paralysée en chaise roulante grotesque bien sûr dans son comportement, pieds plats qui ne sont jamais posés là où il le faut.

draît, obèses, squelettiques et j'en passe... Sans commentaires, l'auteur comme on l'aura réalisé, est un petit raffiné.

Tous les passagers-clients se sont embarqués avec la ferme intention, on s'en doute, de prendre des vacances agréables voire, de vivre une aventure. Ils ont rêvé? Peut-être. Etait-ce une raison suffisante pour qu'ils soient ridiculisés par un monsieur qui non content de ne pas leur accorder "le droit à l'enthousiasme" comme dit Vigneault, les écrase sous une accumulation de détails intimes — où les a-t-il pris — qui s'apparentent plus au commérage qu'au rapport scientifique que pourrait laisser entendre le "prière d'insérer"...

"Les passagers"! Cinq cent soixante-dix pages d'histoires toutes plus ou moins sordides et plates pour décrire une Croisière de dix jours... C'est trop. D'autant que l'auteur se garde bien d'intervenir humainement dans son propos. Il décrit il ne raconte pas. Ce qui l'aurait évidemment impliqué dans le groupe qu'il décrit, l'aurait donc obligé à assumer en tant que passager faisant partie de cette humanité à laquelle il est lié pour le meilleur et pour le pire. Comme nous le sommes tous. Apparemment durant toutes ces pages, c'est plus à un



Jean Fougère: "Français moyen collet monté à la binette de pharmacien de province"

Le roman de la décrépitude appréhendée

"Les Bricoles" est, tout bien pensé, le roman de la décrépitude appréhendée. L'être humain, comme on se plaît à le proclamer, est un chef d'oeuvre! Le moins que l'on puisse souligner, à lire Guy Jalam, auteur du roman, c'est qu'il y a des millions de ces chefs d'oeuvre en péril de par le vaste monde.

Une kyrielle de mots entassés, serrés comme sardines en caque dans deux cent trente pages, des mots répétés dix, vingt, cent fois de suite décrivent à travers une rare puissance dérisoirement introspective les gestes et réflexions du cobaye Bap tout au long de sa longue marche solitaire vers la mort... pardon, vers la retraite. Bap c'est le clochard bureaucratique des temps modernes. Par excellence. Grassement rémunéré pour un travail insignifiant. On le constatera en faisant sinon tout le chemin (60.000 mots au bas... mot) du moins un bout avec lui durant ses quelque quarante ans au service d'une multinationale — Le Consortium — dans laquelle il est entré un jour

pour cause d'un vache mal de dent et par manque de carte de Sécurité sociale pour assurer les soins dentaires.

Bap est chômeur chronique donc fauché. Apparemment il a vingt ans, peut-être un peu plus. Nous sommes dans les toutes premières pages du roman. Bap vient d'entrer au Consortium. Il est dans un bureau miteux (Symbole). A la fin du roman, nous sommes avec Bap dans "son" bureau directorial... Il a deux rateliers, des hémorroïdes, il a perdu ses cheveux, espère une bonne retraite... J'oubliais: il a une voiture!

Disons-le tout de suite, si c'est une étude de "caractère" que l'auteur a voulu se payer, O.K.! Mais s'il veut démontrer l'aliénation d'un homme à cause d'un système, eh bien qu'il aille se rhabiller. Son cobaye est mal choisi. Clochard il était viscéralement avant son entrée au Consortium, clochard il est resté jusque dans son bureau directorial. Au Consortium il compte les trombones, avant d'y être, il comptait ses poux. L'auteur nous décrit une vie

vide autant avant que dans le Consortium. Bap est un parasite. A la dernière ligne de la deux cent trentième page on se dit: ou l'auteur a mis à côté de la plaque ou bien c'est à désespérer de la gent humaine, car un type qui se laisse à ce point récupérer, aliéner, pour satisfaire au jargon moderne, ça ne valait pas un bouquin...

Reste l'étude minutieusement dégradante que l'auteur a faite de son bonhomme description, même si elle est souvent écoeurante, en autant qu'elle puisse servir de garde-fou à tous ceux et celles qui se sentent — genre Bap exclu bien entendu — piégés dans le "fonctionnarisme" public ou... privé.

Je ne crois pas que l'on puisse être d'accord avec l'éditeur qui nous laisse entendre dans le toujours fameux publicitaire prière d'insérer "que nous sommes tous des... Bap!"

LES BRICOLES de Guy Jalam, roman, Editions. Robert Laffont. 230 pages.

P.F.D.

les best-sellers de la semaine

Le livre québécois

- 1 — L'artisanat québécois
Cyril Simard, Ed. de l'Homme (3)
- 2 — Le premier côté du monde
Jean-Paul Fillion, Ed. Lemeac (4)
- 3 — La filière canadienne
Jean-Pierre Charbonneau, Ed. de l'Homme (8)
- 4 — Une liaison parisienne
Marie-Claire Blais, Ed. AS-Quinze (7)
- 5 — Emmanuel à Joseph à Davit
Antonine Maillet, Ed. Lemeac (6)

Le livre importé

- 1 — Mourir étonné
Gilbert Cesbron, Ed. Leffont (1)
- 2 — Le macroscopie
Joel de Rossney, Ed. du Seuil (3)
- 3 — La vie devant soi
Emile Ajar, Mercure de France (9)
- 4 — La tentation totalitaire
Jean-François Revel, Ed. Laffont (1)
- 5 — Ainsi soit-elle
Benoîte Groulx, Ed. Grasset (6)

Cette liste est préparée avec la collaboration des libraires Editions françaises, Garneau, l'Action, Laliberté et Vaugeois (Québec), et des librairies Comptoirs Horizon (Rimouski), Lidex (Matane) et Côte-Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines d'apparition de l'ouvrage parmi les best-sellers.

LES FILMS RENE MALO ET A.C.L.F. présentent

BONS BAISERS DE HONG KONG

La reine d'Angleterre a disparu...
plus fort que la C.I.A. et la R.C.M.P.
les CHARLOTS la retrouvent
à Hong Kong



avec **LES CHARLOTS**
et **MICKEY ROONEY**

CLIFTON JAMES · JEANE MASON · HUGUETTE FUNFROCK · DAVID TOMLINSON
SHAN KWAN LING FUNG un film de YVAN CHIFFRE
et avec la gracieuse participation des plus grands chefs d'état ou de leur sosie.
une production CHRISTIAN FECHNER (distribuée par FRANCE FILM)

HORAIRE
DEUX CORNIAUDS AU
RÉGIMENT - 12.45 -
4.05 - 7.40 - BONS
BAISERS DE HONG
KONG - 2.30 - 5.30 -
8.30



DEUX CORNIAUDS AU RÉGIMENT
avec FRANCO FRANCHI · CICCIO INGRASSIA

HORAIRE
BONS BAISERS DE HONG
KONG: SEM: 9.20 - SAM-DIM:
2.50 - 6.10 - 8.50; DEUX
CORNIAUDS AU RÉGIMENT:
SEM: 7.30 - SAM - DIM: 1.00 -
4.30 - 8.00

cinéma **DE PARIS**
Place d'Youville 694-0891

LIDO Lévis
Galeries Rond-Point 837-2272

Aussi: Cinéma ROYAL ST-GEORGES DE BEAUCE

à québec aujourd'hui

galeries

Courtepointes et lits anciens: au Musée du Québec.

Exposition Claude Carrette: huiles et nouvelles œuvres, Galerie d'Art Charles Huot, 1 rue du Trésor.

Louise Simard, Danielle Lebel: à la Comme Galerie, 1117¹/₂ rue St-Jean.

Louise De Cardillac: peinture abstraite, au Café d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Henri Masson, o.s.a., huiles et aquarelles, F. Iacurto, r.c.a. huiles: Galerie Michel de Kerdour, 4 Place Québec.

Pauline Rouillard: œuvres, à la Maison Maheu-Couillard, rue Sous-le-Fort.

Gilles Gosselin: huiles récentes, Galerie Benedek-Grenier, 400 Place d'Youville.

"Jeux des Inuit": art esquimaux, à la Bibliothèque Municipale de Ste-Foy, Route de l'Eglise.

L'art du Québec 1700-1900: au Musée du Québec.

Marcel Jean: dessins, Galerie de la Tour des Arts, Université Laval.

Jeanne Baillargeon: huiles et pastels, au Restaurant Continental, 26 St-Louis.

Omer Parent: peintre, exposition au Musée du Québec.

cinéma

Ciné-Campus: "Délivrance" au Théâtre de la Cité Universitaire, dimanche à 16h30, 19h00 et 21h30.

spectacles

"Lapse" — Blues: à l'Harmonique, 1100 rue St-Jean, 21h30.

Delima: au Grand Salon de l'Université, à 21h30, dimanche.

Quatuor de saxophones Remi Ménard: au Théâtre de la Cité Universitaire, 20h30.

théâtre

Théâtre de participation pour enfants: à Place Carnaval, Paule Nord, Paul Sud, Rafale et Kékun vous attendent dimanche, à 10h30 et 14h00.

cabarets

Cercle Electrique: danse ce soir et dimanche avec l'orchestre "Sweet Blindness" de Toronto.

Club Social Horizon Nouveau: ce soir et dimanche danse.

Club Napoli: au piano-bar ce soir et dimanche, Lyse Lavoie et Fern Peltier.

Disco 9: ce soir danse avec l'orchestre "Sextans".

Holiday Inn (Ste-Foy): Israël et Steeve.

La Cloche d'Or: ce soir et dimanche "Les Mercédès".

L'Evasion — Super Disco, Auberge de la Colline: ce soir danse.

La Danza Casa: danse avec orchestre "Edition 4", ce soir et dimanche.

Loews Le Concorde: ce soir en vedette France Leslie.

Motel Le Voyageur: danse avec trio Jacques Côté.

Cabaret Chez Gérard: en vedette Princess Hatch et Terry London.

Club Vieux Bardeau: ce soir Fantasy Follies et dimanche danse avec orchestre calypso "Samba".

Club "Star Mist": ce soir et dimanche danse avec "Pedro Sanchez" du Chili.

Disco-Bar La Causeuse.

Restaurant Orléans: au piano-bar Francine Gingras.

HERCULE POIROT A L'OEUVRE!

D'après le célèbre roman d'AGATHA CHRISTIE

ALBERT FINNEY
LAUREN BACALL
MARTIN BALSAM
INGRID BERGMAN
JEAN-PIERRE CASSEL
JACQUELINE BUISSET
SEAN CONNERY
RICHARD WIDMARK
ANTHONY PERKINS
VANESSA REDGRAVE

Un film de Sidney Lumet

LE CRIME DE L'ORIENT EXPRESS

POUR TOUS

7^e Sem.

CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922

HORAIRE:
Sam. et Dim.: 1.30 - 3.50 - 6.15 - 8.35 p.m.

Un piquant, un comique inhabituel. Une aventure romantique bien menée... des réparties incroyablement drôles.

— Jay Cocks, Time

LIZA MINNELLI BURT REYNOLDS

GENE HACKMAN

A STANLEY DONEN FILM

LUCKY LADY

V. O. ANGLAISE

produced by MICHAEL GRUSKOFF directed by STANLEY DONEN
written by WILLARD HUICK and GLORIA KATZ
A GRUSKOFF/VENTURE PRODUCTION
PG music by RALPH BURNS COLOR BY DELUXE

CINEMA 1
PLACE QUÉBEC 525-4524

HORAIRE: Sam. et Dim.: 12.30-2.40-4.45-6.45-9.00 p.m.

le cinéma à québec

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Le crime de l'Orient Express (4), 13h30, 15h50, 19h15, 20h35.

CANADIEN: Dossier érotique d'un notaire (7), 13h15, 16h30, 19h50. Camps d'amour pour chiens jaunes (6), 14h40, 18h00, 21h15.

CAPITOL: La cloche de l'enfer (4), 13h00, 16h25, 19h45. Ilsa la gardienne du harem des rois du pétrole (6), 14h45, 18h10, 21h30.

CARTIER: Sam: L'apprentissage de Duddy Kravitz (3), 19h00. Le mouton enragé (4), 21h30. Dim: L'apprentissage de Duddy Kravitz (3), 14h00. Le mouton enragé (4), 16h30. Le guet-apens, 19h00, 21h15.

CINEMA DE PARIS: Deux corniauds au régiment, 12h45, 6h05, 19h40. Bons baisers de Hong Kong, 14h30, 17h50, 21h35.

EMPIRE: Les chatouilleuses volcaniques, 14h50, 18h00, 21h20. Les aventures sexuelles extra-conjugales, 13h15, 16h30, 19h40.

LAIRET: Le tour du monde de Fanny Hill, 12h45, 15h00, 18h15, 21h30. Journal d'une jeune fille précoce, 13h30, 16h45, 20h00.

BIJOU: Les innocents aux mains sales, 13h10, 16h55, 21h00. Les murs ont des oreilles, 15h20, 19h15.

LIDO: Bons baisers de Hong Kong, 14h50, 18h10, 21h50. Deux corniauds au régiment, 13h00, 16h30, 20h00.

MIDI-MINUIT: Les aventures d'un commis voyageur, sam: 14h20, 17h00, 19h45, 22h25; dim: 12h30, 15h10, 17h50, 20h30. Les enjambées, sam: 13h00, 15h40, 18h20.

21h05; dim: 13h15, 16h30, 19h15, 21h50.

ODEON: DAUPHIN: Les dents de la mer (3), 14h00, 16h25, 19h00, 21h25.

ODEON: FRONTENAC 1: Funny Lady (4), 14h15, 17h15, 20h15.

ODEON: FRONTENAC 2: Un génie, deux associés, une cloche, 12h00, 14h35, 17h00, 19h30, 21h55.

PIGALLE: Laisse-toi faire, la neige est bonne, 13h40, 16h50, 20h00. Rapport sur les maîtres-baigneurs, 15h10, 18h10, 21h25.

PLACE QUEBEC 1: Lucky Lady, 12h30, 14h40, 16h45, 18h45, 21h00.

PLACE QUEBEC 2: Vérités et mensonges, 3h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

STE-FOY: ALOUETTE: Les aventures amoureuses d'un commis voyageur, 14h00, 16h50, 19h30, 22h00. Les enjambées, 12h45, 15h20, 18h00, 20h45.

STE-FOY: CHAMPLAIN: Le tour du monde de Fanny Hill, 12h45, 15h45, 18h50, 21h50. Journal d'une jeune fille précoce, 14h20, 17h20, 20h25.

ST-ROMUALD: Matinée samedi: Le géant de Thessalie, 13h30. Chevauchée vers l'Ouest, 15h05. Ilsa la gardienne du harem des rois du pétrole, sam: 18h00, 21h30; dim: 15h10, 18h35, 21h50. Sept orchidées tachées de sang, sam: 19h45; dim: 13h30, 16h50, 20h15.

EROTISME! HUMOUR! AVENTURE!

FANNY HILL s'envole à la recherche du PLAISIR

18ANS Adultes

LES FILMS MUTUELS présentent

LE TOUR DU MONDE DE FANNY HILL

V.F.: AROUND THE WORLD WITH FANNY HILL

Un film de MAC AHLBERG/avec SHIRLY CORRIGAN - GABY FUCHS

2^eème GRAND FILM

JOURNAL d'une JEUNE FILLE PRÉCOCE

(VERSION FRANÇAISE de LOVE TIMES THREE)

2^e sem.

CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592

HORAIRE: Champlain: Fanny Hill, 12.45-3.45-6.50-9.50; Journal: 2.20-5.20-8.25 p.m. Der. sp. complet 8.25 p.m.

HORAIRE: Laitet: Fanny Hill, 12.45-3.00-6.15-9.30; Journal: 1.30-4.45-8.00. Der. sp. complet: 8.00 p.m.

LAIRET
1044, 3^e AVENUE, 523-5050

Vérités et Mensonges

un film de

ORSON WELLES

"Vérités et Mensonges" est un film enjoué, étincelant, plein d'inattendu. C'est une mystification sous des allures de vérité, tout en étant la vérité mêlée au faux...

— Claude Daigneault, Le Soleil

"Ce faux CITIZEN KANE est un Welles authentique."

— LE POINT

DISTRIBUTION PRIMA FILM

CINEMA 2
PLACE QUÉBEC 525-4524

Horaire: Sam. et Dim.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15 (p.s. engagement limité).

RESTAURATEURS
petits et grands

Ce message s'adresse à vous!

Retenez ce nom:

LE SOLEIL

à l'enseigne de

la bonne chère

LES CHATOUILLEUSES VOLCANIQUES

(V.F. de Love Box)

Elles viennent... avec les bonnes nouvelles!

2^eème FILM

Les Aventures EXTRA-CONJUGALES

(V.F. de SEX and the Other Woman)

Chatouilleuses: 2.50-6.00-9.20; Aventures: 1.15-4.30-7.40. Der. sp. complet à 7h.40 p.m.

EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 692-2190

18ANS Adultes

EN COULEURS

ILSA EST DE RETOUR!

PLUS FEROCE QUE JAMAIS

DANS UN NOUVEAU FILM CHOC!

ILSA

GARDIENNE DU HAREM DES ROIS DU PETROLE

avec MICHAEL THAYER SHARON KELLY MALCAI Producteur WILLIAM JARVIE Réalisateur DON TIGHE

LES CLOCHES DE L'ENFER

CAPITOL
972, ST-JEAN, 694-0806

HORAIRE: Ilsa: 2.45 - 6.10 - 9.30; Cloches: 1.00 - 4.25 - 7.45 p.m. Der. sp. complet à 7.45 p.m.

18ANS Adultes

4^e sem.



jacques ferrière, collaboration spéciale
la gastronomie pour tous

Pâtés ou terrines?... la bonne chère

LE PÂTE DE FOIE

Existe-t-il une différence entre un pâté maison, un pâté en croûte et un pâté de campagne, demande une lectrice du comté de Portneuf?

Théoriquement, un pâté est un apprêt de cuisine qui consiste à enfermer dans de la pâte une farce composée de viandes ou de poissons et de cuire le tout au four.

L'usage cependant veut, et c'est souvent le cas, que l'on qualifie de pâté une farce cuite dans une barde de lard, alors qu'en vérité, il s'agit d'une terrine. Autrement dit, sur ce point, il faut apporter une certaine tolérance et ne pas trop jouer avec la technicité culinaire.

Dans le cas du pâté en croûte, pour bénéficier de ce qualificatif notre pâté doit nécessairement avoir été cuit dans de la pâte. En ce qui concerne le pâté de campagne et le pâté maison, il peut s'agir d'un simple pâté de porc et veau, par exemple, dont l'appellation finale est laissée à la discrétion de l'officier. C'est ainsi que vous pouvez trouver sur les menus ou bien chez les épiciers des noms similaires tels que: Pâté du chef, Pâté Grand-Mère, etc., qui la plupart du temps sont effectivement

des terrines. A titre d'exemple, voici la recette du pâté de foie.

Les ingrédients

1½ lb. de foie de porc
2 lbs de chair de porc
6 bardes de lard
1 gros oignon
3 oeufs entiers
½ tasse de farine
¼ lb. de lard gras
sel, poivre, muscade
thym, et laurier en poudre

La recette

Coupez et hachez très finement ensemble, le foie de porc, la chair de porc et le lard gras.

Passez le tout au hachoir électrique très fin pour obtenir une farce très fine.

Assaisonnez le tout de sel, poivre, thym et laurier en poudre, muscade ainsi qu'avec l'oignon finement haché et fondu au beurre.

Liez avec les oeufs entiers et la farine. Mélangez pour obtenir une farce homogène et passez le tout au travers d'une étamine ou d'une passoire très fine.

Garnissez le fond ainsi que les bords d'une terrine avec les bardes de lard. Remplissez avec la

farce, tassez légèrement et recouvrez avec une barde de lard.

Couvrez et cuisez au bain-marie de préférence au four, pendant 1½ heure environ. (Four 400°F). On reconnaîtra la cuisson lorsque, en piquant une aiguille au centre, elle en ressort bien chaude.

Laissez refroidir en plaçant un poids sur la surface du pâté pour le tasser.

Démoulez ou bien conservez dans la terrine ayant servi à la cuisson.

FARCE DE VOLAILLE

Si vous aviez à farcir une volaille, comment procéderiez-vous, demandent une Québécoise?

Le succès de la farce, c'est l'évidence même, dépend du soin que l'on aura pris à mélanger les divers éléments qui constituent la farce ainsi que l'assaisonnement.

Une cuillerée ou deux d'une bonne farce savoureuse et odorante servie comme garniture d'accompagnement d'une volaille rôtie à souhait, c'est-à-dire dorée et juteuse, sont toujours l'instant d'une extase au moment de la dégustation.

Les ingrédients

1 poulet de 4 à 5 livres
4 oz. de chair de veau
4 oz. de chair de porc
2 oz. de lard gras
2 poitrines de poulet
2 oeufs entiers
1½ de brandy ou cognac
sel, poivre
thym et laurier en poudre

La recette

Désossez les deux poitrines de poulet et hachez-les très finement. Procédez de même avec le lard gras.

Broyez au mortier à l'aide d'un pilon ou bien d'un batteur électrique (mixer) tous les éléments: chair de veau et de porc, poitrines, oeufs entiers, brandy ou cognac, lard gras, auxquels vous ajouterez le foie, le coeur et le gésier du poulet.

Condimentez le tout avec une pincée de thym et de laurier en poudre. Salez et poivrez.

Goûtez la farce et rectifiez l'assaisonnement si nécessaire. Une fois terminée la farce doit avoir une consistance bien homogène.

Farcez le poulet et ficellez-le.

Dans une cocotte munie d'un couvercle, faites dorer le poulet.

Ajoutez un oignon moyen coupé en lamelles.

Un verre de 6 oz. de vin blanc sec et 3 oz. d'eau. Salez et poivrez.

Cuisez au four dans la cocotte fermée pendant environ 1½ heure en retournant fréquemment le

poulet sur tous les côtés et en l'arrosant.

VINS QUEBÉCOIS

Que pensez-vous de la qualité des vins faits au Québec, demande un disciple de Bacchus?

Au cours de ces dernières années, nous avons vu arriver sur le marché québécois un certain nombre de vins préparés par nos industries. En premier lieu, nous avons été surpris, dans un deuxième temps, nous avons sévèrement critiqué ces produits, finalement, nous nous y sommes un peu habitués et avons cessé de vouloir les comparer avec les vins d'importation, notamment les vins français, italiens ou allemands.

Certes ces nouveaux produits ont un long chemin à parcourir avant d'atteindre les qualités des vins importés, car notre industrie est bien jeune. Malgré tous leurs efforts possibles, je doute cependant qu'un jour ils puissent arriver à rivaliser avec les vins importés, car les méthodes, les soins, les traditions, le savoir-faire, enfin cet art du vigneron, fils de la vigne, ne peut être remplacé par une machine. Ici, nous importons soit les raisins ou les jus de raisins concentrés pour en faire du vin. A l'étranger, on travaille la vigne, on la soigne, on la chérit, on vit avec, enfin l'on en fait des produits que nous apprécions et qui sont le résultat de traditions qui se passent de père en fils.

Enfin, cessons d'être chauvin et aussi dois-je admettre que l'autre jour, au cours d'une dégustation, j'ai été surpris par le goût d'un de nos produits québécois, le Charlesbourg, qui est un vin rouge de type bordeaux.

Il ne peut pas se comparer aux produits importés mais justifie sa place comme vin de table.

ANANAS NUIT ANTILLAISE

L'idéal, bien sûr, serait d'aller les déguster à La Guadeloupe. A défaut, mettez tout votre amour à les préparer et votre repas se terminera par un rayon de soleil.

Les ingrédients (4 personnes)

8 tranches d'ananas au sirop
6 oz. de beurre
5 oz. de sucre à glacer
3 oz. de chocolat à croquer
2 oz. de rhum
½ tasse d'amandes effilées
4 cuil. à table de chocolat en granule
2 jaunes d'oeufs

La recette

Faites macérer au frais les tranches d'ananas avec le rhum.

Travaillez le beurre ramolli en pommade avec le sucre et les jaunes d'oeufs.

Ajoutez le chocolat à croquer fondu dans très peu d'eau.

Mélangez le tout jusqu'à l'obtention d'une crème lisse et homogène.

Tartinez les tranches d'ananas avec cette crème et saupoudrez au moment de servir avec les amandes effilées et le chocolat en granule.

La SAQ lance son Caribou

La Société des Alcools du Québec a procédé en fin de semaine dernière au lancement d'une nouvelle liqueur apéritive sous sa propre marque de commerce, Le Caribou.

Ce nom n'est pas sans évoquer le folklore qui entoure le "p'tit caribou" de chez-nous où la tradition veut que durant les veillées d'autrefois, dans les campagnes, on servait cette boisson de pays dans une atmosphère de gigue, de sets carrés et de coups d'archet; l'étiquette de la bouteille le rappelle d'ailleurs par la reproduction d'un gigueur-violoneux.

A l'origine, les Indiens s'agitaient immédiatement le caribou après l'avoir abattu et buvaient un peu de sang chaud. Nos ancêtres ne tardèrent pas à remplacer le sang du caribou par, on s'en doute bien, un vin rouge du pays auquel on ajoutait de l'alcool.

seances de dégustation dans le but de mettre en marché son propre produit et ainsi bénéficier des ventes du Caribou.

Le Caribou de la SAQ est fait de sherry canadien et d'alcool, et aromatisé selon des recettes secrètes. Alcoolisé à 24°, il porte l'appellation Liqueur mais constitue une boisson apéritive de type vermouth. Comme ce dernier, il est recommandé de le servir sur glace dans un verre highball avec un zeste de citron ou de limette.

Si vous recevez de nombreux invités, comme pour le Carnaval de Québec, on conseille de couvrir le fond d'un bol à punch de glaçons et de verser la bouteille entière, en laissant flotter des rondelles d'orange et de citron à la surface. On sert alors dans des verres à punch. Il con-

vient de laisser la glace refroidir et diluer la liqueur comme cette dernière est plus alcoolisée qu'un vermouth. On doit compter trois onces de Caribou par personne environ, six onces étant la consommation maximum... pour ne pas se réveiller avec

un "mal" de bloc le lendemain!

Le Caribou se vend en contenants de 750 ml et de 284 ml, soit en bouteilles de 28 oz et de 10 oz, (\$3.25 et \$1.50) à tous les comptoirs des magasins de la SAQ.

Vous venez de retrouver votre restaurant...

Vous l'aimerez pour son choix de vins incomparable (choisissez vous-même votre bouteille de vin dans notre cave) et ses spécialités remarquables: Steak au poivre - escalope Romaine - ris de veau Archiduc - sobayon - baba au rhum, etc.

Ouvert de midi à 11h. p.m.
Réservations: 692-0557

Le Vendôme
36, Côte de la Montagne

Salons disponibles pour petits groupes

Un petit restaurant bien différent où les patrons font la cuisine.

Nicola

1276, avenue Maguire, Sillery / 687-0834

licence

— Cuisine italienne et française
— Pâtes maison.

Un restaurant vraiment Belge à Québec

Le Petit Bruxelles

Atmosphère unique!

Spécialités: cuisines belge et française.

- salle à dîner exclusive - licencié
- air climatisé pour votre confort
- fermé le lundi

1400, de la Cascadore, Québec - Tél: 529-4866

Restaurant au Parmesan

"L'endroit où tout est spécial"

Vos hôtes: Luigi et César

Salon privé
Cartes de crédit acceptées

38, rue St-Louis, Vieux-Québec
Tél.: 692-0341

RESTAURANT Chez Camille

1384 CHEMIN STE-FOY, 527-1951

Simplicité et qualité vont souvent de pair. Chez Camille vous offre la simplicité de son ambiance et la qualité de sa cuisine, à des prix hors pair.

Auberge de la Fine Gueule

8910, AVENUE ROYALE, CHATEAU-RICHER — RES.: 824-4206

ERIGÉE EN 1642, ÉPARGNÉE DES ATTAQUES DU TEMPS, CETTE MAISON HISTORIQUE EST DEVENUE, POUR LE PLAISIR DE L'ŒIL ET DU PALAIS, L'AUBERGE DE LA FINE GUEULE.

Vous vous sentirez chez vous dans son ambiance d'antan et son décor ancien, qui vous feront apprécier davantage le menu gastronomique typiquement québécois.

Heures d'ouverture:
Sur semaine — 17h.30 à 22h.
Le dimanche — 16h. à 22h.
Relâche le lundi.

Jacques Rouleau
VOUS INVITE...

Menu spécial pour la période du CARNAVAL

Entrée: tourtière Grand-mère
Potage:
Au choix: soupe aux pois à la canadienne
ragoût de pattes et boulettes fèves au lard de chez nous
fesse de jambon cuit au four et sauce aux ananas
le cipote canadien du Lac-St-Jean

Légumes:
pommes de terre bouillies et betteraves marinées

Desserts:
choix de tarte à la farlouche
tarte au sucre grand-mère
gâteau aux épices

\$4.95 CECI INCLUT UN VERRE DE CARIBOU

En vedette au piano-bar MICHEL BELLEAU

Débutant mardi le 10 février
MAURICE GRONDIN

HOTEL Carillon HOTEL INC.
2800, BOUL. LAURIER, STE-FOY - TEL.: 653-5234

RESTAURANT CHALET SUISSE

26 rue Ste-Anne, Québec

BAR-AQUARIUM

SPECIALITES: fondue chinoise, fondue suisse, fondue bourguignonne, Raclette

HOMARD DE CHOIX, CRABE D'ALASKA, DINER D'HOMME D'AFFAIRES

2 heures de stationnement gratuit au parc-autom de l'Hôtel de Ville, Prop. G. Perrin

Tél.: 694-1320

LE RESTAURANT VILLAGE CHINOIS INC.

PLACE LAURIER

Entree face au stationnement souterrain à l'arrière de Place Laurier.

VOS PLATS PREFERES, CHINOIS OU CANADIENS

Ouvert tous les soirs: de 10h. a.m. à 2h. a.m., dimanche de 11h. a.m. à 2h. a.m.

LIVRAISON GRATUITE 651-3633

Le tour du Monde Gastronomique

Cette semaine, le Chef **Guy Cauffopé** vous propose son **MENU D'ITALIE**

La salade de champignons crus
Les escaloppes au Marsala
Les desserts au choix et le café

Et si vous désirez goûter à l'une des autres spécialités d'un des pays inscrits au menu "Tour du Monde Gastronomique", le Chef se fera un plaisir de préparer le plat de votre choix pour un minimum de 4 personnes et ce, à 24 heures d'avance.

Tous les jours: **MOULLES GRATINEES BOUILLABAISE DU CHEF**

Menu à la carte - Cuisine française

AEROPORT DE QUEBEC
Rés.: 872-9808

le grand duc

MAINTENANT le restaurant est ouvert tous les dimanches.

Afin de répondre aux désirs de notre distinguée clientèle, **NOUS SERONS DORENAVANT OUVERT TOUTS LES DIMANCHES DE 17h30 A 23h30.**

RESTAURANT CHEZ GUIDO

73, rue Ste-Anne, Québec - Réservation: 692-3856

Vous rêvez d'un chalet? en particulier d'un chalet suisse!

Vous pouvez l'obtenir, le temps d'un bon repas... au

RESTAURANT LA TYROLIENNE

2846, chemin Gomin, Ste-Foy.
651-6905

Les meilleurs spaghetti du diocèse!

Réservés à ceux qui respectent religieusement les sept commandements du bon vivant.

A la Cave de l'Abbaye les idées te changeront. En passant au Holiday Inn Québec-St-Foy.

Un grand plaisir tu y prendras. Qui à nul autre ne se comparera.

Ton prochain y invitera. Pour qu'il s'y amuse autant que toi.

Du bon vin prendras gaiement. Et autres délices pareillement.

Le palais te flattera. De spaghetti et autres bons plats.

A tes amis la Cave recommandera chaudement. Reconnaisants ils te seront éternellement.

A la Cave de l'Abbaye reviendras fréquemment. Au plaisir te convertiras sûrement.

Un repas au spaghetti ne coûte que \$2.99*, vous n'aurez donc pas à vous en repentir...

Repas servis de 18h à 23h du mercredi au dimanche (inclus)
*Complément soupe ou jus, spaghetti et salade.

Michel Pando, accordéoniste

Cave de l'Abbaye.

HOLIDAY INN QUEBEC-ST-FOY
3225 HOCHÉLAGA, STE-FOY, QUE.
TEL: (418) 653-4901

Propriété administrée par Atlantic Inns Inc.

la télévision



Le gouverneur général Vaudreuil (Jean-Pierre Masson) et le Roi Louis XV (Léon Litalien) s'entrelient avec Pierre Fournier, le président de la commission d'enquête qui aura à juger le Traité de Paris lors de l'émission "Aux yeux du présent" diffusée à Radio-Québec lundi le 9 février à 20h30. L'émission sera également présentée en reprise mardi le 10 février à 16h30.

Le public se prononcera sur la conquête du Canada

Aurait-il mieux valu pour le Canada demeurer sous le régime français plutôt que de passer sous la domination britannique après la signature du Traité de Paris, le 10 février 1763? Deux cent treize ans plus tard, une commission d'enquête aura à répondre à cette question.

C'est en effet lundi, à 20h30, que l'émission "Aux yeux du présent", diffusée sur les ondes de Radio-Québec, se penchera sur cet événement qui demeure sans doute la date la plus importante de notre histoire.

On connaît maintenant la formule de la série "Aux yeux du présent": une commission d'enquête formée de télespectateurs choisis au hasard est appelée à juger

certaines personnes très connues de l'histoire ainsi que les situations dans lesquelles ils furent impliqués. Cette commission assiste aux plaidoiries de deux procureurs soutenant chacun une thèse opposée et entend des témoins. Procureurs et témoins sont personnifiés par des comédiens.

Lundi prochain, la commission présidée comme à l'accoutumée par Pierre Fournier, aura à déterminer si les Canadiens ont perdu à passer sous la domination britanni-

que. Les procureurs Pompi-gnac (Jacques Famerly) et Benjamin Franklin (Claude Gai) défendent chacun leur point de vue. Le verdict pourrait bien dépendre des témoignages rendus par le roi Louis XV (Léon Litalien), Madame de Pompadour (Monique Lepage), le marquis de Vaudreuil (Jean-Pierre Masson) et le général Murray (Mark Walker). De plus, un témoin inattendu (Denise Morelle) viendra faire entendre le son de cloche du peuple canadien qui n'a pas été consulté en 1763.

Une fois le verdict rendu par la commission d'enquête, les télespectateurs seront invités à prendre leur propre décision. Ils pourront, par courrier, confirmer ou renverser le jugement de la commission d'enquête.

"Aux yeux du présent" sera également présentée en reprise mardi, le 10 février, à 16h30. Cette émission est réalisée par Pierre Gauvreau d'après un scénario de Christian Delmas.

La Saint-Valentin à Femme d'aujourd'hui

A l'occasion de la Saint-Valentin, fête des amoureux, toutes les émissions d'après-midi du lundi au vendredi de **Femme d'aujourd'hui** seront présentées sous le thème général: Parlez-moi d'amour.

Le lundi 9 février à 13h35

Sous le thème: la découverte de l'amour, on traitera notamment des sources et des racines de l'amour. On entend également les témoignages de personnes éprouvant des difficultés face à l'amour: une jeune veuve, une jeune divorcée encore blessée, une personne atteinte d'une maladie terminale, un homme qui élève seul son enfant.

Le mardi 10 février à 13h35

Nous verrons réunie en studio, une famille de dix enfants ainsi que le père et la mère. Tous les membres de cette famille vont parler

de l'amour familial, de l'amour des parents envers leurs enfants et vice versa.

Le mercredi 11 février à 13h35

A partir d'un appel au public et de différentes sources, on a recueilli plusieurs lettres d'amour dont on a retenu celles au ton le plus authentique. Ces dernières seront lues par des comédiens et seront illustrées de graphiques, photos, etc. Recherches (pour les lettres): Niole Champagne. Animatrice: Aline Desjardins.

Le jeudi 12 février à 13h35

Andrée Lachapelle interprétera d'abord la chanson **Parlez-moi d'amour**. On traitera ensuite de l'amour envers les humains, de l'amour généreux, gratuit. Suivra une interview d'un couple exceptionnel: la femme, mariée à 21 ans, est devenue à 23 ans paralysée de la taille aux

pièdes. Ce couple a, malgré tout, donné naissance à un enfant puis en a adopté un second par la suite. Il s'est plus rendu à la maison Vanier, de Loches en France, pour étudier son fonctionnement et créer ensuite un institut similaire dans la région de la Beauce. Andrée Lachapelle chantera en second lieu **Le tendre et dangereux visage de l'amour** de Prévert accompagnée au piano par Pierre Leduc. On y dira également quelques poèmes d'amour.

Le vendredi 13 février

Louis-Martin Tard, Charles Michaud, Normand Jolicoeur, Willie Chevalier, Charles Tisseyre, Robert Davies et Christophe Folla donneront leur optique de l'amour. Suivra une table ronde réunissant plusieurs femmes qui commenteront les interviews qu'elles viendront d'entendre. Interviews: Minou Petrowski.

Le samedi 14 février à 13h35

Andrée Lachapelle interprétera d'abord la chanson **Parlez-moi d'amour**. On traitera ensuite de l'amour envers les humains, de l'amour généreux, gratuit. Suivra une interview d'un couple exceptionnel: la femme, mariée à 21 ans, est devenue à 23 ans paralysée de la taille aux

bourse université emploi



Les Forces canadiennes

- \$25,000 de bourse et salaire par étudiant au CEGEP et à l'université
- Salaire de \$10,000 et plus dès la graduation
- Entre 4 et 5 semaines de congés payés.
- Plan de retraite avantageux.

VIENS NOUS VOIR

1048, rue St-Jean
Québec, P.Q. G1R 1R6
Tél.: 694-3636 (Q-1)



Françoise Faucher



Aline Desjardins



Andrée Lachapelle

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc. Source d'information: Office des Communications Sociales

- (4) Québec CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(6) Télécâble de la RIVE-SUD (TRS-6)
(11) Québec CBT
(12) Burlington WCAX-TV
(9) TQ
(7) Sherbrooke CHTL-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV diffusé au 13
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV et TQ
(15) CIVQ (UHF Radio Québec)
(3) Burlington WCAX-TV diffusé au 9

SAMEDI 7 FÉVRIER 1976

- 12.00 Valley of the dinosaurs
4 De tout de tous
5 The High Chaparral
7-10 Bon week-end
8 Outdoors with Liberty Mutual
11 Les héros du samedi.
12 Star trek
13 Phare sur le monde
13 Les petites annonces
13.30 Fat Albert and the Cosby kids
8 The Olympics
13 Destination monde
3 Children's film festival
4 Jeunes sciences
5 Water world
11-13 Sportique
12 Superstars of the mat

- 13.30 Comment ça va les jeunes?
5 Par 27
13.45 7 Le journal des castors
10 Le Parti créditiste
14.00 4-7-10-12 Les Olympiques — The Olympics
5 Canadian college sports
11-13 Femme d'aujourd'hui
14.30 3 Current events quiz
15.00 3 The champions
4-7-10-12 Les Olympiques — The Olympics
11-13 Techno-Flash
15.30 8 The professional bowlers tour
11-13 Cinéma-Jeunesse: Programme double: "A la une". — Le propriétaire d'un journal tombe malade. Son meilleur employé le quitte et s'engage chez son concurrent. Les enfants prennent la relève en continuant un complot de vol par deux repris de justice. "Guatemala". — Deux petites Indiennes, descendantes des Mayas, vivent dans un petit village de montagnes au Guatemala. Alors qu'elles ont à conduire un enfant malade dans une ville voisine, elles sont émerveillées par ce que ce voyage leur fait découvrir.
16.00 3 CBS sports spectacular
5 CBC curling classic
17.00 4-7-10-12 Les Olympiques — The Olympics
5 The Lost Islands
8 Wide world of sports
11 Le monde merveilleux de Disney
12 Bagatelle
17.30 5 Rider's magic (special)
18.00 3 News
4 Monsieur Country, Claude Poiry
5 CBC Saturday evening news

- 10 A l'heure olympique
11 Desir-tion monde
12 The Lawrence Welk show
13 Cosmos 1999
R-Q. Tourlou! — Dessins animés
18.30 4 Au royaume des animaux
5 Monty Python's flying circus
8 The Olympics
11 Le téléjournal
R-Q. Sur deux ou quatre pattes. "L'enfant et la mer". — Tout provient et est fécondé par la mer. Mais tout y retourne également.
18.40 11 Nouvelles du sport
18.50 11 Politique fédérale. — Le Parti libéral.
19.00 3 Hee Haw
5 Mutual of Omaha's Wild Kingdom
8 Welcome Back, Kotter.
4-7-10-12 Les Olympiques
11-13 Lise Lib
TCQ Posens-lui la question. — Reprise du lundi 21h30.
19.30 5 Phyllis
8 Hogan's Heroes
R-Q. Ciné-Plus: "Une cadillac en or massif". E.U. 1965. Comédie satirique de R. Quine avec Judy Holliday, Paul Douglas et Fred Clark. — Une petite actionnaire d'une compagnie inquiète les administrateurs par ses interventions.
TCQ Sortez vos pin-éaux. — Reprise du lundi 20h00.
20.00 3 The Jeffersons
4 Soirée Canadienne
7-10 Les Grands Spectacles: "Campus". E.U. 1970. Drame social de R. Rush avec Elliott Gould, Candice Bergen et Robert F. Lyons. — Un ex-activiste revenu aux études après dix ans refuse de participer au

- mouvement de contestation afin de réussir ses examens.
8 Almost Anything Goes
5-11-13 Hockey
12 Academy Performance: "The Ballad of Cable Hogue". E.U. Western de S. Peckinpah avec Jason Robards, Stella Stevens et David Warner. — Abandonné en plein désert, un homme transforme une source en une étape pour les diligences.
TCQ L'Univers à votre portée. — Reprise du dimanche 20h00.
20.30 3 Doc
21.00 3 The Mary Tyler Moore Show
4 A la Brune: "La dernière chance". E.U. 1971. Drame d'anticipation de J.L. Moxey avec Janet Margolin, Michael Cole et Van Heflin. — Dans une société de l'avenir, un jeune couple attend un enfant en contravention d'une loi sur le contrôle des naissances.
8 The Olympics
TCQ Devenir radio-amateur. — Reprise du dimanche 19h00.
21.30 3 The Bob Newhart Show
TCQ Des astres et des hommes. — Reprise du mardi 20h30.
22.00 3 The Carol Burnett Show
22.30 4-7-10-12 Les Nouvelles TVA
5 Ceilidh
11-13 Le téléjournal
12 The Olympics
TCQ Un pays des hommes
22.45 11-13 Nouvelles du sport
23.00 3 Channel 3 Night Beat
4-7-10-12 Les Olympiques
5-8-12 News
11 Cinéma: "La vallée du bonheur". E.U. 1968. Comédie musicale de F.F. Coppola avec Fred Astaire, Petula Clark et Tommy Steele. — Un vieil irlandais et sa fille

- cherchent fortune aux Etats-Unis.
12 The Funny Farm
13 Ciné-Soir: "Camelot". E.U. 1967. Comédie musicale de J. Logan avec Richard Harris, Vanessa Redgrave et Franco Nero. — La femme du roi Arthur s'oppose au chevalier Lancelot.
23.15 5 Provincial Affairs
8 Rock Concert
23.20 3 After Eleven: "Battle of the Bulge". E.U. 1965. Drame de guerre de K. Annakin avec Henry Fonda, Robert Shaw et Robert Ryan. — Au début de l'hiver 1944, les Nazis font une attaque massive sur les lignes alliées en Belgique.
23.30 3 Cinémemories: "Cocanuts". E.U. 1929. Comédie burlesque de R. Florey et J. Sandley avec Groucho, Harpo et Chico Marx. — Trois comparses font en sorte qu'une jeune fille puisse épouser celui qu'elle aime. N.B.
4 Ciné-4: "Lancelot, chevalier de la reine". G.B. 1963. Film d'aventures réalisé et interprété par Cornel Wilde, avec Jean Wallace et Brian Aherne. — Un chevalier s'oppose d'une jeune fille promise à un roi.
7 Informa 7
10 La couleur du temps
12 News
23.45 7-10 Sans Pantoufles: "Un jeune couple". Fr. 1969. Drame psychologique de R. Gainville avec Anna Gae, Alain Libolt et Anny Duperey. — Une jeune femme ayant le goût du luxe accepte mal la situation modeste de son mari.
23.48 12 Pulse
00.15 12 The 12 Midnight Movie: pro-

- gramme double: "Goodbye Columbus". E.U. Drame psychologique réalisé en 1969 par L. Peerce avec Richard Benjamin, Ali MacGraw et Jack Klugman. — Un jeune bibliothécaire devient amoureux de la fille d'un riche parvenu.
"The Brides of Fu Manchu". G.B. 1966. Aventures de D. Sharp avec Christopher Lee, Douglas Wilmer et Marie Versini. — Un criminel retient en otages des jeunes filles apparentées à des scientifiques dont il veut obtenir l'aide.
01.00 11 Ciné-Nuit: "Céleste". Fr. 1970. Comédie dramatique de M. Gast avec Deborah Duane, Jean Rochefort et Lea Massari. — Un reporter à la télévision tombe amoureux de sa femme de ménage, une jeune Portugaise mêlée à des activités révolutionnaires.
3 Late Late Show: "Ellery Queen: don't look behind you". E.U. 1971. Drame policier de B. Shear avec Peter Lawford, Stefanie Powers et Harry Morgan. — Un auteur de romans policiers découvre un maniaque meurtrier.
01.15 10 Sans Pantoufles: "Quatre femmes pour un héros". Arg. 1962. Drame psychologique de L. Torre Nilsson avec Alida Valli, Paul Giers et Alexandra Stewart. — Un journaliste est envoyé aux confins de l'Amazonie pour y faire le reportage d'une cérémonie commémorant le martyre de quatre missionnaires protestants. N.B.
01.27 4 Music with Marc Legrand
02.00 5 Music with Marc Legrand
02.45 10 Le 10 vous informe

- DIMANCHE 8 FÉVRIER 1976**
6.00 12 The Community
6.30 12 Crossroads
7.00 12 The Jimmy Swaggart Show
7.15 8 Insight
7.30 12 Kathryn Kuhlman
7.45 8 Rev. Carl Stevens
7.55 10 Bienvenue CFTM
8.00 10 Ministère Mondial Rex Humbard
8.15 12 Rex Humbard
8.30 8 Rex Humbard
8.30 4 Mire et Musique
13 L'heure de la Bonne Nouvelle
8.54 4 Musique Marc Legrand
9.00 3 U.S. of Archib
4 Thierry la Fronde N.B.
7-10 Patof raconte
11-13 Sesame
12 Oral Roberts Presents
9.15 8 The Catholic Mass
9.30 3 The Harlem Globetrotters Popcorn Machine
4 L'enfant du cirque
7 Il est écrit N.B.
10 Fanfan Dédé
11-13 Les contes de la rive
12 It Is Written
9.45 5 Test Pattern & Music
11-13 L'évangile en papier
9.54 5 Music with Marc Legrand
10.00 3 The Red Flower and the Green Horse (special)
4 Rex Humbard
7-10 C'était il bon temps

- 11-13 Le jour du Seigneur
12 The Hellenic Program N.B.
10.30 5 Crossroads
12 Teledomenica N.B.
11.00 3 Camera Three
4 L'heure de la bonne nouvelle
5-13 Rex Humbard
11 Son et images
11.30 3 This is the Life
4 Monsieur le Maire
8 Garner Ted Armstrong
11 Ciné-Magazine
12.00 3 Face the Nation
4 Il est écrit
5 Garner Ted Armstrong
7-10 Bon Dimanche
8 Issues and Answers
11-13 La semaine verte
12.30 3 Film
4 Organisation Camille Samson
5 Agape
8 News Circle Extra Edition
12.45 3 Changing Times
4 Mag-Dimanche
13.00 3 Name of the Game is Basketball
5 The Money Makers
8 Sunday Showcase: "The Macomber Affair". E.U. 1946. Aventures de Z. Korda avec Gregory Peck, Joan Bennett et Robert Preston. — Les péripéties d'un couple et d'un chasseur professionnel partis chasser le lion dans la jungle africaine. N.B.
11-13 D'hier à demain
12 Mr. Chips
13.30 3 Basketball
4 C'est pas sorcier
5 Country Canada
12 It's Up to You
14.00 4-7-10-12 Les Olympiques — The Olympics
5 V.I.P.
11 Univers des sports
13 Télé-campus

Variations sur la mort et l'amour

Demain à 20h30 dans le cadre des Beaux Dimanches, la chaîne française de télévision de Radio-Canada présente l'œuvre de Marcel Dubé.

Réalisée et mise en scène



Jean Leclerc et Monique Miller.

par Paul Blouin, cette création de Dubé met en vedette Monique Miller (Hélène), Jean Leclerc (Simon), Denise Daudelin (Christine) et André Saint-Laurent (Mme Johansen).

Octobre c'est une suite de variations sur l'amour et la mort. Un texte d'une grande beauté et d'une poésie comme seul Marcel Dubé en a le secret. Octobre c'est la confrontation de deux êtres qui se sont aimés, se sont perdus, se retrouvent et tentent maladroitement de se raccrocher de nouveau l'un à l'autre. Hélène était déjà une femme mûre quand elle a rencontré Simon. Elle n'a pas changé; elle est toujours aussi séduisante, aussi désirable. Simon n'a pas encore eu le temps de perdre sa force, sa jeunesse, son impétuosité, tout ce qui en lui avait conquis Hélène.

Entre les deux amants, une jeune fille, presque irréaliste, ou peu s'en faut. Christine comprend et aime mieux les animaux que les hommes. Elle connaît sans doute elle aussi, dans les bras de Simon, les mêmes tourments qu'Hélène, qui disait à son jeune amant: "Tu croyais avoir tous les droits. Tu croyais pouvoir te servir de moi à ta guise comme d'un jouet d'enfant, et après cela me laisser de côté sans que j'aie à en souffrir, sans que j'aie à pleurer ni à riposter."

télé-choix

• A 12h, à CKRL-MF, A gauche à droite.

• A 14h, au onze, Femme d'aujourd'hui, en reprise, présente un reportage sur la vie des femmes au Japon.

• A 20h, à Télé-4, Soirée canadienne dans la ville de Beaufort.

• A 23h, au onze, Cinéma présente: "La vallée du bonheur", un essai de comédie musicale de l'au-

teur du métrage "Godfather", Francis Ford Coppola, avec Fred Astaire et Petula Clark.

• Demain à 9h, à CKRL-MF, Sonnez les matines. Jean-Pierre Drolet reçoit

le claviciniste Hermel Bruneau, un représentant de l'Ensemble instrumental de Québec qui vient d'enregistrer un premier disque classique.

• A 11h30, à la même antenne, Ciné-magazine. Le musée de Paris, avec Henri Langlois, directeur de la cinémathèque française; le film "L'absence", avec la réalisatrice Brigitte Sauroil et la directrice de la production, Louise Ranger.

• A 17h, à Télé-5, Science magazine. L'électronique au service des aveugles; le microscope à balayage d'électrons; l'influence de l'embryon sur la formation du cartilage.

• A la même heure, au onze, Second regard sur la situation de l'Eglise aux Etats-Unis.

• A 19h30, à la même

antenne, Balalaïka, spectacle folklorique soviétique enregistré à la Place des Arts, le printemps dernier.

• A 20h30, à la même antenne, Octobre, un drame de Marcel Dubé avec Monique Miller, Jean Leclerc, Denise Daudelin et André Saint-Laurent. La vie, le mensonge, les retrouvailles et la séparation par la mort de deux êtres en mal d'amour.

• A la même heure, à Radio-Québec, Le sens de la vie. Le rôle et les répercussions de l'éducation dans la vie quotidienne des gens.

• A 21h30, à la même antenne, Paul Gauguin, cinquième de sept épisodes sur la vie du grand peintre. Pour oublier Van

Gogh, Gauguin file vers la terre de ses rêves: Tahiti.

• A la même heure, à Télé-4, Hockey. Les Nordiques à Edmonton.

• A 23h, au onze, Ciné-club présente: "Un homme qui dort", une étude psychologique française (1973) avec Jacques Spiesser, illustrant la vie d'un étudiant qui se coupe du monde pour vivre en solitaire.

• Lundi, à 13h35, au onze, Femme d'aujourd'hui présente: "Parlez-moi d'amour", une série d'interviews de Françoise Faucher sur les sources de l'amour, les difficultés d'aimer quand on est veuve, divorcée, et divorcée ayant charge d'un enfant.

J.D.



L'Ensemble instrumental de Québec vient tout juste d'enregistrer un microsillon que présentera Jean-Pierre Drolet aux auditeurs de CKRL-FM, demain matin, le 8 février, entre 9h et midi, à l'émission "Sonnez les matines". A cette occasion, M. Hermel Bruneau, claviciniste de la formation, parlera aux mélomanes de la manière dont ce premier disque a été fait.

PODIATRE
Roger Bouchard
RENDEZ-VOUS
667-3891
894, BOUL. DES CHUTES
BEAUPORT

• Marketing, Développement et Communications
• Organisation, Techniques et Méthodes
ROGER SIMARD
ET ASS.
809, boul. des Chutes, G1E 2C5. Bur.: 661-7733

MAINTENANT

Super-Loto

15,000 GAGNANTS PAR TIRAGE

1^{er} PRIX \$500,000

TIRAGE: 27 FÉVRIER

horaire

14.30 5 Hurlin' Songs (special) 8 The Olympics 15.30 3 Speaking Out 11 L'heure des quilles 16.00 3 New York Philharmonic Young People's Concert (special) 5 Music to See 16.30 4-7-10-12 Les Olympiques - Les Olympiques 5 Hymn Sing 8 Wide World of Sports 11 Le Francophonisme 13 C'est pas sorcier 17.00 3 Bonanza 5 Science Magazine 11-13 Second regard 17.30 4 Mode en liberté 5 Tommy Common's Musical World 7-10 C'est pas sorcier 12 Garner Ted Armstrong 18.00 3 News 4-7-10 Showbiz... 5 The Wonderful World of Disney 8 The Olympics 11 La question 12 Travel 76 R-Q. Le drame de la survie. "Le clown des mers". La loutre de mer, mammifère sympathique et fascinant, a déjà échappé de près à l'extinction, et pourrait être de nouveau en danger. 18.30 3 You Can Quote Me 8 David Niven's World 11 Le téléjournal 12 Going Places R-Q. Si l'homme savait. Anim. Jean Fleury. — Rencontre avec un authentique artisan qui possède une boutique où elle vend les produits de son meilleur cru. 18.40 11 Nouvelles du sport	18.50 11 Politique provinciale. — Le parti libéral. 19.00 3 60 Minutes 4-7-10-12 The Olympics - Les Olympiques 5 The National Dream 8 Irwin Allen's Swiss Family Robinson 11-13 La petite patrie R-Q. En se racontant l'histoire d'ici. Anim. Laurier Lapiere. — Panorama de synthèse sur le, arts et la culture québécoise dans la deuxième moitié du XIXe siècle. TCQ. Devenir radio-amateur. — Une émission d'informations sur les opérations en radio-amateur. 19.30 11-13 Les Beaux Dimanches: "Balalaïka". Spectacle folklorique enregistré lors d'un spectacle à la Place des Arts au printemps dernier. Avec Ludmila Zykyra et l'Orchestre de balalaïkas de Moscou. TCQ. Un Québécois à travers le monde. — La Champagne, Reims et le Luxembourg. Anim. Camille Rousseau. 20.00 3 The Sonny & Cher Show 4 Ciné-Choix: "Le baptême du feu". E.U. 1966. Drame de guerre de J. Peyer avec James Drury, Steve Carlson et Jonathan Daly. — A la suite d'une erreur qu'il a commise, un jeune soldat se réhabilite aux yeux de ses supérieurs. 5 The Waltons 7-10 Ciné-Choix: "De l'amour à la haine". E.U. 1970. Drame psychologique de G. McGowan avec Peter Haskell, Lesley Warren et Ryan O'Neal. — Un déséquilibre accepte mal que celle qu'il aime lui ait préféré un autre. 8-12 The Six Million Dollar Man R-Q. Paul et Virginie. — Mada-	me de la Tour qui, chaque semaine allait donner des soins à des déshérités, contracte la fièvre. TCQ. L'univers à votre portée. — Une production Cablevision. 20.30 11-13 Les Beaux Dimanches: "Octobre". Drame de M. Dubé avec Monique Miller, Jean Leclerc, Denise Daudelin et André St-Laurent. — La vie d'un jeune homme et d'une jeune femme mariée qui se sont aimés, l'un de l'autre et qui, s'étant retrouvés, prêts à s'aimer encore, sont brutalement séparés par la mort d'une jeune fille. R-Q. Le sens de la vie. — L'éducation: son rôle, ses répercussions sur la vie quotidienne des individus et le sens véritable qu'elle prend au sein de leur vie. 21.00 3-12 Kojak 5 Performance 8 The Olympics TCQ. Les violons d'Ingres. — Les bateaux miniatures. Avec Stanislas Dery. 21.30 4-7-10 Hockey 11-13 Les Beaux Dimanches: "Paul Gauguin". Cinquième de sept épisodes avec Maurice Barrier, Bernard Broca, Edith Schultze Westrum, Denis Leguillou et Ingo Thourret. — Gauguin retourne à Pont-Aven. Il purifie de plus en plus son style et n'est pas insensible au symbolisme naissant. R-Q. Les Jazeurs. Narr. Luc Granger. — Initiation à la musique de Jazz. TCQ. Voici la science. — Les recherches scientifiques en Grande-Bretagne. 22.00 3 The Bobby Vinton show 5 Marketplace 12 W5 — Affaires publiques	TCQ. Demain la vie. — Présenté en collaboration avec l'Ambassade de la Grande-Bretagne. 22.30 3 Candid Camera 5 Ombudsman 11-13 Le téléjournal 12 The Olympics 22.45 11-13 Sports-dimanche 23.00 3-5-8-12 News 11-13 Ciné-Club: "Un homme qui dort". Fr. 1973. Etude psychologique de Quyen-sanne avec Jacques Spiesser. — Un étudiant se coupe volontairement du monde qui l'entoure et se met à vivre en solitaire. N.B. 23.15 3 Sunday Movie: "Magnificent thief". E.U. 1967. Drame d'aventures avec Robert Wagner, Santa Berger et John Saxon. — Un voleur notoire est libéré mais doit aider à retrouver les assassins d'agents américains en Europe. 5 The Nation's business 8 The Superstars 23.18 12 Pulse 23.20 3 After Eleven: "Gregorio and his angel". Mex. 1968. Conte fantastique de R. Martinez Solares avec Tin-Tan, Broderick Crawford et Connie Carol. — Un pauvre héros engagé comme sacristain dans une chapelle brise la statue d'un ange. 24.00 4-7-10 Les nouvelles TVA 12 The 12 Midnight Movie: "Hornet's nest". E.U. 1970. Drame de guerre de P. Karlsson avec Rock Hudson, Silva Koscina et Mark Colleanor. — Un officier blessé dans une attaque nazie est sauvé par un groupe de jeunes garçons. 00.27 5 Music with Marc Legrand	00.30 4-7-10 Les Olympiques 00.45 8 News 01.00 4 Musique Marc Legrand 10 Le 10 vous informe	01.00 12 University of the air 6.30 3 Sunrise Semester 12 The trouble with Tracy 7.00 3 News 7.45 4 Mire et musique 8 Good Morning, America 12 Canada A.M. 7.24 4 Musique Marc Legrand 7.30 4 Dessins animés 7.40 12 Bienvenue CFTM 7.45 10 Les p'tits bonshommes 8.00 3 Captain Kangaroo 4 Entre 6 et 9 10 Fanfan Dédé 8.30 10 A la bonne heure 9.00 3 The Mike Douglas show 4 Au bout du fil 7 Informa 7 8 Good Morning New England 12 Romper Room 9.15 3 Test Pattern & Music 7 Mini-shopping 11-13 Les Orianiens 9.24 5 Music with Marc Legrand 9.30 3 Quebec school telecasts 7 Sans détour 11-13 Les 100 tours de Centour 12 Karen's yoga 9.45 11-13 En mouvement	10.00 3 The price is right 7-10 Pour vous Mesdames 11-13 Du soleil à 5 cents 10.15 12 The community 10.25 11-13 Au jardin de Pierrot 10.30 4 Pour vous Mesdames 5 Mr. Dressup 8 The Mike Douglas show 11-13 Conseil-express 12 Edith Serej 11.00 3 Gambit 4 Bonjour comment ça va? 5 Sesame street 11-13 Les recettes de Juliette 12 Another World 11.30 3 Love of life 4 Dessins animés 8 Happy days 11 Noelle aux quatre vents. 13 Rue principale 11.45 4 La météo 7-10 Les p'tits bonshommes 11.50 4 Les informations 11.55 3 News 12.00 3 The Young and the restless 4 De tout de tous 5 The Bob McLean show 7 Informa 7 8 Let's make a deal 11 Les aventures célèbres de M. Magoo 12 The Flintstones 12.20 10 Le 10 vous informe 12.30 3 Search for tomorrow 7-10 Les tannants 8 All my children 11-13 Les coqueluches 12.45 3 Matinee with George Balcan: "The Heist". E.U. 1972. Drame policier de D. McDougall avec Christopher George, Elizabeth Ashley et Howard Duff. — Accusé de complicité dans un vol, un homme tente de prouver son innocence.	12.55 5 News 13.00 3 One o'clock news & weather 4 Les tannants 5 Movie Time: "That Brennan girl". E.U. 1946. Mélodrame d'A. Santell avec Mona Freeman, James Dunn et William Marshall. — Le soin qu'une femme met à élever un bébé abandonné lui vaut de retrouver son propre enfant. 8 Ryan's hope 13.10 3 Across the fence 13.30 3 As the world turns 7 Pourquoi pas? 8 Rhyme and reason 10 A votre service 11-13 Le téléjournal. R-Q. Parloons français. — Education 13.35 11-13 Femmes d'aujourd'hui 14.00 4-7-10-12 Les Olympiques — The Olympics 8 The \$20,000 pyramid 14.15 R-Q. Les Orianiens. — "Les animaux" 14.30 3 The Guiding light 5 The Edge of night 8 The Neighbors 11-13 Cinéma: "Liberté surveillée". Fr. 1967. Drame sentimental de V. Voltehek et H. Ainsner avec Robert Hossein, Marina Vlady et René Lefebvre. — Un aventurier traqué par la police se mêle à une équipe sportive. N.B. R-Q. Les 100 tours de Centour. — Les portraits de Centour 14.45 R-Q. Images de l'histoire. "Afrique du soleil levant". — Des caravaniers de la lune, des rampes de pierres énormes, des plaines stériles et d'halimantes plages de sel sur les bords du lac Assal.	15.00 3 All in the family 4-7-10-12 Les Olympiques — The Olympics 5 Take 30 8 General Hospital R-Q. Le drame de la survie. — Reprise du dimanche 6h00 p.m. 15.30 3 Match Game 5 Celebrity cooks 8 One life to live R-Q. Si l'homme savait. — Reprise du dimanche 6h30 p.m. 16.00 3 Tatletales 5 The Forest Rangers 8 Lassie 11-13 Bobino R-Q. En se racontant l'histoire d'ici. — Reprise de dimanche 7h00 p.m. 16.30 3 Ironside 5 Coming up Rosie 8 The Munsters. N.B. 11-13 Fanfréluche 17.00 4 Au pays des géants 5 The Onedin line 7-10 Le ranch "L" 8 The Addams Family. N.B. 11 Cosmos 1999 12 It's your move 13 Cinéma de 5 heures: "Aladin et la lampe merveilleuse". E.U. 1945. Comédie fantastique d'A.E. Green avec Cornel Wilde, Evelyn Keyes et Phil Silvers. — Un baladin reçoit une lampe magique de pouvoirs magiques. R-Q. Le sens de la vie. — Reprise de dimanche 8h30 p.m. 17.30 3 The Beverly Hillsbillies 8 News Circles 12 The Price is right 4 Votre foyer Madame 17.55 4 La météo
---	--	--	---	--	---	--	---	---

Le travail de la femme n'est souvent pas payé à sa "juste valeur"

par Raymond BRANCON

A l'exception de la femme qui exerce dans les professions libérales, le travail féminin est généralement mal rétribué — même quand la femme fait un travail similaire à celui de l'homme. Dans l'industrie, la femme est exploitée, elle ne sait pas faire payer son travail à sa juste valeur, parce que le fond de sa mentalité demeure timoré et qu'elle n'est guère encline à se syndiquer pour défendre son gagne-pain. En somme, la femme se trouve dans la situation même où étaient les salariés masculins avant la Seconde Guerre mondiale.

comme il faut aussi fixer un salaire minimum garanti pour les travailleurs les plus défavorisés. Parallèlement, il y aurait lieu de ramener à 32 heures la semaine hebdomadaire de travail, afin de donner du travail à un plus grand nombre de personnes.

Le milieu enseignant

La condition des enseignants, qui constituent environ 75 p.c. du personnel au niveau élémentaire, ne peut, bien sûr, être mise en parallèle avec celle des femmes travaillant dans l'industrie, les bureaux ou les magasins de détail.

ché du travail, sans avoir eu la possibilité de suivre des cours de perfectionnement. Il s'ensuit donc qu'elles reçoivent un traitement moindre.

Un débat-midi sur la condition féminine a également eu lieu, hier, au CEGEP de Lévis-Lauzon. Au CEGEP de Limoilou, à Québec, le débat a été animé par des représentants des professeurs, des cadres, un professionnel et un délégué du Conseil du statut de la femme.



Mlle Micheline Sicotte, vice-présidente de la Centrale des enseignants du Québec (à gauche) et Mme Mathilda Blanchard, du Syndicat des travailleurs des pêcheries du Nouveau-Brunswick, à Caraguet, qui ont participé au colloque sur la condition féminine en milieu de travail.

Devant une centaine d'étudiants du Cegep de Sainte-Foy, Mme Mathilda Blanchard, du Syndicat des pêcheurs du Nouveau-Brunswick, à Caraguet, qui participait à un colloque sur la condition féminine en milieu de travail, a affirmé que la femme a encore une longue route à faire pour devenir l'égale de l'homme dans les domaines d'activités connexes. Par exemple, dans les conserveries de poisson de Caraguet, la femme ne reçoit que \$2,80 l'heure quand l'homme gagne \$5, pour un travail pas plus pénible.

La femme acadienne, tout particulièrement, éprouve encore aujourd'hui bien de la difficulté à sortir de sa situation d'infériorité dans son milieu de travail — se contentant de ce qu'on lui offre. A vrai dire, la femme est peu motivée à revendiquer et, bien souvent, selon Mme Blanchard, elle ne comprend pas la nécessité des luttes syndicales contre le patronat pour améliorer ses conditions de vie. Ce qui amène nombre d'employeurs à recruter de préférence une main-d'œuvre féminine, plus docile, plus soumise que celle des hommes.

Le système socio-économique qui régit notre société est boiteux. Mme Blanchard estime qu'il faut le changer dans sa conception même et ses structures.

Cependant, Mlle Micheline Sicotte, vice-présidente de la Centrale des enseignants du Québec (CEQ) estime que la différence est plus subtile entre les éducateurs masculins et féminins. Ainsi les femmes, dans l'éducation, comptent bien souvent moins d'années de scolarité que leurs confrères masculins, parce qu'elles sont entrées plus tardivement sur le mar-

N'achetez pas votre ameublement sans avoir consulté

JEAN-LOUIS Marcotte Meubles

L'AMI DES FIANCES

375, boul. des Cèdres, Qué. Tél.: 628-1456

La caisse populaire de Lévis

39, rue Guénette, Lévis, Qué. G6V 5M9 - Tél.: 835-2491

Avis est, par les présentes, donné que la 75e assemblée générale annuelle des membres de la Caisse Populaire de Lévis sera tenue mardi, le 17 février 1976, à 20 h, au siège social de la Caisse, dans la Ville de Lévis, afin de prendre connaissance du rapport annuel, élire des dirigeants, approuver le partage des trop-perçus et se prononcer sur toutes autres questions concernant la Caisse qui pourraient être légalement apportées devant l'assemblée.

Par ordre du Conseil,

Lévis, 4 février 1976

GILLES DEMERS
secrétaire



CHAMBRES DEMANDEES POUR LA PERIODE DU CARNAVAL 1976

Toute personne ayant des chambres à louer pour la période du Carnaval 1976, soit du 5 au 15 février 1976, est priée de s'adresser, du lundi au vendredi, de 10.00 heures a.m. à 4.30 heures p.m., à l'endroit suivant:

COMITE DU LOGEMENT DU CARNAVAL
60, rue d'Auteuil
Québec
TEL.: 692-2471

"UN AUTRE SERVICE DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC"



DON DE \$5,000

Dans le cadre de la campagne de souscription du Pavillon de Prévention des Maladies Cardiaques, M. Albert Boulet (à gauche) Président de La Solidarité, Compagnie d'Assurance sur la Vie, remet à M. Gilles Hébert, trésorier de la Corporation du P.P.M.C., un chèque de \$5,000 représentant la participation de La Solidarité à la campagne de souscription en cours. Comme on le sait le P.P.M.C. est une initiative des Clubs Rotary de Québec, Richelieu Québec, Richelieu Ste-Foy, Lions Métros et Kiwanis Québec.



Renseignez-vous enseignez-vous

L'ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE

... la réponse à votre désir de formation et de perfectionnement. Près de 100 cours offerts • Étudiez à votre propre rythme sous la supervision de professeurs compétents. • Choisissez la date d'inscription qui vous convient le mieux. • Choisissez le lieu, le moment, la durée et la progression de vos études.

Demandez le prospectus du Ministère: postez le coupon ci-dessous sans tarder.



Service des cours par correspondance, C.P. 1000, succursale C, Montréal, Québec, H2K 4L6

Veuillez, sans engagement de ma part, me faire parvenir le prospectus complet des cours que vous offrez

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Code postal _____

FAITES L'ESSAI DE CETTE PIPE DURANT 30 JOURS

Si différente qu'elle est brevetée par le GOUVERNEMENT CANADIEN sous le No. 800357

«LE TUBE MAGIQUE»



Cette pipe faite de la meilleure bryère méditerranéenne comporte une invention sensationnelle qui bouleversera toutes vos idées reçues en matière de pipe. Aucun culotage n'est nécessaire. Plus de goudron, de dépôts, de goût piquant ou amer dans votre bouche. Vous avez une pipe qui vous procure un goût agréable, frais, savoureux, et qui élimine tout dépôt humide.

C'est la première pipe au monde à offrir la garantie d'un plaisir de fumer intact. Vous obtenez un plaisir de fumer sans pareil, le meilleur de votre vie et sans que cela vous coûte un sou.

Essayez-la pendant 30 jours —

La pipe Carey vous permet d'apprécier la saveur pure, et l'arôme du tabac. Elle vous apporte une satisfaction intérieure et un plaisir de fumer qu'aucune cigarette, aucun cigare ni même aucune autre pipe ne vous procure.

Même si vous êtes un grand fumeur de pipe et possédez un porte-pipe bien garni, peut-être êtes-vous encore à la recherche de la pipe idéale afin de réduire vos dépenses en cigarettes et cigares.

Récemment, le chirurgien en chef des États-Unis bouleversa la nation américaine en publiant un accablant rapport sur «La cigarette et votre santé». Une loi fédérale fut décrétée et mise en vigueur aux États-Unis exigeant que le message suivant apparaisse sur chaque paquet de cigarettes:

«Avis: Le chirurgien en chef considère que l'usage de la cigarette est préjudiciable à votre santé».

Au Canada, l'avis suivant apparaît sur les paquets de cigarettes:

WARNING: The Department of National Health and Welfare advises that danger to health increases with amount smoked. AVIS: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.

COMME RESULTAT, de plus en plus de fumeurs ont délaissé la cigarette et fument maintenant la pipe. La plupart d'entre eux ont été amèrement déçus: ils ne pouvaient supporter le goût piquant et amer, les dépôts, le goudron ainsi que le goût âpre qui reste dans la bouche après avoir fumé une pipe ORDINAIRE.

La pipe Carey peut paraître semblable à une pipe ordinaire, en fait elle est tout à fait différente. Il n'y a rien au monde de comparable à cette pipe. Elle est faite de la meilleure bryère méditerranéenne — mais, sa grande innovation, c'est de comporter un système exclusif breveté «LE TUBE MAGIQUE», ingénieusement inséré dans un tuyau en nylon à l'épreuve de toute morsure.

Ce n'est pas un filtre Le «tubage magique» n'est pas un filtre devenant tôt ou tard humide et saturé de dépôts malodorants. Un filtre saturé transmet son odeur déplaisante à chaque bouffée de fumée, créant ainsi plus de problèmes qu'il n'en résout.

Ce n'est pas un piège à humidité Le «tubage magique» n'est pas un piège à humidité faisant entendre un gargouillement à chaque aspiration. Il ne doit pas non plus être nettoyé chaque fois.

C'est presque magique Non pas ma propre magie, mais bien CELLE DE LA NATURE. Les vents chauds recueillent l'humidité pro-

nant de l'évaporation des océans, des lacs, des rivières et des fleuves, la projettent dans l'atmosphère où la couche d'air froid la réduit en gouttes d'eau qui retombent au sol entièrement purifiées. Tout comme la couche d'air froid de l'atmosphère crée la pluie, l'air froid pénétrant dans le «tubage magique» par les orifices du tuyau breveté Carey provoque une condensation immédiate de l'humidité dans la fumée, d'où elle tombe au fond de la cavité pour être absorbée dans le manchon de fibre naturelle du «tubage magique» et s'évaporer ensuite dans l'air ambiant. Aucun dépôt âcre ne s'accumule. Le «tubage magique» mélange de l'oxygène purificateur à la fumée du tabac en doses bien équilibrées, rafraîchissant la fumée et éliminant toute brûlure de la langue. Résultat? DOUCEUR, VELOUTE et SAVEUR jamais atteintes depuis que l'on fume la pipe.

Aujourd'hui, plus de cent cinquante mille personnes fument presque toutes uniquement des pipes Carey. Elles ont toutes commencé en acceptant mon offre exceptionnelle d'essai de 30 jours sans obligation de leur part.

Toutes ont eu la même option: celle que je vous offre également. Après 30 jours, si vous admettez que la pipe Carey vous a procuré le plaisir de fumer le plus agréable de votre vie, vous pourrez la garder; si vous n'êtes pas de cet avis, brisez-la avec un marteau et retournez-moi les morceaux. L'essai ne vous aura rien coûté! Combien de fabricants sont aussi sûrs de leurs produits?

Faites vous-même votre essai de 30 jours Découpez le coupon ci-dessous. Inscrivez-y votre nom et adresse et envoyez-le-moi dès AUJOURD'HUI. Je vous ferai parvenir une brochure en couleur, entièrement gratuite, afin que vous puissiez choisir le modèle que vous préférez pour un essai de 30 jours.

E. A. Carey, Dept 9988, 26 rue Duncan, Toronto, Ont. M5V 2B9

D'accord M. Carey. Envoyez-moi tous les détails concernant votre offre gratuite ainsi qu'une brochure en couleur afin que je puisse choisir la pipe que j'essaierai gratuitement pendant 30 jours.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Code _____

Margaret Trudeau en ondes encore une fois

OTTAWA (PC) — Mme Margaret Trudeau s'est encore une fois exprimée sur les ondes, hier, pour répondre aux questions des auditeurs lors d'une émission de lignes ouvertes sur sa nouvelle conception dégagée de la vie de femme de premier ministre. Elle a cependant précisé que cet appel, le deuxième à l'émission matinale de la station CKOY, serait probablement son dernier.

"Je ne crois pas vouloir donner la contrepartie canadienne de cette femme, là-bas aux États, qui passait beaucoup de temps à jaser au téléphone", a-t-elle expliqué, faisant apparemment référence à Mme Martha Mitchell, épouse de l'ancien Attorney général américain et qui s'était fait remarquer par ses appels aux journaux et aux agences de presse.

carrières et professions

JEUNE FILLE demandée

comme préposée à la paie, avec 1 an d'expérience. Communiquer avec:

Yves Picard
BILOPAGE INC.
687-2840

CHEF CUISINIER et SECOND CUISINIER demandés

Avec au moins 3 ans d'expérience, pour un hôtel de Ste-Foy. Ecrire à: Dépt 7803 - Le Soleil

HORLOGER OU MECANICIEN D'INSTRUMENTS avec expérience en horlogerie

Campagne internationale requiert les services d'un horloger qualifié pour entraînement sur instruments à minuterie. Le postulant devra être bilingue, avec un grand sens des responsabilités et être capable de travailler d'une façon indépendante. Il devra posséder une voiture et être libre de voyager. Il aura l'opportunité d'approfondir et diversifier ses connaissances techniques. Emploi permanent, semaine de 5 jours, excellents bénéfices. Ecrire à:

Dépt 7804, Le Soleil

SUPERVISEUR

Le candidat aura à superviser la préparation des commandes ainsi que l'expédition des marchandises. Il s'occupera de prendre les appels téléphoniques et, de ce fait, aura de nombreux contacts avec la clientèle. Il s'occupera aussi de la facturation et du contrôle de la qualité. Il dirigera 9 personnes.

Toute expérience dans le domaine de la fleur, de l'expédition, de la vente et de la gestion du personnel sera appréciée. Salaire entre \$10,000 et \$12,000 selon compétence.

Prendre rendez-vous avec Mme Jean, lundi, entre 8h30 et midi, à:

529-3388

SECRETAIRE DEMANDEE

On demande une secrétaire ayant au moins deux (2) années d'expérience, pour travail dans un bureau de syndicat.

La candidate devra posséder une bonne connaissance de la sténodactylo et avoir une belle personnalité. Salaire selon compétence.

Veuillez adresser toute application à:

Dépt 7806, Le Soleil, Québec.

P.S.: Toute application sera traitée d'une façon confidentielle.

TECHNOLOGISTE MEDICAL(E) DEMANDÉ(E)

Centre Hospitalier Isle-Dieu de Matagami requiert les services d'un(e) technologiste médical(e).

Le Centre Hospitalier Isle-Dieu est situé à 115 milles au nord d'Amos à la porte d'entrée du territoire de la Baie James.

Le travail consiste à effectuer les analyses diagnostiques de laboratoire dans les disciplines de biochimie, hématologie, bactériologie et banque de sang.

Possibilité de gain au-dessus de la moyenne pour le (la) candidat(e) accepté(e).

Pour application, s'adresser à:

Jean-Pierre Côté,

Directeur Général,

Centre Hospitalier Isle-Dieu Inc.,

C.P. 790, MATAGAMI, Qué.

ROBERT PAQUET & ASSOCIES

7 JARDINS MERCI, SUITE 1203

QUÉBEC, QUE. G1S 4N8 / (418) 687-1821

VERTE INDUSTRIELLE Jusqu'à \$20,000 - allocation d'auto Notre client, un manufacturier d'équipement agricole de grande précision, est à la recherche d'un représentant pour la région de Québec. Le candidat que nous recherchons possède de l'expérience et des antécédents de réussite dans cette industrie.

REPRÉSENTATION MEDICALE Jusqu'à \$15,000 - auto Les plus importants manufacturiers de produits pharmaceutiques font appel à nos services pour recruter des représentants qualifiés pour couvrir dans une industrie hautement spécialisée. Le candidat idéal aura terminé des études au niveau du CEGEP ou de l'Université. Il aura une certaine expérience de la représentation et pourrait s'exprimer en langue anglaise. Aux revenus s'ajoutent les bonus et bénéfices marginaux usuels. Les postes disponibles sont à RIMOUSKI, CHICOUTIMI, QUÉBEC, TROIS-RIVIÈRES, SHEBROOKE, MONTREAL et LONDON ONTARIO.

VERTE SYSTEMES COMPTABLES Jusqu'à \$12,000 - allocation d'auto Nous recherchons un candidat possédant des notions de base en comptabilité pour faire la promotion du système "ONE-RITE" auprès de la clientèle de Québec. Ce poste offre un défi très intéressant pour une personne désireuse de faire carrière dans la vente.

commission scolaire REGIONALE TARDIVEL SERVICES DU PERSONNEL

PROFESSEURS SUPPLEANTS

Pour toutes les matières et dans toutes ses écoles pour l'année 75-76:

Donnacona, St-Raymond, St-Marc,

St-Casimir, Pont-Rouge

Les postes actuellement disponibles sont les suivants:

Mathématiques secondaire II

Mathématiques secondaire IV

Les personnes intéressées sont priées de communiquer par téléphone à:

C.S.R. TARDIVEL

Service du Personnel

285-2600, poste 147

carrières et professions

pour faire paraître
vos annonces dans
cette page, composez

647-3266

On demande UN TECHNICIEN

Ayant de l'expérience dans les appareils de prothèse, licence de préférence, ou une personne travaillant en vue d'obtenir un certificat, pour une firme d'appareils de prothèse et d'appareils orthopédiques à Vancouver, C.-B. Participation au régime de rentes, assurance médicale. Salaire à discuter. Les candidatures seront étudiées confidentiellement. S'adresser au

Dépt 7785, Le Soleil.

BANQUE NOUVELLE-ECOSSE SECRETAIRE BILINGUE

Salaire selon compétence, avantages sociaux. Devra travailler le samedi, congé le lundi.

658-8442
(demander J.-Y. Harvey)

VEUILLEZ PRENDRE NOTE...

que le délai pour répondre
aux offres d'emploi pour

UN GERANT MUNICIPAL ET UN COMPTABLE

parues dans Le Soleil des
16-17-23-24-30 et 31 janvier 1976
et demandant de répondre au DEPT 7736
est fixé au 9 février prochain

DIRECTEUR DES VENTES

Demandé pour le territoire de la ville de Québec et banlieue, le candidat devra posséder au moins 10 ans d'expérience dans la vente, avoir une bonne personnalité, être dynamique et posséder le sens de l'organisation pour engager et diriger des représentants. Il aura à contracter les constructeurs, architectes, décorateurs etc. Le candidat devra posséder son automobile et travailler exclusivement à commission.

Il s'agit de la vente d'un produit nouveau sur le marché canadien, une ligne de prestige sans compétition valable donc des bénéfices intéressants.

Si intéressé faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 7799, Le Soleil, Québec.

Le Centre Hospitalier Brôme-Missisquoi-Perkins
requiert les services de:

INFIRMIERS (ERES) AUTORISES (EES) INFIRMIERS (ERES) AUXILIAIRES A TEMPS PARTIEL ET A TEMPS PARTIEL REGULIER

EXIGENCES:
Membre en règle avec l'O.I.I.Q. ou la C.P.I.I.A.Q.
Salaire selon la convention collective.
Communiquer avec le:

Directeur des Soins Infirmiers
Hôpital Brôme-Missisquoi-Perkins
950 rue Principale,
Cowansville, Qué.

AGENTS DE RECouvreMENT

demandés pour travail de jour ou de soir.

Expérience requise:
6 ans dans compagnie de finance ou bureau de recouvrement.

Scolarité:
11e année ou Secondaire V.

Salaire pouvant atteindre \$8.50 l'heure.

Seules les offres de services répondant à ces pré-requis seront considérées.

Faire parvenir curriculum vitae et informations pertinentes à:

Dépt 7801 - Le Soleil

LA VILLE DE SHERBROOKE EST A LA RECHERCHE D'UN CHEF DE DIVISION DE L'INFORMATIQUE

TACHES:
— Sous l'autorité du Directeur des services financiers, le Chef de division planifie, organise et coordonne les activités de la division.
— Dirige et contrôle le personnel qui lui est confié et s'assure qu'il rencontre les responsabilités et exigences demandées.
— Avise le Directeur des services financiers et assiste les usagers au sujet de l'utilisation de l'informatique.
— Effectue la conception et la mise en œuvre des systèmes.
— Participe à l'implantation des systèmes et entraîne les utilisateurs aux nouvelles procédures.
— Recommande l'équipement nécessaire et s'assure du rendement maximal de son utilisation.
— Coordonne les activités concernant l'analyse, la programmation et l'opération du service.
— Prépare les estimés budgétaires de sa division et s'assure qu'elles sont suivies.

QUALIFICATIONS:
— Formation universitaire de préférence.
— Cinq ans d'expérience sur des systèmes utilisant des mémoires auxiliaires. Une expérience supplémentaire pourra compenser pour une formation académique moindre.
— Une connaissance pratique du système 3, ainsi que du langage RPG II serait un atout.

SALAIRE:
Selon la politique des cadres de la ville de Sherbrooke.

S.V.P. Faire parvenir Curriculum Vitae au plus tard le 27 février 1976, à l'adresse suivante:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Hôtel de Ville,
145 nord, rue Wellington,
Sherbrooke, P. Qué.

RAYONIER QUEBEC INC. (PORT-CARTIER)

requiert dès maintenant
les services d'un

PLANIFICATEUR A L'ENTRETIEN

FONCTION: Participation à l'élaboration d'un service de planification et à l'implantation d'un programme d'entretien préventif pour une usine de pâte à dissoudre.

EXIGENCES: — 14 années d'études
— 3 années d'expérience dans un service de planification
— Bonne connaissance en mécanique, électricité, instrumentation.

Nous offrons de bons salaires et des avantages sociaux des plus intéressants. Les candidats expérimentés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:



SUPERVISEUR DE L'EMBAUCHE (Usine)

RAYONIER QUÉBEC INC.

C.P. 3000
PORT-CARTIER, QUE. G0G 2J0

Le Centre d'Accueil "LA VIGIE" de Gaspé recherche les services d'

UN EDUCATEUR

"LA VIGIE" est un Centre d'Accueil pour adolescents mésoadaptés socio-affectifs et peut accueillir jusqu'à seize (16) jeunes.

Responsabilités:
Accompagner de concert avec le Chef d'Unité et ses équipiers le travail de rééducation auprès des enfants en partageant sa vie et en organisant les activités.

Exigences:
— Posséder un diplôme universitaire en Sciences Humaines ou en Sciences de l'Éducation.
— OU un diplôme de niveau C.E.G.E.P. (Éducation Spécialisée ou autre).
— OU avoir complété un secondaire V, être âgé d'au moins 20 ans et avoir des intérêts et aptitudes auprès de jeunes adolescents.
(Toute candidature jugée apte à remplir la tâche ci-haut énumérée sera considérée).

Particularité:
Une attention particulière sera apportée aux candidats qui seraient motivés à prendre en charge les activités d'éducation physique auprès de nos jeunes.

Lieu de travail:
Au Centre d'Accueil La Vigie.

Traitement:
Selon les échelles de salaire en vigueur dans les Centres d'Accueil pour enfants.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 février 1976, à l'adresse suivante:

Tél.: 368-5296 Réjean Boucher, Ps.-Ed.
Directeur Général
Centre d'Accueil La Vigie
C.P. 68, Gaspé, P. Q. G0C 1R0

Un comptable



Produits Alcan Canada Limitée requiert un comptable pour sa câblerie-tréfilerie de Shawinigan.

Système
Un système comptable basé sur la théorie du "coût direct" avec un coût standard pour tous les produits, permet de contrôler les coûts variables. Les coûts non variables ou périodiques, accumulés par compte, sont comparés à des budgets pour en déterminer les écarts. Le tout se fait à l'aide de l'ordinateur.

Poste
En plus des travaux comptables habituels, le candidat participera au développement d'un nouveau système d'informatique de gestion (MVS). Il participera à la simplification et à l'amélioration du présent système comptable. Il aidera à la préparation du bilan mensuel et des états de profits et pertes.
Dans un programme de promotion, le candidat pourra être muté dans une autre usine de notre compagnie.

Qualifications
Diplômé R.I.A., C.A., C.G.A.

Endroit
Câblerie-tréfilerie de Shawinigan

Les candidats sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à:

Produits Alcan Canada Limitée
a/s M. Gilles Lafontaine
C.P. 810
Shawinigan, Québec G9N 6W3
Tél.: (819) 539-5421

IRON ORE COMPANY OF CANADA

Schefferville, Qué.
Labrador City, Terre-Neuve

- ELECTRICIENS (ENTRETIEN)
- MECANICIENS (MILLWRIGHT) ET MECANICIENS DIESEL
- MENUISIERS - TUYAUTEURS
- SOUDEURS ET DEBOSSSEURS
- MECANICIENS DE MACHINES FIXES

QUALIFICATIONS: 9e année et un minimum de quatre (4) années d'expérience.

- TECHNICIENS DE MACHINES DE BUREAU
- INSTALLATEURS DE TELEPHONE
- TECHNICIENS EN SIGNAUX ET COMMUNICATIONS
- TECHNICIENS DE CENTRALE DE TELEPHONE AUTOMATIQUE

QUALIFICATIONS: Cours secondaire ou formation collégiale plus un minimum d'une année d'expérience.

AVANTAGES:
Le salaire d'entrée est d'environ \$7.00 l'heure pour la majorité de ces postes. Allocation nordique, vacances annuelles payées et une gamme complète d'avantages sociaux ainsi que possibilités d'avancement.

Nous vous invitons à venir rencontrer nos représentants au CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA entre 9.00 a.m. et 4.00 p.m.

QUÉBEC, 155 sud, boul. Dorchester, le 9 février 1976
RIVIÈRE-DU-LOUP, 298 boul. Thériault, le 10 février 1976
RIMOUSKI, 70 est rue St-Germain, le 11 février 1976
MATANE, 200 rue St-Jérôme, le 12 février 1976
CAUSAPSCAL, 6 nord, rue St-Jacques, le 13 février 1976

DIRECTEUR DE PRODUCTION

REMUNERATION: \$20,000 et plus (selon qualifications).

Un important manufacturier de portes et fenêtres de la région de Québec recherche un directeur de production.

LE POSTE:

- Le gestionnaire choisi sera responsable de toutes les fonctions reliées à la production;
- il participera à l'élaboration des coûts standards, des objectifs de rendement et du budget;
- il sera responsable des relations industrielles, environ 125 personnes;
- il fera aussi du génie industriel pour améliorer et moderniser les procédés de fabrication et accroître l'efficacité des usines;
- il sera membre du comité exécutif.

QUALIFICATIONS:

- Le candidat sera un ingénieur industriel ou l'équivalent et connaîtra les équipements;
- il sera un bon organisateur et connaîtra les techniques de gestion les plus récentes;
- habile à motiver les gens, il sera dynamique et autonome;
- il possèdera de 4 à 5 ans d'expérience dans des responsabilités similaires.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7760 — Le Soleil

HOTEL-DIEU DE ST-JEROME Service d'urgence et d'observation recherche

INFIRMIER(IERE)-CHEF

Sous la responsabilité du directeur des soins infirmiers, le titulaire du poste voit à l'organisation, à la coordination et au contrôle des activités relatives à l'administration des soins de son unité, conseille son personnel dans l'application des techniques de soins et s'assure d'une évaluation permanente de la qualité et de la quantité des soins dispensés dans son service.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Bacc. en sciences infirmières ou formation équivalente;
- expérience minimale de 3 ans dont une année acquise à un poste comparable d'activités;
- leadership;
- capacité de travail en équipe.

Prière d'adresser votre curriculum vitae dès que possible au:

Directeur du personnel
HOTEL-DIEU DE ST-JEROME
250, rue Montigny
St-Jérôme, Qué. J7Z 5T3

INDUSTRIELLE-SERVICES TECHNIQUES INC.

PROGRAMMATION DE SYSTÈMES

IST, une filiale de L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie, utilise des ordinateurs IBM/370-168 permettant d'offrir une gamme étendue de services informatiques.

Nous avons présentement plusieurs postes disponibles à Montréal pour des analystes/programmeurs de systèmes appelés à supporter nos logiciels. Les candidats recherchés auront démontré leurs aptitudes techniques dans l'installation et l'entretien de systèmes IBM OS/MFT, OS/MVT et OS/MVS. De plus, nous recherchons un programmeur de systèmes ayant déjà travaillé sur un système OS mais possédant une très vaste expérience du système DOS.

Il s'agit d'une excellente opportunité pour celui ou celle qui désire travailler avec une équipe jeune et dynamique tout en utilisant les produits et services informatiques les plus récents. La rémunération initiale est déterminée selon l'expérience déjà acquise.

Les candidats désireux de se joindre à notre équipe sont priés de communiquer avec Jean-Paul Pélusse à (514) 284-1111 ou encore peuvent envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

L'Industrielle-Services Techniques Inc.
360 ouest, rue St-Jacques
Suite 567, Montréal, Québec

Toute demande de renseignements sera traitée confidentiellement.

COMMIS DE BUREAU

Avec expérience et dactylographie. Connaissance dans la comptabilité et le crédit serait un atout.

627-1520

Université du Québec à Rimouski

PROFESSEUR EN ANIMATION

FONCTIONS:
Dans le cadre du certificat en animation, le titulaire de ce poste:

- collabore à l'élaboration du contenu des cours à partir des thèmes identifiés au programme;
- participe à la conception et à l'implantation d'un modèle pédagogique;
- voit à l'encadrement et à l'animation des chargés de cours et assistants dispensant des activités d'enseignement dans diverses régions;
- dispense des activités d'enseignement.

EXIGENCES:
Posséder une maîtrise dans une discipline appropriée.

TRAITEMENT:
Selon les qualifications et l'expérience.
Seules les demandes écrites reçues avant le 20 février 1976 seront retenues.
Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au:
Bureau du doyen de la gestion
des ressources humaines & financières
300, avenue des Ursulines
Rimouski, Québec
Université du Québec à Rimouski



L'HOPITAL DU ST-SACREMENT
recherche

CHEF DE SECTION

(Homme ou femme)

Section d'entretien ménager

FONCTIONS:
Sous l'autorité du chef de division, division d'entretien ménager, contrôle des activités relatives à l'entretien ménager, dans le but d'assurer l'exécution de travaux spécifiques.

QUALIFICATIONS:
— Détenir un diplôme d'études secondaires ainsi qu'une année de spécialisation en administration ou en toute autre discipline pertinente à la fonction;- connaissance adéquate de l'entretien ménager dans un établissement hospitalier.

SALAIRE:
Conforme aux normes du ministère des Affaires sociales et un programme de bénéfices marginaux très avantageux. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 février 1976 au:

Directeur du personnel
Hôpital du St-Sacrement
1050 Chemin Ste-Foy, Québec G1S 4L8

RAYONIER QUEBEC INC.
PORT-CARTIER

SUPERVISEUR A L'ENERGIE (QUART)

LA POSITION:

- En charge d'une équipe d'opérateurs, responsable de:
- Station de pompage
- Clarificateur d'eau
- Chaudières de soutien et récupération
- Turbo générateur 40 MW
- Traitement externe de l'eau d'alimentation comprenant déminéraliseur, traitement de condensé et adoucisseur
- Chauffage et ventilation
- Traitement des eaux usées
- Equipement auxiliaire

LE CANDIDAT:
Doit avoir un minimum de 11 années d'étude ou l'équivalent avec 3 années d'expérience de supervision dans un département d'énergie de préférence dans l'industrie des pâtes et papiers.

Nous offrons de très bons salaires et avantages sociaux intéressants.

Les personnes expérimentées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:



SUPERVISEUR DE L'EMBAUCHE-USINE

RAYONIER QUÉBEC INC.

CASE POSTALE 3000
PORT-CARTIER, QUE. G0G 2J0

Sears

• Place Fleur de Lys

Gérant de Service

Simpsons-Sears Ltd.
Place Fleur de Lys

Dans le cadre de son programme d'expansion, Sears requiert un Gérant de Service pour son "Centre de l'Auto".

FONCTIONS

Le candidat devra être en mesure de diriger et de superviser le travail d'une équipe d'environ 15 personnes (mécaniciens, hommes de service, installateurs de pneus...)

QUALIFICATIONS

La personne choisie possèdera le sens des responsabilités, de l'initiative, de l'entregent, du dynamisme et de l'aptitude à diriger. Expérience obligatoire, bonne scolarité et être âgé entre 30 et 40 ans.

Semaine de 37½ hrs. Plan-bénéfices complet. Salaire selon compétence. Prendre rendez-vous bureau du personnel: 522-9861 Local 319



**Université
Laval**

ANTHROPOLOGUES

ENDROIT: Université Laval

Département d'anthropologie

POSTES A COMBLER:

2 postes de professeurs à temps plein, probablement à partir de juin 1976.

QUALIFICATIONS:

Doctorat en anthropologie sociale et culturelle avec spécialisation dans un ou plusieurs des secteurs suivants: Amérindiens, Québec français, technologie, muséologie, anthropologie du développement, anthropologie urbaine, ethnopsychologie.

CONDITIONS:

Selon les normes en vigueur à l'Université, dont certaines sont sujettes à discussion.

N.B.: à qualifications égales, préférence sera donnée aux candidates.

DATE LIMITE: Avant le 15 février 1976

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Yvan Breton, Directeur
Département d'anthropologie
Faculté des sciences sociales,
Cité Universitaire, Québec G1K 7P4
Tél.: 656-2849

Cité universitaire, Québec



**DIRECTEUR
GENERAL**

de

**LA FEDERATION DES ADMINISTRATEURS
DES SERVICES DE SANTE ET DES
SERVICES SOCIAUX DU QUEBEC**

POSTE:

- Organiser et diriger toutes les activités de la Fédération selon les directives et l'orientation du Conseil d'administration.
- Collaborer au bon fonctionnement de tous les comités et associations professionnelles affiliés à la Fédération.
- Assurer la direction du siège social de la Fédération y compris le secrétariat, la trésorerie, le centre documentaire et l'édition de la revue "Administration hospitalière et sociale".
- Assurer le développement, l'organisation, la réalisation et l'évaluation des programmes de perfectionnement tels: séminaires, colloques, etc.
- Agir comme porte-parole et représentant de la Fédération auprès des services gouvernementaux et du public en général.
- Etre membre du Conseil d'administration de la Fédération avec plein droit de vote.

L'ORGANISME:

La Fédération des administrateurs des services de santé et des services sociaux du Québec est composée de six (6) associations professionnelles affiliées, lesquelles ont pour objectif de regrouper les cadres supérieurs œuvrant dans les établissements de santé et de services sociaux dans la province de Québec.

La Fédération est incorporée en vertu de la Loi des syndicats professionnels et s'occupe de la défense et du développement des intérêts économiques, sociaux, moraux et scientifiques de ses membres.

LE CANDIDAT:

- Expérience et connaissance du milieu des affaires sociales.
- Intérêt marqué pour le travail avec des associations professionnelles.
- Formation universitaire particulière en administration et/ou relations industrielles.
- Expérience en relations humaines et animation de groupe.

LE SALAIRE

Selon les qualifications et l'expérience du candidat.

Adresser le curriculum vitae complet avant le 25 février 76, 17h à:

Président du jury de sélection
Fédération des administrateurs des services
de santé et des services sociaux du Québec
4237, rue Bordeaux
Montréal, H2M 1Z4, Qué.

Note: Toute correspondance sera considérée confidentielle.



Appel
de candidatures
mixtes

Fonction publique
Canada
Public Service
Canada

Ministère des Communications
Bureau régional du Québec
Montréal (Qué.)

**CHEF REGIONAL, Agence des
télécommunications gouvernementales**

Traitement: \$21,059 - \$23,891
En voie de négociation
Référence: 76-M-400-1-201

FONCTIONS: Sous la direction du Directeur régional, administrer le programme de l'Agence des télécommunications gouvernementales dans la région du Québec, c'est-à-dire: —planifier, élaborer et coordonner le programme de consultation, de mise en marché et d'étude des applications des systèmes de télécommunications pour les Ministères et autres organismes du gouvernement fédéral; —planifier et organiser l'installation et la gestion efficace des systèmes gouvernementaux de télécommunications;

EXIGENCES PROFESSIONNELLES: Le poste exige du titulaire une connaissance approfondie du domaine des télécommunications, et des concepts pratiques de la gestion. Les candidatures soumises dans le cadre de ce concours devront contenir la preuve de ces connaissances qui se manifesteront normalement par une expérience étendue dans l'accomplissement de fonctions directement reliées à celles du poste. La connaissance du français est indispensable pour ce poste.

Comment se porter candidat

Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, — et le faire parvenir à:

Commission de la Fonction publique du Canada
Bureau régional du Québec
Place du Canada, bureau 1360,
Montréal (Qué.)

Date de fermeture: Le 18 février 1976

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

COMPTABLES AGREES ET STAGIAIRES

Notre firme est à la recherche de comptables agréés et de stagiaires. Il est essentiel que les candidats aient au moins 2 ans d'expérience de la vérification dans une firme de comptables agréés.

Le salaire est fonction de l'expérience des candidats.

Toute demande sera traitée confidentiellement et devra être faite au:

Directeur du personnel
**MORIN, DUFRESNE, CLOUTIER,
BEDARD & ASSOCIES, C.A.**
Centre Bois-Fontaine
880, chemin Ste-Foy, suite 915
Québec 6, Qué.



ON RECHERCHE

Un contrôleur de la qualité pour du travail de nuit dans une usine d'abatage de volailles située à St-Jean-Baptiste de Rouville.

PREREQUIS

- 1 - 12e année
- 2 - Cours connexe en technologie agricole ou
- 3 - Expérience dans le domaine agro-alimentaire
- 4 - Bilingue de préférence

Salaire et avantages sociaux avantageux

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Service des Ressources Humaines
La Cie Québec Poultry Ltee
3380 Principale, St-Jean-Baptiste
Cité Rouville, Qué.
a/a M. Gérard Jodoin
Tél.: (514) 467-2871

CARRIERES et PROFESSIONS

COMMUNIQUE
OFFRES D'EMPLOI
A DES MILLIERS DE LECTEURS.

VICE-PRESIDENT EXECUTIF

\$40,000 à \$50,000

Une association corporative qui a fait ses preuves au Québec et représentant plus de 200 organismes se cherche un leader pour atteindre ses objectifs de 1980: accroître l'efficacité de la représentation et le rendement des services auprès de la population par les membres.

Relevant du président et du conseil d'administration, le futur titulaire de ce nouveau poste agira comme chef de la direction et sera assisté d'une équipe multidisciplinaire dans l'exécution de son travail. Le défi de ce poste consiste à développer et à utiliser tous les moyens d'informations requis afin de faire valoir les points de vue de l'association auprès du public et du gouvernement.

Le candidat choisi sera bilingue et possèdera une formation universitaire. Son expérience administrative l'aura exposé à des situations où il aurait eu à démontrer l'empathie et la clairvoyance qui le rendront apte à évaluer les réactions du public et du gouvernement. Sa maturité et sa diplomatie lui permettront d'établir de bonnes relations auprès des dirigeants gouvernementaux et les différents média d'information. A titre de porte-parole de cette association, il possèdera les talents d'élocution et de communication nécessaires pour convaincre son public.

Vous référant au dossier 56-11-574, veuillez adresser votre demande à
André Briand ou Michael Tinker, Suite 835, 1 Place Ville Marie, Montréal, Québec, H3B 2A3

P. S. ROSS & ASSOCIÉS

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

ASSOCIÉS: JACQUES BAYLAUD, ROBERT BROUILLARD, MICHEL GAUCHER

CONSEILLER JURIDIQUE ET ADJOINT A LA DIRECTION

Une société d'exploration minière multinationale de grande renommée dont les bureaux administratifs canadiens se trouvent à Montréal, recherche un avocat qui pourra seconder la direction dans ses multiples projets souvent en association avec d'autres sociétés dans le domaine.

Relevant du directeur général adjoint, le titulaire sera responsable de conseiller la direction en matière de fiscalité et législation affectant l'industrie minière canadienne. En plus, il sera responsable de la négociation de contrats d'association ou "joint ventures" afin de sauvegarder les intérêts de la compagnie dans des projets d'envergure. En matière d'administration, il participera à la préparation, l'administration et le contrôle des budgets d'opérations ainsi qu'à l'administration des bénéfices sociaux et de la rédaction de différents contrats individuels de travail. Le candidat recherché sera bilingue et membre du barreau. Il possèdera un diplôme en administration et/ou une expérience pratique d'administration générale. Il aura négocié plusieurs contrats d'association soit dans le domaine minier ou de la construction et possèdera une bonne connaissance du droit corporatif et fiscal.

Le candidat choisi sera rémunéré selon ses qualifications. De plus, il fera un stage de familiarisation de plusieurs mois en Europe.

Vous référant au dossier 56-11-571, veuillez adresser votre demande à
Michael Tinker, 1, Place Ville Marie, Suite 835, Montréal, Québec H3B 2A3

P. S. ROSS & ASSOCIÉS

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

ASSOCIÉS: JACQUES BAYLAUD, ROBERT BROUILLARD, MICHEL GAUCHER

Commission de la fonction publique concours de recrutement

Concours ouverts également aux hommes et aux femmes



CONSEILLER JURIDIQUE

COMMISSION DES VALEURS MOBILIERES DU
QUEBEC — postes à Montréal

FONCTIONS

— Représenter la Commission devant les diverses instances judiciaires et administratives; analyser et donner une opinion sur tout document contractuel ou financier soumis pour fins d'enregistrement; examiner les rapports de compagnies publiques; assurer une surveillance adéquate de marché boursier; conseiller la Commission des valeurs mobilières sur les moyens d'assurer une meilleure protection et une information plus adéquate aux investisseurs.

EXIGENCES

— Membre du Barreau du Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre); de préférence avoir fait des études de 2e cycle ou posséder un deuxième diplôme universitaire en finance, en comptabilité ou dans un domaine connexe; connaître la langue française et la langue anglaise.

TRAITEMENT pouvant atteindre \$21,800 (en voie de révision)
CONCOURS E1156/02 Date limite pour l'inscription: 20 février 1976

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

INSPECTEUR DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX ET DES EDIFICES PUBLICS

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-
D'OEUVRE — postes au Saguenay-Lac-Saint-Jean

FONCTIONS

— Surveiller et contrôler, par des travaux d'inspection et d'enquête, l'application de la législation et des règlements visant à assurer la sécurité et l'hygiène des travailleurs dans les établissements industriels et commerciaux, en particulier, dans le secteur forestier et dans le secteur de l'industrie lourde.

EXIGENCES

— Diplôme d'études collégiales avec spécialité en techniques du génie civil ou dans un autre domaine connexe et 6 années d'expérience pertinente; OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. La préférence sera accordée au candidat ayant 6 ou 12 années d'expérience pertinente; OU vaste expérience de travail qui aurait permis au candidat d'acquies une compétence reconnue dans le domaine du bâtiment et de la sécurité industrielle; connaissances générales des règlements de sécurité dans les

établissements industriels et commerciaux et les édifices publics.

TRAITEMENT initial de \$12,372 à \$15,299 (dès son application)
CONCOURS E2342/02 S'inscrire immédiatement

SURVEILLANT DE TRAVAUX

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE
L'APPROVISIONNEMENT — 2 postes à Québec

FONCTIONS

— A titre de technicien des travaux publics, participer à la planification ainsi qu'à la coordination des travaux de construction, de transformation et de rénovation d'édifices publics et en surveiller l'exécution.

EXIGENCES

— Diplôme d'études collégiales avec spécialité en techniques du génie civil ou dans toute autre spécialité appropriée; OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. La préférence sera accordée au candidat ayant 6 ou 12 années d'expérience pertinente selon qu'il possède un diplôme d'études collégiales ou un certificat d'études secondaires.

TRAITEMENT initial de \$8,838 à \$14,368 (dès son application)
CONCOURS E2633A/02 Date limite pour l'inscription: 20 février 1976

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

RAYONIER QUEBEC INC. INGENIEUR DE PROCEDES

La compagnie Rayonier Québec Inc. a besoin dès maintenant pour son usine de pâte à dissoudre d'un ingénieur de procédés.

LA POSITION: Production du moulin;
Amélioration de la qualité;
Recherche sur les procédés;
Economie.

LE CANDIDAT: Gradué universitaire en génie chimique, trois à cinq années d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers.

Les personnes expérimentées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en ayant soin d'indiquer le salaire visé au:



SUPERVISEUR DE L'EMBAUCHE - USINE

RAYONIER QUÉBEC INC.

CASIER POSTAL 3000,

PORT-CARTIER, P.Q. G0G 2J0.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

Personnel de direction supérieure

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes

DIRECTEUR DES SYSTEMES

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES — Poste à Québec

FONCTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint à l'administration interne, planifier, diriger et contrôler l'ensemble des ressources et activités de la direction en vue du développement des systèmes informatiques et du traitement de l'information.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences appliquées, en administration ou dans une discipline connexe. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans le domaine de l'informatique, dont quelques années à un niveau de direction.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$37,950.

CONCOURS — E6200HT/02 Date limite pour l'inscription: 20 février 1976

DIRECTEUR DU MUSEE DU QUEBEC

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES — Poste à Québec

FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur général des arts plastiques, planifier, coordonner et contrôler les activités du Musée du Québec en vue de susciter, notamment, la participation du public aux réalisations muséologiques. De ce fait, le directeur est un diffuseur de la culture qui se charge de rendre nos biens culturels accessibles à la population.

EXIGENCES — Diplôme universitaire dans une discipline appropriée; vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans les domaines de l'administration des beaux arts et de la diffusion de la culture. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$30,475

CONCOURS — E6200JA/02 Date limite pour l'inscription: 20 février 1976

SECRETAIRE DU COMITE POUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — Poste à Montréal

FONCTIONS — Sous la supervision du président du comité, assurer la bonne marche des activités du comité en coordonnant la préparation des dossiers à l'étude, en prévoyant les modalités de leur présentation ou diffusion et en prenant toute mesure administrative nécessaire en vue de l'organisation efficace des travaux en cours.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en droit, en sociologie, en sciences politiques ou en toute autre discipline appropriée. Environ 10 années d'expérience reliée à l'organisation des activités de comités ou de commissions d'enquête. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$27,025.

CONCOURS — E6210GN/02 Date limite pour l'inscription: 20 février 1976.

Si le nombre de candidatures
soumises par des citoyens canadiens
est suffisant pour combler le poste vacant, la
Commission limitera sa sélection
à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

REPRÉSENTANT

DEMANDE

Pour la vente d'équipement d'horloges-poignon dans la région de Québec pour une maison nationale.

Communiquer avec:

M. Jacques Papillon, gérant général
N.T.I. ÉQUIPEMENT + PLANIFICATION
DE BUREAU LTÉE
1289 ouest, boul. Charest,
Québec, Qué. Tél.: 681-7292

AGENT DE BUREAU

Compagnie nationale requiert les services d'un agent de bureau parfaitement bilingue, ayant expérience dans la planification, l'organisation et la coordination des responsabilités qui lui seront confiées.

Ce poste conviendrait à un candidat jeune, ambitieux et dynamique.

Traitement selon qualifications et compétence.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7790 - Le Soleil

PHARMACIEN LICENCIÉ

Pharmacie progressive dans une région des Cantons de l'Est recherche un pharmacien licencié.

Salaire intéressant, conditions de travail avantageuses pour un candidat sérieux. Possibilité de devenir copropriétaire.

Faire parvenir curriculum vitae en toute confiance à:

C.P. 96
Bromont, Cte Shefford, Qué.

SECRETAIRE EXECUTIVE

Sténodactylo bilingue, pour agents immobiliers.

Téléphoner lundi à:

522-7041

DEVENEZ SPECIALISTE

Grande compagnie de prestige international recherche 3 hommes pour fins de formation à des postes de gérant des ventes.

3 semaines d'entraînement toutes dépenses payées - Promotion rapide - \$15,000 et plus par année - Age 23 à 45 ans - Bons antécédents - Avoir automobile. Soyez un homme d'action, faites le grand pas.

Pour rendez-vous, appeler lundi et mardi, les 9 et 10 février de 9h00 a.m. à 8h00 p.m.

Gerry Hradecky - 653-4941



Université du Québec à Rimouski

PROFESSEUR D'HISTOIRE

CHAMP DE SPECIALISATION:

Contemporainisme. L'intérêt pour les problèmes d'historiographie serait un atout.

QUALIFICATIONS:

Doctorat, ou sérieusement engagé dans des études y conduisant.

FONCTIONS:

Enseignement, recherche, participation aux activités du département et du module.

DEBUT DE L'ENGAGEMENT: été 1976.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 février 1976, au

Directeur du département
des Lettres et Sciences humaines
Université du Québec à Rimouski
300 av. des Ursulines, Rimouski



Université du Québec à Rimouski

PROFESSEUR DE GEOGRAPHIE

CHAMP DE SPECIALISATION:

Géographie humaine, ayant en outre une bonne connaissance de la géographie physique.

QUALIFICATIONS:

Doctorat, ou sérieusement engagé dans des études y conduisant.

FONCTIONS:

Enseignement, recherche, participation aux activités du département et du module.

DEBUT DE L'ENGAGEMENT: été 1976.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 février 1976 au

Directeur du Département
des Lettres et Sciences humaines
Université du Québec à Rimouski
300 av. des Ursulines, Rimouski

AVOCAT

Notre étude légale requiert les services d'un avocat ayant au moins un an d'expérience dans la pratique du droit.

Toute demande sera traitée confidentiellement. Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae à Me SERGE KRONSTROM avant le 20-02-76.

KRONSTROM, TURMEL, DESJARDINS & VILLENEUVE

1085, av. de la Tour, Québec 4, G1R 2W8

52, Côte du Passage, Lévis, G6V 6R8

DIRECTEUR GENERAL D'USINE

Nous sommes à la recherche d'un directeur général qui aura l'entière responsabilité technique et administrative de notre usine et se rapportera directement au président.

Ses fonctions lui seront remises lors de l'entrevue. Le candidat devra posséder un diplôme universitaire en administration ou en génie. Une expérience de 4 à 5 ans dans l'industrie manufacturière serait souhaitable. La connaissance des deux langues est obligatoire. Expérience pertinente dans la direction du personnel cadre. Il devra pouvoir augmenter la productivité de son équipe.

Le salaire est relié aux qualifications et à l'expérience et varie entre \$25,000 et \$40,000. L'automobile et les dépenses seront payées par la compagnie.

Usine de 300 employés.

Toute demande sera traitée confidentiellement et si intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Concours no 10-001-BDG
3535, chemin de la Reine-Marie, suite 520
Montréal, Qué. H3V 1H8
a/s Directeur général



PROGRAMMEUR

Aciers Atlas Steels le plus grand fabricant d'acier inoxydable au Canada est à la recherche d'un programmeur à son Usine de Tracy, Québec.

TACHE

Le candidat verra à établir de nouveaux programmes et à convertir les programmes actuels à un système plus avancé.

QUALIFICATIONS

Le candidat devra posséder de 2 à 3 ans d'expérience en programmation et connaître le langage cobol. Une formation universitaire serait un atout.

TRAITEMENT

Le salaire sera basé sur les qualifications et l'expérience et comprend également de nombreux avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Aciers Atlas Steels
C.P. 510
Sorel, P.Q.
J3P 5P1

Attention: Surveillant des Services au Personnel.

HOTEL-DIEU DE ST-JEROME recherche DIRECTEUR DES SERVICES HOSPITALIERS

Sous la responsabilité du directeur général, le titulaire du poste planifie, coordonne et contrôle les activités relatives à la gestion des services hospitaliers suivants: accueil, laboratoire, radiologie, archives, pharmacie, inhalothérapie, audiologie, physiothérapie - et voit, en outre, à l'évaluation des besoins de ses services tant au point de vue des ressources humaines que matérielles, analyse et contrôle le budget des différents services relevant de sa juridiction, détermine les programmes de sa direction et s'assure de la mise en application des politiques et procédures de l'hôpital.

EXIGENCES:

- Diplôme d'études universitaires de premier cycle en sciences de la santé ou en sciences de l'administration;
- expérience administrative minimale de 3 ans dont une année acquise dans un secteur connexe d'activités;
- préférence sera accordée aux détenteurs d'une maîtrise en administration hospitalière ou l'équivalent.

Prière d'adresser votre curriculum vitae avant le 20 février 1976 à:

M. Florian Brissette
Directeur général
HOTEL-DIEU DE ST-JEROME
290, rue Montigny
St-Jérôme, Qué. J7Z 5T3

OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR GENERAL

La Ville de Gaspé avec une population de 17,300 personnes désire recevoir des offres d'emploi pour le poste suivant: "Directeur Général".

Le candidat aura à:

- Planifier, structurer, contrôler, diriger et coordonner les activités de tous les services, en collaboration avec les directeurs des services;
- Mettre en application les décisions prises par le Conseil Municipal;
- Les pouvoirs et devoirs seront ceux définis par la Loi des Cités et Villes du Québec.

Qualifications requises:

- Posséder un diplôme universitaire dans une discipline reliée aux fonctions municipales et au moins trois années d'expérience dans un domaine connexe ou;
- Posséder un minimum de six années d'expérience dans une fonction similaire et comptant des responsabilités croissantes;
- Posséder une très bonne connaissance de la langue française et une connaissance satisfaisante de la langue anglaise.

Le salaire sera à discuter avec le Conseil et la date limite pour recevoir les applications est fixée au 23 février 1976.

Les candidats intéressés devront fournir un curriculum vitae:

Raymond Samuel,
Ass. sec.-trés.
Ville de Gaspé,
C.P. 618, Gaspé.

Téléphone: 418-368-5511



C.L.S.C. MONT-JOLI DEMANDE ARCHIVISTE-REGISTRAIRE

CONCOURS: 76-03P

TACHE

Dans le cadre du Module "Clérical", elle effectue les tâches suivantes:

1. - enregistrement de tous les clients au Poste central, à Mont-Joli;
2. - ouverture et circulation des dossiers (surveillance de la qualité);
3. - élaboration et prise en charge du système de relance;
4. - rapports et statistiques sur la clientèle et les services;
5. - analyse des données.

EXIGENCES DE L'EMPLOI

- Cours reconnu d'Auxiliaire en Archives de préférence OU l'équivalent.
- Expérience pertinente.

TRAITEMENT

Selon échelle en vigueur dans les établissements de Santé et de Services sociaux du ministère des Affaires sociales.

LIEU DE TRAVAIL

Siège social du C.L.S.C. à Mont-Joli.
Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 13 février 1976, 16.00, à

Mademoiselle Marcelle Dubé
Coordonnatrice du Module "Clérical"
C.L.S.C. Mont-Joli
1292, boul. Jacques-Cartier
C.P. 68, MONT-JOLI
Cte Matapédia, Qué.

Maison Notre-Dame de Laval Inc. Centre d'accueil et de réadaptation pour adolescentes socio-affectives demande

RESPONSABLE DU SERVICE DE SANTE

Nature de la fonction:

Sous la direction du directeur des services complémentaires, la responsable du service de santé coordonne et contrôle les activités relatives au service de santé dans le but d'assurer les soins adéquats aux adolescentes.

Attributions:

- évalue les besoins en soins des adolescentes; assure la continuité et le contrôle des soins dispensés aux adolescentes;
- conseille son personnel dans l'administration des soins;
- assure le respect des techniques et des normes de soins;
- dirige, supervise et contrôle les activités du personnel du service de santé.

Qualifications:

- infirmière licenciée possédant un certificat de nursing communautaire OU un poste scolaire en psychiatrie OU un baccalauréat en nursing;
- expérience minimum de 5 ans en nursing;
- expérience administrative ou dans une tâche connexe serait un atout.

Salaire:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature au:

Service du personnel
MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL INC.
310 boul. Cartier
Laval-des-Rapides, P.Q.

TECHNICIEN DESSINATEUR

Possédant:

- expérience en préfabrication;
- connaissance en architecture, plomberie et électricité.

Salaire selon compétence.

822-1307

SPECIALISTE EN PRIX DE REVIENT avec expérience

Pour entreprise manufacturière de la rive-sud. Faire parvenir curriculum vitae en indiquant salaire désiré à:

Dépt 7793 - Le Soleil

PHARMACIEN DEMANDE

pour la région du Lac-St-Jean

De préférence jeune candidat. Très bonnes conditions de travail pour pharmacie de clinique médicale. Pour informations, téléphoner à:

(418) 276-3170 ou 276-3024

SURINTENDANT PRESSES ET EXPEDITION SALAIRE: ENVIRON \$25,000

Une importante imprimerie du Québec, spécialisée dans l'impression de journaux, recherche un Surintendant pour diriger le Département des PresSES et de l'expédition.

Relevant du Directeur de la production, le titulaire sera responsable de l'ensemble des opérations et devra administrer un budget annuel de plusieurs millions. Plus spécifiquement il aura à s'occuper, par l'intermédiaire de plusieurs contremaîtres d'expérience, de la productivité et de la rentabilité des opérations, du contrôle et de la réduction des coûts, de l'entretien de tout l'équipement relié au processus de presses rotatives, de la planification, de la direction et de la coordination du travail d'un personnel excédant 100 personnes.

Il devra également s'intéresser aux projets spéciaux de nature à accroître le rendement des presses, diminuer les coûts à l'Expédition.

Le candidat idéal possède une formation technique et a acquis de 8 à 10 ans d'expérience dans l'imprimerie, y compris quelques années au niveau de la supervision. Il possède le leadership et les attributs personnels nécessaires à tout bon administrateur.

Le poste est dans la région de Montréal et le salaire sera en fonction de l'expérience du candidat. Si intéressé, veuillez communiquer confidentiellement avec G.-Maurice Gilbert, vous référant au dossier MG-101.

G.-MAURICE GILBERT ET ASSOCIES

400 ouest, boul. Dorchester, suite 902
Montréal, Québec H2Z 1V5 - Tél.: (514) 861-9457

INGENIEURS DE PROCEDES

Nous sommes à la recherche d'ingénieurs de procédés pour notre nouvelle usine de produits chimiques située à Bécancour, Québec.

Les titulaires feront partie de l'équipe des services techniques dans un premier temps et seront responsables du rendement optimum de l'usine, tenant compte des facteurs de sécurité, de protection de l'environnement, qualité des produits, coût et marché.

Les candidats devront être, de préférence, des ingénieurs chimistes ayant acquis une certaine expérience dans l'industrie.

Les ingénieurs intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Chef des services techniques
USINE CIL DE BECANCOUR
Case postale 10
Ville de Bécancour, Qué.
GOX 1B0

INGENIEURS DE PROJETS

Nous sommes à la recherche d'ingénieurs de projets pour notre nouvelle usine de produits chimiques située à Bécancour, Québec.

Les titulaires auront comme tâche de faire la conception et l'estimation de projets, la préparation de devis et le contrôle des entrepreneurs pendant l'exécution des projets.

Les candidats que nous recherchons sont des ingénieurs en chimie, mécanique, en électricité ou en génie industriel possédant une expérience minimum de 3 à 5 ans dans d'industrie des produits chimiques ou pétrochimiques.

Ils auront l'occasion de réaliser leurs ambitions et de mettre à profit leur dynamisme.

Les ingénieurs intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Chef des services de l'ingénierie
USINE CIL DE BECANCOUR
Case postale 10
Ville de Bécancour, Qué.
GOX 1B0

OPPORTUNITÉ DE GERANCE

Bilingue de préférence, âgé(e) de 30 ans et plus, belle personnalité, automobile nécessaire. Expérience de la vente serait un atout. FONCTIONS: Embaucher, entraîner et motiver le personnel. Devra couvrir une partie de la région de Charlevoix. Téléphonez à:

FULLER BRUSH COMPANY LTD
529-0125

GERANTS D'USINES
Vêtements

L'expansion a créé plusieurs postes disponibles pour des gerants d'usines chez des manufacturiers de vêtements dont les affaires vont en s'accroissant. Les candidats choisis auront l'entière responsabilité du personnel et de la production d'importantes usines. Les titulaires doivent posséder plusieurs années d'expérience en gestion dans une usine de couture et doivent être intéressés au genre. La rémunération sera proportionnelle aux qualifications et aux responsabilités du poste. **LIEU DE TRAVAIL:** Centres importants dans un rayon de 50 milles de Montréal. Veuillez postuler, à titre confidentiel, en mentionnant le projet no H-03232.

Allen Etcovitch Associates Ltd.
consulting psychologists
666 Sherbrooke St. W., Suite 1707
Montréal, Québec H3A 1E7
514-845-3288

Secrétaire

Claude White & Associés, un bureau de courtage en assurances de Québec, souhaite embaucher une collaboratrice pour lui confier du travail général de bureau. La préférence sera accordée à une candidate possédant au moins 2 ans d'expérience en assurances générales avec une bonne connaissance des "lignes personnelles". 12 années ou l'équivalent. Bonne dextérité à la dactylo. Bonne connaissance de la sténo. Bilingue. Salaire selon les qualifications et ambiance de travail agréable.

Communiquer avec M. Claude White

Claude White et Associés
845 ouest, St-Cyrille
Québec, Québec
527-0725

C.L.S.C. ARTHUR-CAUX
RECHERCHE**1 coordonnateur du module santé****Sommaire des responsabilités:**

Sous l'autorité immédiate du directeur général, le coordonnateur du module santé doit:

- Organiser, diriger et contrôler toutes les activités du personnel affecté aux soins et services de première ligne et de santé préventive.
- Collaborer au processus de gestion du personnel affecté au module santé.
- Contrôler et évaluer les services offerts dans son module.
- Assumer la responsabilité d'un ou des programmes spéciaux.
- Participer au comité de coordination.

Exigences du poste:

- Diplôme universitaire en sciences de la santé avec spécialisation en santé communautaire ou l'équivalent en un mélange de scolarité et d'expérience.
- Minimum de deux ans d'expérience dans le domaine des soins de santé.
- Expérience dans un poste similaire qui suppose du travail de coordination, de supervision et d'organisation.
- Membre en règle de sa corporation professionnelle.
- Etre apte à travailler et à diriger une équipe.
- Intérêt et aptitudes à la polyvalence des tâches.
- Bonne connaissance du milieu et du domaine des Affaires Sociales.

Salaire et conditions de travail:

Selon les normes et politiques du Conseil d'Administration et du Ministère des Affaires Sociales pour poste de niveau "cadre intermédiaire".

Candidatures:

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avec leur demande d'emploi pour le 1er mars 1976 à 17.00 heures, en indiquant sur l'enveloppe:

Concours pour le poste coordonnateur santé

Art.: Paul E. Collombas, dir. gén.

CLSC Arthur-Caux, C.P. 189,

Laurier Station, Cte Lotbinière.

Hôpital de l'Enfant-Jésus
1401, 18^e RUE, QUÉBEC, G1J 1Z4**DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS**

POSTE: Responsable de la direction des soins infirmiers, il (elle) relève pour la totalité de ses fonctions, du directeur général.

FONCTIONS:

Particulièrement, d'assumer les responsabilités décrites à l'article 4.4.1 des règlements adoptés en vertu de la Loi des hôpitaux.

EXIGENCES:

- Etre pourvu du baccalauréat ou, de préférence, de la maîtrise en sciences infirmières.
- Posséder une expérience valable dans un service de soins infirmiers à un poste comportant des responsabilités administratives importantes.

CONDITIONS:

Le traitement et les avantages sociaux seront en conformité avec les échelles approuvées par le ministère des Affaires Sociales. Les candidats devant faire parvenir leur curriculum vitae avant le 14 mars 1976. Toute candidature sera considérée comme confidentielle. Les documents doivent être adressés à:

Directeur général
HÔPITAL DE L'ENFANT-JÉSUS
1401, 18^e Rue, Québec, P.Q. G1J 1Z4

le Collège de CHICOUTIMI
DU COLLEGE REGIONAL DU SAUVEY-LAC-SAINT-JEAN**Technicien en travaux pratiques classe II (génie civil/architecture).****TACHE:**

Assister les professeurs en laboratoires, entretien et mise à jour des équipements nécessaires dans les laboratoires d'architecture et génie civil.

EXIGENCES:

Diplôme d'études collégiales en architecture ou en génie civil avec expérience dans les bureaux d'architectes ou d'ingénieurs-conseils.

SALAIRE:

Selon la convention collective.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 13 FÉVRIER 1976 A:

CONCOURS: TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES CLASSE II, Direction du personnel, Collège de Chicoutimi, 534 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi.

SUPERVISEUR ENTRETIEN D'USINE
INDUSTRIE MINIERE \$25,000 à \$30,000

Notre client, une entreprise majeure dans l'industrie minière, a présentement deux ouvertures pour ingénieur ou technicien. Leur travail consistera, sous la direction du surintendant, à superviser tous les travaux mécaniques et électriques exécutés dans l'usine, par l'entremise de contremaîtres généraux et de contremaîtres. De plus, ils devront s'acquitter de toutes les tâches inhérentes à leur fonction.

Les candidats intéressés devront posséder au moins 5 ans d'expérience relative dans des plans industriels. Ils devront connaître la langue française pour converser couramment et leur âge sera d'environ 33 à 55 ans. Ces postes offrent des possibilités d'avenir intéressantes au sein d'une organisation bien établie.

Communiquer avec

Félix Bédard (418) 522-9171

SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LIMITEE

2 Place Québec, suite 646, Québec G1R 2B5
Téléphone: 522-8171 BUREAUX AFFILIÉS
MONTREAL TORONTO VANCOUVER HALIFAX OTTAWA EDMONTON CALGARY
361-8371 360-1793 688-8751 429-3173 237-2888 479-4347 263-4300



OFFRE POUR UN POSTE PERMANENT A LA MINE JEFFREY, ASBESTOS, QUE.

INGÉNIEUR DIPLÔMÉ EN GENIE ELECTRIQUE

Avec 4 ou 5 ans d'expérience dans le contrôle de procédés industriels et la distribution de l'énergie électrique. Le salaire sera en rapport avec l'expérience et les qualifications.

Le complexe de la mine Jeffrey située dans les Cantons de l'Est, à 100 milles de Montréal, opère présentement à un taux d'usinage s'élevant jusqu'à 45,000 tonnes de minerai par jour et effectue au moyen d'un ordinateur, un contrôle avancé des procédés de séchage et de concentration du minerai.

S'adresser par écrit à:

Gérant, Services des Employés, Canadian Johns-Manville Cie, Ltée., Boîte Postale 1500, Asbestos, Qué.

Mademoiselle 500

SECRETAIRE DE DIRECTION \$200/sem.
Haute-Ville. Un avocat recherche une perle rare. Sténodactylo bilingue. Expérience d'au moins 10 ans comme secrétaire bilingue.

SECRETAIRE BILINGUE \$160/sem.
Cie internationale dans l'informatique qui ouvre une succursale à Québec, demande une secrétaire bilingue. Devra avoir expérience de la machine à dactylo. Travaillera avec une équipe de 8 personnes dans la vente, Haute-Ville.

GERANTE DE BUREAU A discuter
Rive-Sud. Devra tenir la comptabilité, s'occuper de l'administration - Informations aux clients et aux fournisseurs. Posséder une auto.

SECRETAIRE BILINGUE (PARTIEL)
Un président de compagnie recherche une sténodactylo bilingue sur une base partielle. Les heures de travail sont de 9:00 hres à 13:00 hres. Expérience d'au moins 5 ans. Basse-Ville.

SECRETAIRE LEGALE \$130/sem.
Haute-Ville. Jeune avocat recherche une sténodactylo bilingue avec un an d'expérience.

VENEZ NOUS RENCONTRER:

2, Place Québec
Suite 646, Québec, Qué.
Mme Claudette St-Gelais (permanent)
522-8171

Université du Québec à Rimouski

PROFESSEUR-SUBSTITUT EN CHIMIE

Département: Sciences pures

FONCTIONS:

Le titulaire de ce poste dispensera des activités d'enseignement. De plus, il pourra se joindre à des équipes déjà existantes pour effectuer des recherches.

EXIGENCES:

Posséder un doctorat en Science chimie minérale.

TRAITEMENT:

Selon les qualifications et l'expérience.

N.B.: Le professeur-substitut se voit offrir une fonction à temps plein pour une durée minimale d'un an.

Seules les candidatures écrites reçues avant le 21 février 1976 seront retenues.

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Jean-Denis Desrosiers
Directeur du département des Sciences pures
Université du Québec à Rimouski
300 avenue des Ursulines
Rimouski, Québec

Université du Québec

SECRETAIRE DE DIRECTION
(Vice-présidence aux communications)

Outre le travail général de bureau, la secrétaire de direction exécute, sous la responsabilité du Directeur du Développement des communications, divers travaux afin de dégager son supérieur immédiat de certaines tâches administratives. L'organisation de réunions l'amèneront parfois à jouer un rôle d'hôte.

Exigences:

Scolarité: diplôme terminal du cours secondaire.

Expérience: 5 ans.

De plus, les personnes intéressées devront posséder de très bonnes connaissances de la dactylographie, la sténographie et du français. Une certaine maîtrise de l'anglais serait avantageuse.

Lieu de travail: Québec

Traitement: Entre \$8 808 et \$10 628.

Les candidates à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 13 février 1976 à 15 heures.

Responsable des services au personnel

Université du Québec

2875 boul. Laurier

St-Foy, Qué.

G1V 2M3

Tél.: 657-2369

**HÔPITAL SAINTE-JUSTINE****SERVICE DE PSYCHIATRIE**
requiert les services**d'INFIRMIÈRES PSYCHIATRIQUES****QUALIFICATIONS:**

- Post-scolaire en pédo-psychiatrie ou en psychiatrie adulte;
- certificat en nursing communautaire (de préférence).

S'adresser au:

Bureau d'emploi
3175, Chemin Côte Ste-Catherine
Montréal, Qué.
(514) 731-4931 poste 210

les 500**COMPTABILITE & FINANCE**

ASS-CONTROLEUR - POSTE D'AVENIR \$17,000 à 25,000
Une entreprise manufacturière recherche un jeune R.I.A. ou équivalent avec 2 à 5 ans d'expérience pour combler une ouverture à Québec. Une occasion unique d'accéder à un poste intéressant avec un salaire rapide.

R.I.A. C.B.A. CA \$15,000 à 25,000
Nous avons quelques postes intéressants pour les candidats gradués avec 1 à 2 ans d'expérience. Le bilinguisme serait un atout mais non essentiel.

CARRIERE EN FINANCE \$17,000 à plus
Nous avons besoin de jeunes hommes avec études collégiales pour travailler en finance. Connaissance de l'anglais, 20 ans et plus. Relocalisable.

VENTE \$12,000 à plus
Compagnie internationale d'envergure recherche un représentant pour Québec. Aptitudes en mécanique ou en électronique. Bilinguisme essentiel. Marié, 25 à 32 ans. Possibilités exceptionnelles.

GERANT DE TERRITOIRE - INDUSTRIE DE PNEU \$15,000 à auto
Personne sérieuse avec un bon record en vente ou en finance. Stabilité, 27 à 32 ans. Connaissance de l'anglais, 2 postes disponibles au Québec.

COMMUNIQUEZ AVEC FELIX BEDARD 522-8171

VENTE INDUSTRIELLE \$12,000 à auto - dép.
Produits industriels pour la construction. Un an à Québec, relocalisation aux Maritimes par la suite, bilingue compagnie internationale 1 à 2 ans d'expérience.

VENTE AUX MARCHANDS ET GROSSISTES \$14,000 à auto
Fabricant de matériel pour sports et loisirs recherche un vendeur d'expérience dans ligne de quincaillerie ou autres lignes connexes.

VENTE QUINCAILLERIE \$12,000 à auto - dép.
Fabricant de peinture industrielle et commerciale réputée territoire Québec et environ, expérience 1 à 2 ans dans la vente de produits connexes désirée.

COMMUNIQUEZ AVEC CHARLES THERIAULT 522-8171

SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LIMITEE

2 Place Québec, suite 646, Québec G1R 2B5
Téléphone: 522-8171 BUREAUX AFFILIÉS
MONTREAL TORONTO VANCOUVER HALIFAX OTTAWA EDMONTON CALGARY
361-8371 360-1793 688-8751 429-3173 237-2888 479-4347 263-4300

**COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILLOU**
CONCOURS NO: 02-96-PN**Agent de la gestion du personnel**
Responsable de l'embauche
(Poste non-syndiqué)

Sous l'autorité du directeur du service du personnel, il voit à l'embauche du personnel du Collège.

Attributions caractéristiques:

L'Agent de la gestion du personnel voit au recrutement, à la sélection, à l'embauche, à l'affectation, au classement de même qu'aux mouvements du personnel en général. De plus, il voit à l'évaluation du rendement du personnel.

Dans son secteur, il est chargé d'établir, de réviser et de mettre à jour les critères, normes et procédures inhérentes à l'application et au contrôle des règles, lois, contrats, etc. en vigueur, pour tenir compte des besoins actuels et futurs, et à cette fin, procéder aux recherches nécessaires.

Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

Qualifications requises:

Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle, de préférence dans le domaine des relations industrielles et trois années d'expérience pertinente.

Salaire: \$9,192 à \$20,198 (échelle en voie de révision).

Date limite:

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17 heures, le 13 février 1976, au

Service du personnel
Cégep de Limoilou
1300, 8^e avenue
Québec G1J 2N1

**LA VILLE DE québec****MECANICIEN (Equipement motorisé)****AFFECTATION**

Ateliers municipaux, service des travaux publics.

EXIGENCES:

Avoir complété des études au niveau de fin d'études secondaires avec spécialisation en mécanique automobile et diesel; ou posséder une formation scolaire équivalente.

Avoir quelques années d'expérience comme compagnon (mécanique automobile et diesel). Détenir de préférence les cartes de compétence de classe A (diesel et gaz) et un permis de conduire, qualités personnelles appropriées dans un état physique satisfaisant.

La préférence sera accordée aux résidents de la Ville de Québec.

TRAITEMENT:

Taux horaire de \$5.81 l'heure, plus primes prévues à la convention collective de travail.

AVANTAGES SOCIAUX:

Régime de retraite et d'assurance accidents-maladie, congés annuels et fériés, congés de maladie et autres avantages similaires.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées doivent s'inscrire au moyen de la formule à cette fin en s'adressant avant le 17 février 1976, à la division du personnel ouvrier, Ville de Québec, 52, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec, G1N 3E8.

MENTIONNER LE NO DU CONCOURS 440-02-76.

Le Centre Local de Services Communautaires
Arthur-Caux requiert les services**AUXILIAIRE FAMILIALE (1)****Fonctions:**

— Exécute à domicile des tâches familiales et domestiques tout en poursuivant un travail d'éducation et de restauration sociale auprès de familles et de personnes âgées.

— Apporte un support moral.

Exigences:

— Attestation de cours d'auxiliaire familiale et/ou expérience pertinente.

— Capacité de travailler en équipe.

— Facilité de déplacement à l'intérieur du territoire.

Traitement:

— Conditions de travail et salaire en vigueur selon la convention collective. Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur demande d'emploi en y joignant leurs expériences avant le 28 février au:

Directeur général du CLSC Arthur-Caux
C.P. 189, Laurier Station, Cte Lotbinière.

**COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILLOU****STENO-SECRETAIRE****NATURE DU TRAVAIL:**

L'employée de cette classe remplit les fonctions de secrétaire générale auprès des employés de rang professionnel ou l'équivalent et des employés de rang inférieur ainsi qu'à l'intérieur d'un centre de sténographie et de dactylographie. A ce titre, elle doit exercer principalement et habituellement l'ensemble des attributions caractéristiques qui suivent.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:

De façon générale, elle note en sténographie, transcrit ses notes au dactylographe et corrige textes, lettres et rapports ainsi produits; elle dactylographie également à partir d'enregistrements sur rubans magnétiques, de brouillons et de textes déjà dactylographiés.

Elle répond au téléphone, fournit des renseignements d'ordre général, prend les messages et, lorsque requis, fixe les rendez-vous.

Elle s'initie progressivement à la fonction de secrétaire de classe supérieure et effectue certains travaux de secrétariat à caractère général.

Elle tient à jour fichiers et dossiers et opère, selon les besoins, les machines de bureau d'usage courant.

Elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES:**1. SCOLARITE ET EXPERIENCE:**

Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente, et posséder deux années d'expérience pertinente.

2. AUTRES EXIGENCES:

Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition de textes.

SALAIRE: \$5,314 à \$6,170.

DATE LIMITE: Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17 heures, le 11 février 1976, au

Service du personnel

Cégep de Limoilou 1300, 8^e Avenue Québec G1J 2N1

**le Collège de CHICOUTIMI**
DU COLLEGE REGIONAL DU SAUVEY-LAC-SAINT-JEAN**conseiller en information scolaire et professionnelle****NATURE DU TRAVAIL**

Le Conseiller en information scolaire et professionnelle assume des tâches relatives à la planification, l'implantation et la coordination de projets touchant le domaine de sa spécialisation conformément aux besoins et au développement de la clientèle scolaire et aux politiques du Collège.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES

Selon le plan de classification des professionnels non-enseignants.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle avec champs de spécialisation en information scolaire et professionnelle.

TRAITEMENT

Selon la convention collective des professionnels non-enseignants.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT le 17 février 1976.

CONCOURS: CONSEILLER EN INFORMATION SCOLAIRE**ET PROFESSIONNELLE**

Direction du personnel,

Collège de Chicoutimi,

534

COMMIS-COMPTABLE

Homme ou femme, 3 années d'expérience, avec dactylo, poste à Bernières. Salaire à discuter. Communiquer avec:

M. Leclerc - 831-2233

GERANT DE DISTRICT

Compagnie progressive dans le domaine de la photographie est à la recherche d'un homme marié, sérieux, âgé de 25 à 35 ans, dynamique, possédant une très bonne expérience dans la vente et de préférence connaissant la photographie.

Il aura la responsabilité du bureau de Québec et de visiter les clients et prospects de cette région. Salaire selon l'expérience plus commissions, allocation d'automobile et dépenses payées.

S.V.P. faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7800 - Le Soleil

LA CITE DE MONTMAGNY requiert des maintenant les services d'un DIRECTEUR DES LOISIRS

FONCTIONS:

Le titulaire aura la responsabilité de l'élaboration des programmes et la réalisation des activités des loisirs. Il devra coopérer avec la Commission des Loisirs dans le but de déterminer les besoins réels en loisirs; administrer un budget annuel d'environ \$250,000; négocier avec les services gouvernementaux l'obtention de subventions pour la réalisation des programmes des loisirs.

EXIGENCES:

Posséder un diplôme universitaire en récréologie ou dans un domaine pertinent et avoir quelques années d'expérience de l'animation en loisirs; avoir des qualités personnelles appropriées et un bon état physique.

TRAITEMENT:

Selon la compétence.

Adresser curriculum vitae et exigences de salaire avant le 21 février 1976 à:

Eugène Weemaes
Gerant intérimaire
CITE DE MONTMAGNY
Hôtel de ville
97, avenue Ste-Julie
Montmagny, Qué.



Le Club Automobile du Québec
est à la recherche d'un
DIRECTEUR-ADJOINT
pour son Service Routier d'Urgence

L'organisme:

Le Club Automobile du Québec est un organisme sans but lucratif qui appartient à ses quelque 65,000 membres. Fondé en 1912, le Club offre à ses membres toute une gamme de services dont le principal est le Service Routier d'Urgence.

Le poste:

Sous l'autorité du directeur des services routiers:
— Planifier et coordonner l'organisation du Service Routier d'Urgence;
— Diriger le personnel du service;
— Participer à la préparation du budget du service;
— Analyser et contrôler les procédures de travail du service;
— Développer et superviser les réseaux de stations-services affiliées;
— Recevoir et analyser les plaintes des membres.

Les exigences:

— Être âgé d'au moins 25 ans;
— Détenir un diplôme de 12e année et avoir travaillé pendant au moins 5 ans dans un domaine connexe (un manque de scolarité peut être compensé par une expérience additionnelle);
— Être disposé à voyager à travers la province;
— Posséder une certaine connaissance de l'anglais.

Le traitement:

Ce poste intéressera les personnes gagnant actuellement plus de \$10,000 par année. Le Club offre une gamme complète de bénéfices marginaux y compris le fonds de pension et une voiture. Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 16 février 1976, à:

Robert Darbelnet
Directeur des services routiers
Club Automobile du Québec
2600, boul. Laurier
Sainte-Foy, P.Q. G1K 1T2



COMMISSION REGIONALE
JEAN-TALON

POSTE 76-9:

TECHNICIEN

PREPOSE A LA FREQUENTATION SCOLAIRE

ENDROIT: Ecole Polyvalente d'environ 1,200 étudiants

NATURE DU TRAVAIL: Sous la responsabilité du principal adjoint, directeur des étudiants: il collabore à la définition des politiques de l'école concernant la fréquentation scolaire; vérifie les motifs d'absences des étudiants; rencontre les étudiants en difficulté; communique avec la famille au besoin; coopère à l'étude des cas particuliers avec les autres personnels de l'école; occasionnellement, il exécute la tâche de surveillant d'élèves.

CRITERES D'ADMISSIBILITE:

— Posséder un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent;
— Les habiletés et aptitudes requises pour l'exercice de la fonction;
— Une expérience pertinente dans le domaine de l'éducation serait souhaitable.

POSTE 76-10:

BIBLIOTHECHNIEN

ENDROIT: Service des techniques audio-visuelles et des centres de documentation.

NATURE DU TRAVAIL:

Consultant auprès du coordonnateur des techniques audio-visuelles et des centres de documentation en ce qui concerne l'administration technique des centres de documentation des écoles de la Régionale. Voir à la classification et au catalogue de la documentation audio-visuelle dans la Régionale. Initier et conseiller le personnel des bibliothèques dans le choix et l'organisation de la documentation. Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATION REQUISE:

Posséder un diplôme d'études collégiales en bibliothéconomie. Toute candidature devra parvenir, accompagnée du curriculum vitae, le ou avant le 13 février 1976 à:

Directeur du service au personnel,
335 ouest, 76e Rue,
Charlesbourg, G1H 4R4.

REPRESENTANT DEMANDE

Pour une compagnie bien établie et prospère étant en pleine expansion; située dans la ville de Québec, se spécialisant dans la fabrication de carrosserie de camions de tous genres, ainsi que dans la vente d'équipement de camions avec territoires établis.

Le candidat recherché devra être âgé de 23 à 35 ans, marié, ambitieux, dynamique, enthousiaste, posséder de l'initiative personnelle, une très bonne personnalité et un fort désir de faire une carrière; automobile nécessaire.

Pour rendez-vous, téléphoner entre 9h. a.m. et midi à:

687-4040 (demander le gérant des ventes).

LA COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN
requiert les services d'une:

SECRETAIRE DE DIRECTION

NATURE DU TRAVAIL:

L'employée de cette classe d'emploi remplit la fonction de secrétaire auprès du directeur général.

TRAITEMENT:

Selon la politique salariale en vigueur au ministère de l'Éducation (en voie de révision).

LIEU DE TRAVAIL:

St-Croix de Lotbinière.

EXIGENCES:

Secondaire V ou l'équivalent, avec option appropriée, et posséder cinq (5) années d'expérience pertinente.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 février 1976 à 16h.00 à:

COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN
Service du personnel
7201, rue Principale
St-Croix, Lotbinière, Qué.

ACHETEZ CET ESPACE
POUR RECRUTER VOTRE
PERSONNEL
**CARRIERES et
PROFESSIONS**

PRESSIER MULTILITH demandé

Expérience de la couleur
nécessaire. Salaire selon
expérience.

525-5151

DEMANDES AGENTS D'IMMEUBLES

d'au moins 2 ans d'expérience, dynamiques, belle personnalité, possédant les qualifications requises pour l'obtention du permis de courtier si nécessaire. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7805 - Le Soleil



LE CENTRE DE SERVICES
SOCIAUX DE QUEBEC

PROFESSIONNEL À LA DIVISION D'EXPERTISE À LA COUR SUPÉRIEURE

NUMERO DU CONCOURS: 143

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT:

Chef de la division d'expertise psychosociale.

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

Effectuer des analyses psychosociales du milieu de vie de l'enfant en vue de produire une évaluation et de soumettre des recommandations au tribunal en ce qui a trait à la garde d'enfants et le droit aux visites et sorties.

EXIGENCES:

Diplôme universitaire terminal en service social ou en psychologie. Trois (3) années d'expérience dans le domaine de la consultation psychosociale, conjugale, familiale ou de l'enfance.

Disposition pour fonctionner dans le cadre d'un modèle évaluatif.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service en indiquant le numéro du concours avant le 21 février 1976 à:

Direction des ressources humaines
999, de Bourgogne, bureau 211, Ste-Foy, Qué.

INGENIEUR DE PROJETS

Voici une excellente occasion pour un jeune ingénieur ayant de 3 à 5 ans d'expérience de se joindre à une entreprise manufacturière de grande envergure.

Il se verra confier la responsabilité de projets, autant dans la construction de bâtiments que dans l'installation de machinerie de toutes sortes servant à la fabrication des produits de la compagnie. Il travaillera en étroite collaboration avec les autres ingénieurs, d'où la nécessité de pouvoir communiquer facilement. Cet ingénieur est gradué soit en génie mécanique ou électrique, et a acquis son expérience préférentiellement dans l'industrie.

Les conditions de travail sont excellentes. Le salaire est relié étroitement aux qualifications du candidat qui, incidemment, est préférentiellement bilingue.

Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer en toute confiance avec C. Labrecque au numéro de téléphone (514) 866-2807, vous référant au dossier no LS-1125M.



LE CONSEIL DE
PLACEMENT PROFESSIONNEL

555 ouest, boul. Dorchester, Montréal H2Z 1B1
866-2807

Conseillers en Personnel depuis 1927



LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DE LA MAIN-D'OEUVRE DE QUEBEC
REGION ADMINISTRATIVE NO 3
(concours 108-76)

Annonce un concours pour le poste de:

DIRECTEUR DU SERVICE DU PLAN DE FORMATION

ORGANISME:

La Commission de Formation Professionnelle est un organisme formé de représentants d'associations patronales et syndicales, rattaché au ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre. Elle est chargée de promouvoir la formation des adultes dans la région administrative no 3.

NATURE DU TRAVAIL:

Le directeur du Service du Plan de Formation a comme principale préoccupation la coordination et le contrôle efficace de la formation des adultes en fonction de l'organisation de cette formation.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:

— A partir des besoins identifiés, il doit, avec les ministères concernés, localiser et vérifier les besoins, la clientèle et l'établissement de formation, à la suite de quoi il prépare et achève la commande spécifique de cours au ministère de l'Éducation.
— A partir de la confirmation de la commande, il doit concevoir et préparer les rapports et statistiques nécessaires au suivi des annexes et fournir des documents utiles au Service de l'Évaluation Postformation.
— Il doit susciter et encourager les initiatives en matière de formation professionnelle en conformité avec les politiques opérationnelles de la Commission.
— Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un premier diplôme universitaire terminal requérant un minimum de seize (16) ans de scolarité, avec champ de spécialisation approprié aux attributions exercées.

TRAITEMENT:

\$10,136 à 18,127 (en voie de révision).

OFFRE DE SERVICES:

Toute personne intéressée à ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae détaillé incluant photocopie de ses attestations d'études. Toute offre de services devra être reçue avant le 17 février 1976, et ce, à l'adresse suivante:

La Commission de Formation Professionnelle
de la Main-d'Oeuvre de la région de Québec,
1010, rue Borne,
Québec G1H 1L9
Attention: Du Directeur Général.

DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT VOTRE FUTUR EMPLOI EN DÉPEND...

Assurez-vous d'une bonne présentation auprès des employeurs. Procurez-vous par courrier votre guide au coût de \$10.

"Comment préparer votre curriculum vitae".

CURRICK

Cabinet-Conseil en Ressources Humaines
Edifice Le Cherrier, Suite 201
1630, rue Cherrier, Montréal
(514) 523-2151 H2L 1H9

INGENIEUR PROFESSIONNEL

La principale compagnie des tours de communications au Canada a une ouverture immédiate pour un ingénieur professionnel pouvant parler couramment le français et l'anglais. Ce poste implique ébauches de plans, vente, ainsi que gérance des projets. Nous donnerions préférence à un candidat avec expérience dans les tours, dessins de structure ou autres compétences dans un domaine relié à l'industrie des communications.

EMPLACEMENT: Montréal, centre-ville.

SALAIRE: Entre \$18,000 et \$24,000 selon expérience.

Ce poste conduira à des responsabilités de direction. Veuillez répondre par écrit et joindre votre curriculum vitae à:

Les Tours de Communications
Leblanc & Royle Ltée
1015 Beaver Hall Hill, suite 104
Montréal, Qué. H2Z 1S1

LE DEPARTEMENT DES SERVICES COMMUNAUTAIRES demande immédiatement:

UN ANIMATEUR (BILINGUE)

qui, en collaboration avec le Chef de Département, mettrait sur pied le programme d'animation communautaire et enseignerait les cours de base.

QUALIFICATIONS REQUISES

— Diplôme postuniversitaire
— très bonne connaissance du français et du milieu franco-ontarien
— expérience en animation et en enseignement.

UN TRAVAILLEUR SOCIAL (BILINGUE)

qui enseignerait les sujets suivants: Services Sociaux et Sciences Humaines.

QUALIFICATIONS REQUISES

— Maîtrise en Travail Social (ou équivalent avec au moins deux années d'expérience).

ECHELLES DE SALAIRE: Selon l'éducation et l'expérience. VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU:

**Personnel Relations
Officer
Cambrian College
1400 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario**



GESTIONNAIRE TAXES \$15,000 - \$20,000

Les candidats à ce poste rencontrent l'un ou l'autre des portraits types suivants:

- diplômé universitaire ou comptable professionnel avec quelques années d'expérience en taxes;
- personne sans formation universitaire ou comptable mais qui possède une vaste expérience du domaine.

Dans les deux cas vous êtes bilingues et vous démontrez des capacités supérieures de communication.

Notre client est une importante société minière et métallurgique intégrée dont le siège social est situé dans la région de Montréal. Le titulaire travaillera d'abord sous l'égide d'un spécialiste et se verra confier à court terme des responsabilités variées. Ainsi il verra à déterminer les obligations de la compagnie face aux différentes taxes. De plus il analyse les ententes contractuelles et les bons d'achat afin d'identifier les montants d'argent taxables et/ou les exemptions permises.

Toutes les demandes faisant état de l'âge, de la formation, de l'expérience et du salaire, devront être faites par écrit et seront traitées confidentiellement.

Référence, dossier no 4298

Woods, Gordon & Cie

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

630 OUEST, BOULEVARD DORCHESTER, MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 1T9

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration

OUTRE-MER

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) en collaboration avec le ministère des Affaires intergouvernementales du Québec (MAIQ) recherche pour l'Université Nationale du Rwanda des professeurs dans les disciplines suivantes:

1. Mathématiques (analyse et équation différentielles)
2. Chimie organique
3. Physique (propagation des ondes et transfert thermique)
4. Physique moderne
Les postes ci-dessus exigent le doctorat.
5. Statistiques et mathématiques
6. Méthodes quantitatives
7. Phytotechnie (phytopathologie tropicale)
8. Zootechnie (alimentation / nutrition animale)
9. Zootechnie (amélioration / physiologie animale)
10. Génie rural
11. Economie agricole
12. Sociologie
13. Psycho-sociologie
14. Management
15. Comptabilité.

Ces derniers postes exigent la maîtrise ou l'équivalent.

Les candidatures devront être adressées avant le 14 février 1976, à:

M. PAUL W. OSTIGUY

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
AGENCE CANADIENNE DE
DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL
122, RUE BANK
OTTAWA, ONTARIO K1A 0G4

Les candidats retenus seront convoqués à une entrevue par le Comité conjoint de sélection (ACDI-MAIQ), Paul Ostiguy, ACDI, Ottawa.



Agence
canadienne de
développement
international

Canadian
International
Development
Agency

Ottawa créera 12,000 emplois d'été

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Main-d'œuvre et de l'immigration, M. Robert Andras, a annoncé que cette année encore le gouvernement fédéral parrainera des efforts entrepris pour trouver de l'emploi aux étudiants au cours de l'été.

Huit ministères fédéraux participeront au programme de 1976 des activités et de l'emploi d'été des étudiants. Ces ministères consacreront \$24 millions et les 17 programmes mis en place devraient créer environ 12,000 emplois. En outre, quelque 109,700 étudiants participent à des activités bénévoles.

"Malgré les difficultés économiques de l'heure, le gouvernement de même que le secteur privé doivent tout mettre en œuvre pour obtenir des emplois aux étudiants. Sans ces emplois d'été, nombre d'étudiants ne pourront reprendre leurs études à l'automne," a affirmé M. Andras.

Le ministre a également sollicité la coopération des gouvernements provinciaux afin d'assurer de l'emploi aux étudiants.

Le programme 76 comporte quelques nouvelles facettes. A titre d'exemples, le ministre a fait état du programme "Connaissance des parcs", parrainé par le ministère des Affaires indiennes et du nord. Des étudiants seront engagés pour exécuter des travaux visant à sensibiliser la population canadienne à son patrimoine et ce, par l'intermédiaire des parcs nationaux.

Le nouveau programme du ministère de la Santé nationale et du bien-être social, celui des "activités de santé", allouera des fonds à l'Association canadienne de l'hygiène publique pour embaucher des étudiants se destinant déjà à des professions reliées à ce secteur.

Le ministère du Solliciteur général a reçu \$700,000 pour offrir aux étudiants de travailler dans différents organismes relevant du ministère.

Centres de main-d'œuvre

M. Andras a également mentionné que quelque 300 centres de main-d'œuvre du Canada pour étudiants continueront de relever de son ministère et que ce dernier mènera une importante campagne visant à inciter l'entreprise privée à embaucher environ 200,000 étudiants.

Les ministères de la Défense nationale, de la Consommation et des corporations ainsi que le Secrétariat d'Etat comptent parmi les autres ministères qui font partie du programme 76.

Rapatriement possible de la documentation de l'Institut arctique

MONTREAL (PC) — Un porte-parole de l'Institut arctique d'Amérique du Nord a déclaré cette semaine que cet organisme ne s'objecterait pas à rapatrier sa documentation mondiale célèbre au Québec, pourvu qu'elle obtienne l'aide financière nécessaire à sa survie.

Le directeur administratif de l'Institut, Gerald Thompson, a précisé que l'organisme "obéirait à tout ordre du gouvernement du Québec", ajoutant que le problème serait toutefois "de savoir qui paierait pour permettre à l'organisation de poursuivre ses opérations."

Les 60,000 livres et documents de cet institut, le premier du genre en Amérique du Nord, sont arrivés à l'Université de Calgary, six jours après avoir quitté l'université McGill et quatre jours après que le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Jean-Paul L'Allier, eut pris des mesures en vue de classer cette bibliothèque à titre de propriété culturelle.

Au moment où l'ordre gouvernemental était servi, toutefois, les documents étaient déjà en route vers Calgary.

Protégez vos oreillers !

Couvre-oreillers en mélange de coton et rayonne durable. Extrémité fermée par une glissière anti-rouille. Blanc seulement. Grandeur régulière de 42".

3.27

la paire

Literie, Mail St-Roch,
5e étage, Place Laurier
et Place Fleur de Lys.

Couvre-matelas contour à rembourrage de polyester

Modèle en coton piqué d'une bourre en polyester. Elastique, léger, non allergique, il assure un lavage facile. Blanc pur.

Lit simple Rég. 13.99	10.97	Lit double Rég. 17.99	14.97	Lit 'Queen' Rég. 18.99	15.97
--------------------------	--------------	--------------------------	--------------	---------------------------	--------------

Literie, Mail St-Roch, 5e étage, Place Laurier et Place Fleur de Lys.

Oreiller 'Serene' à la nouvelle bourre exclusive

Rég. 9.50

7.47

Oreiller en coton imprimé à l'extérieur rembourré 100% polyester Fortrel qui la rend luxueuse comme le duvet, mais en plus elle se lave et sèche à la machine. Bleu sur fond blanc. Dim.: 19" x 25".

Literie, Mail St-Roch, 5e étage,
Place Laurier et Place Fleur de Lys.

Ensemble orthopédique matelas et sommier 'Slumber King' de Simmons

Ensemble de 54"

209.95

Un ensemble de luxe d'une construction de 405 ressorts 'Ajuto-Rest', de plus, le 'Slumber King' de Simmons renferme la matelassure 'Simcel' qui raffermira la structure. Surface piquée sur mousse pour plus de confort.

Matelas, Mail St-Roch, 5e étage,
Place Laurier et Place Fleur de Lys.



Ensemble matelas et sommier 'Maxipedic' de Simmons

Ensemble de 54"

209.50

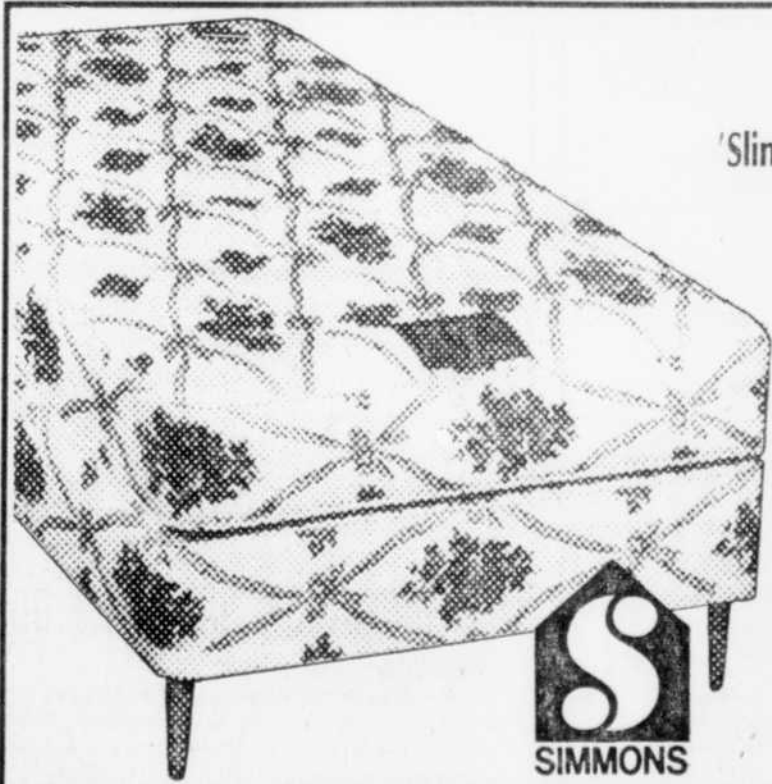


Ensemble de 60"

259.50

• Isolant Simcel pour plus de fermeté • 312 souples ressorts Ajuto-Rest (format double) • Recouvrement piqué sur mousse et feutre, offrant une surface plus confortable pour dormir • Sommier rembourré assorti avec stabilisateur antibalancement assurant une plus longue durée au matelas et un support maximum.

Matelas, Mail St-Roch, 5e étage,
Place Laurier et Place Fleur de Lys.



Lit Continental 39" 'Slim Quilt' de Simmons

139.95

Un lit comprenant le matelas, le sommier-boîte et les pattes. Matelas piqué d'une construction de première qualité, et coulé à motif floral.

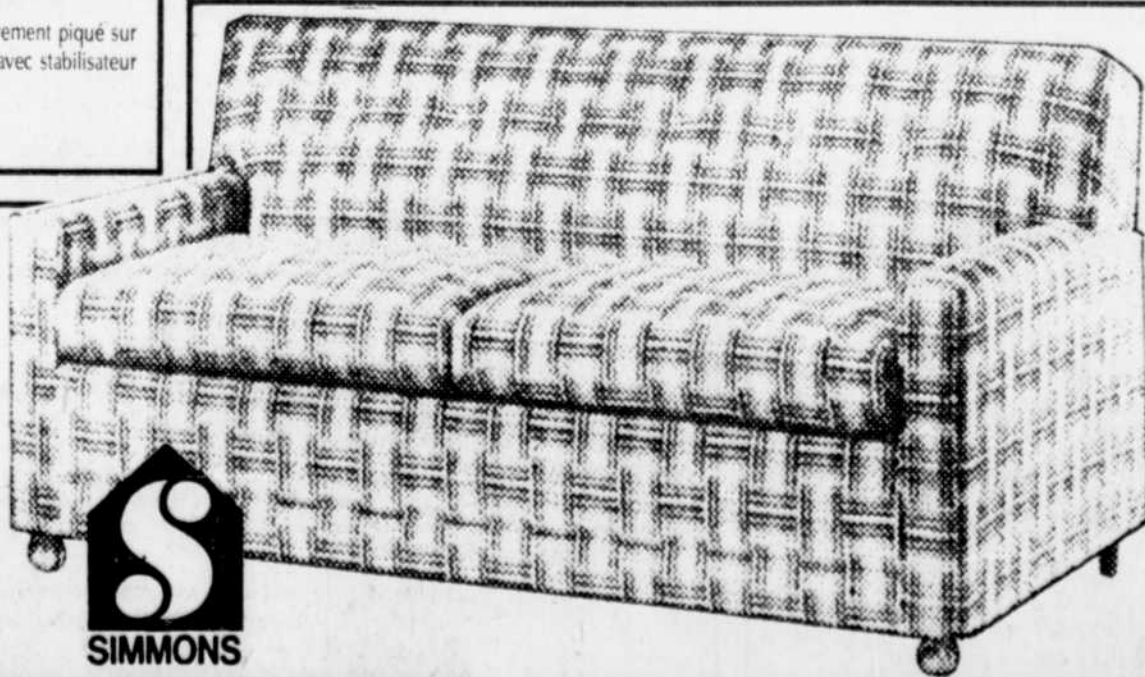
Matelas, Mail St-Roch,
5e étage, Place Laurier
et Place Fleur de Lys.

Sofa hide-a-bed 'Uptown' de Simmons

399.00

A l'achat de ce sofa, vous faites "coup double" puisqu'il se transforme en lit.
• De style contemporain avec des coussins de siège Nimbus/fibre Polyester qui sont réversibles • Recouvrement à carreaux en oléfin d'entretien facile • Deux roulettes orbitales à l'avant • Fameux matelas Slumber King.

Meubles, Mail St-Roch, 5e étage, Place Laurier et Place Fleur de Lys.



moda-foyer

LE **Syndicat**
DE QUÉBEC
• MAIL ST-ROCH • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS